LE CANADA FRANÇAIS
Magazine

Gens d'ici

Conrad Dupuis

60 ans dans un salon de barbier

Pages B-26 à B-30



Deux femmes d'ici au Sommet mondial sur les femmes

Au pouvoir, les femmes changeraient-elles la face du monde? Qui sait? Pour le moment elles tentent d'investir les pouvoirs politique et économique.



Maryse Martin

C'est en juin que Nicole Gagnon et Yvette Labelle se sont jointes aux 700 participantes, venues entendre quelques-unes des 112 conférencières, invitées dans le cadre du 1er Sommet mondial sur les femmes. Cet événement se tenait à Montréal, au Palais des Congrès, soit du 3 au 8 juin 1990, et avait pour principal thème «La multidimensionnalité du pouvoir».

Organisé et planifié dès 1986 par FRAPPE (femmes regroupées pour l'accessibilité au pouvoir politique et économique), ce premier sommet voulait souligner le cinquantième anniversaire du droit de vote des Québécoises. Les conférencières provenaient des quatre coins du globe et les discussions se sont animées autour du «pouvoir» sous tous ses aspects: travail, écologie, femmes handicapées, paix, arts, éducation, droit, troisième âge, relève, sexualité et autres.

«Nous en sommes sorties très enthousiastes, et cela s'explique par la solidarité qui s'en est dégagée», affirme Nicole Gagnon.

«En effet, puisque nous nous retrouvions en face des mêmes problèmes, des mêmes contraintes», ajoute Yvette Labelle.

Dans ce genre de rencontre internationale, les déjeuners-causeries, tables rondes et ateliers composent le programme de la semaine. Lors de leur journée - puisque le coût était passablement élevé, $500 pour la semaine et $175 pour une journée - elles ont eu le loisir d'écouter les propos de conférencières traitant d'écologie, d'avortement, d'égalité mais leur intérêt s'est porté tout particulièrement à l'atelier pouvoir et sexualité.

À cet atelier, se sont succédées Michèle Causse de France (auteure, traductrice), Lilia Labidi de la Tunisie (docteur en psychologie, auteure de plusieurs publications sur la sexualité, le féminisme et la famille dans le cadre traditionnel tunisien), Nina Lopez-Jones d'Angleterre (spécialisée dans les lois concernant la prostitution) et Andrée Matteau du Québec (sexologue, clinicienne en pratique privée. Auteure et chercheure).

Nicole Gagnon et Yvette Labelle vérifient les notes qu'elles ont prises, se consultent.



Nicole Gagnon, Yvette Labelle: «nous sommes sorties du 1er Sommet mondial sur les femmes, très enthousiastes, et cela s'explique par la solidarité qui s'en est dégagée».

«C'est difficile de donner un compte rendu de chaque conférencière puisque c'était mené d'une façon très personnelle mais sans en atténuer l'information et la valeur des énoncés. Nous passions du témoignage, comme c'était le cas avec Michèle Causse, à l'état social, des différences culturelles, notamment avec Lilia Labidi, de la Tunisie qui, elle, disait que la religion, c'est le pouvoir politique des pauvres et qu'il y a une sorte de complaisance à évoluer dans ce contexte. Tant qu'à Nina Lopez-Jones, elle soutenait que si nous étions contre la prostitution nous étions contre les femmes. En somme, ces femmes nous ont fait part de leur expérience et elles étaient très articulées», précise Nicole Gagnon.

«Chaque conférencière était chargée d'émotivité et leurs exposés étaient très vivants. On les sentait très présentes et l'atmosphère était très particulière», ajoute Yvette Labelle.

Le Sommet s'est avéré un point de jonction entre deux périodes: le passé et le futur.

«C'est en quelque sorte un aboutissement et une ouverture sur quelque chose qui s'annonce. C'est un cheminement qui prend naissance au cours des années 70 et qui nous a amenées jusqu'ici à cette rencontre internationale. C'est un résultat tout à fait normal et très stimulant. On s'aperçoit de plus en plus que les femmes doivent s'affirmer avec leurs différences», constate Yvette Labelle.

Nicole Gagnon et Yvette Labelle se sont rendues au Sommet par intérêt personnel mais aussi à cause de leur engagement puisqu'elles ont consacré beaucoup d'énergie au Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu (CID). Habituées à ces rencontres, ces échanges, elles remarquaient que l'indifférence s'installait.

(Suite à la page B-2)

ma maison



Pages B-13 à 20

PROFIL



Mychèle Nolet (Page B-3)

LE VIN

PLUS SOBRES: Les Québécois boivent-ils moins? Le chroniqueur Jean-Yves Théberge vous propose de prendre connaissance des données d'un rapport de la S.A.Q. tout en dégustant l'un des nouveaux vins australiens maintenant disponibles chez nous. (Page B-11)

MODE



Collection Elho (Pages B-4 et B-5)

LOISIRS

PATIOS FLEURIS: Plus que jamais, les gens investissent dans l'aménagement paysager de leur cour arrière et de leur patio. Arbustes et fleurs exotiques font maintenant partie du décor, recréant l'ambiance des jardins du sud. (Page B-6)

Le Sommet, une solidarité unique

(Suite de la page B-1)

Pourquoi ont-elles couru le Sommet?

«C'est une façon de se ressourcer. C'est important de sortir de l'esprit régional pour voir ce qui se passe ailleurs et dans le monde», déclare Nicole Gagnon.

Des suites, le Sommet en souhaite et déjà lors de l'événement, les recommandations étaient formulées pour chaque problème soulevé. On désire établir un réseau de coopération à l'échelle mondiale. Il est même question d'instituer un secrétariat international permament à Montréal et de ramener à tous les deux ou trois ans le Sommet. Pour le prochain, on a retenu la France ou l'Espagne.

Outre les bonnes intentions, il ressort de ce Sommet, les similitudes et les différences de la condition féminine selon les problèmes inhérents de chaque pays. Si on touche à la situation de la femme des pays sous-développés on aborde forcément les deux points faibles du pays: l'économie et l'éducation. Mais concernant la violence conjugale, la pauvreté, le double fardeau travail-maison, ils demeurent les mêmes que ce soit dans les pays industrialisés ou non.

Les «hic» du Sommet? On en compte trois; la quasi absence des autochtones, l'omniprésence des féministes d'élite et comment passer sous silence les «émanations» juridiques qui se sont répandues tout au long du Sommet, avec le projet de loi C-43 qui vient recriminaliser l'avortement.

Et on prétend que le Québec est l'un des endroits au monde les plus avancés en matière de condition féminine. Qu'est-ce qui se passe ailleurs?

■ FRAPPE?

FRAPPE est une association sans but lucratif qui a pour principal objectif d'encourager et d'aider les femmes qui veulent accéder aux pouvoirs politique et économique. Durant l'année, FRAPPE offre des sessions d'informations, invite des conférencières, etc.

En les contactant, on doit s'attendre à leurs sautes d'humeur, à des réactions intempestives et même un manque de collaboration de leur part. Des contradictions? Eh oui, c'est peut-être le reflet des états d'âme des femmes aguerries. FRAPPE, 822, rue Sherbrooke est, bureau 322, Montréal, H2L 1K7. Tél.: (514) 521-0152.



Yvette Labelle



Nicole Gagnon

Dons des employés de Bell



$500 au Centre de Bénévolat d'Iberville

Le Fonds des oeuvres des employés de Bell Canada a remis la semaine dernière un chèque au montant de $500 au Centre de Bénévolat d'Iberville. Sur la photo, Mme Josée Ouimet, du Centre de Bénévolat d'Iberville et M. Jean Rouillier de Bell Canada. (photo jacques PAUL)



Au Centre de partage

Le Fonds des oeuvres des employés de Bell Canada à Saint-Jean-sur-Richelieu a remis, dernièrement, un chèque au montant de $500 à l'Atelier Centre de partage. Sur la photo, Mme Manon Boudriau du Centre de partage et M. Jean Rouillier de Bell Canada. (photo jacques PAUL)



Pour le transport adapté

Le Fonds des oeuvres des employés de Bell Canada de Saint-Jean-sur-Richelieu remettait, dernièrement, un chèque au montant de $450 à l'Association des usagers du transport adapté du Haut-Richelieu. Sur la photo, Mme Lise Pelletier de Bell Canada et M. Léon Froidebise de l'Association des usagers du transport adapté. (photo jacques PAUL)



Pour les enfants diabétiques

Le Fonds des oeuvres des employés de Bell Canada de Saint-Jean-sur-Richelieu vient de remettre un chèque au montant de $ 200 à la Fondation des enfants diabétiques. Sur la photo, M. Claude Laplante de la Fondation et Mme Ninon Pelow de Bell Canada. (photo jacques PAUL)



$300 pour les scouts et guides de St-Luc

Le fonds des oeuvres des employés de Bell Canada a remis, dernièrement, un chèque de $300 au Groupe des scouts et guides de la 53e de Saint-Luc. Sur la photo, M. Raymond Gauthier, du Groupe des scouts et guides et Mme Ninon Pelow, de Bell Canada. (photo jacques PAUL)

PROFIL / MYCHÈLE NOLET



Mychèle Nolet est une jeune comédienne originaire de Farnham. Cet été, elle tient le rôle de Candy dans la pièce «Le bonheur c'est pas bon pour la santé» à l'affiche au Théâtre de l'Écluse à Saint-Jean.

■ **Mon lieu de naissance:**
□ Farnham.

■ **Ma famille:**
□ soeur aînée de 36 ans que j'admire pour ses divers talents, mère: 58 ans.

■ **Mon état civil:**
□ célibataire.

■ **Mon occupation:**
□ comédienne et enseignante.

■ **Ma voiture:**
□ Pontiac Sunbird.

■ **Ce que je fais le mieux dans la vie:**
□ prendre le temps d'écouter...

■ **Ce que j'aimerais être:**
□ un oiseau au-dessus de la mer.

■ **Mes qualités:**
□ généreuse, fonceuse, patiente.

■ **Mon pire défaut:**
□ jalousie.

■ **Mon meilleur ami:**
□ mère.

■ **Mes idoles:**
□ les gens qui vont jusqu'au bout.

■ **Ma musique préférée:**
□ le cri d'un oiseau à 6h30 accompagné de la symphonie no 104 de Joseph Haydn.

■ **Mes artistes préférés:**
□ Guy Nadon, Claude Léveillée, Céline Dion, Renée Claude, Richard Boringher, Simone Signoret, Miou Miou, etc...

■ **Mes films préférés:**
□ Steven Spielberg (à effets spéciaux), Miou Miou (la lectrice).

■ **Mes lectures préférées:**
□ biographies, Philémon (bande dessinée).

■ **La cuisine que je préfère:**
□ celle que ma mère et ma soeur cuisinent.

■ **Ma saison préférée:**
□ l'été pour jouer au théâtre.

■ **Ce que j'aime le plus:**
□ être en compagnie de la personne aimée.

■ **Ce que je n'aime pas:**
□ les hypocrites, me faire réveiller par une «pompe à eau» à 4h30 a.m.

Au jour le jour



Jean-François Crépeau

Maudits sauvages!

Voilà une expression à laquelle on évite d'avoir recours ces temps-ci. Le faire serait un «plan d'nègre». Oups!

Comment ne pas écrire ce que plusieurs pensent dans leur intimité: les minorités, quelles qu'elles soient, font chanter les majorités, quelles qu'elles soient elles aussi. Nous québécois francophones en savons quelque chose! Et c'est la même histoire avec toutes les minorités.

L'actuel conflit entre les amérindiens et le Québec démontre jusqu'où peut aller la difficulté d'affronter le discours d'une minorité. Pour éviter une injustice, on en a créé de nombreuses. Pour calmer, on a jeté de l'huile sur le feu.

Le résultat, au moment où j'écris ces lignes, est très improbable. Surtout, inquiétant pour l'avenir de toutes futures négociations, dans quelque domaine que ce soit. Ne suffira-t-il pas alors d'un groupe de «warriors» pour décourager la partie adverse?

Qu'on comprenne bien: le fond du problème dans cette histoire est entier, ce sont les méthodes pour en débattre sur la place publique qui sont à rejeter.

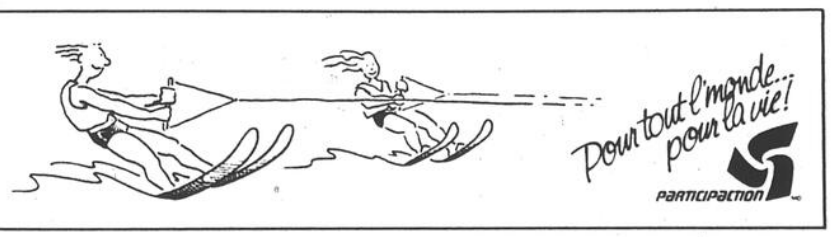
Il y a eu mort d'homme, cela ne se négocie pas. Il y a toujours, selon ce que la télé me montre, des civils armés qui barricadent des endroits publics, notamment des routes et un pont, et des lieux privés. Selon ma connaissance, aucune justice ne permet pareille situation, que cette justice soit celle de peaux blanches ou de peaux rouges.

Une cause est toujours juste, quel que soit le côté de la barricade où nous soyons. À ce jeu-là, on peut facilement croire que tous les moyens sont bons pour faire valoir cette cause. La fin ne justifie jamais tous les moyens, n'oublions pas.

Ce que je constate et ce qui me désole dans l'actuelle situation, c'est le manque de responsabilité de tous les intervenants. Pour des motifs différents, certes. Mais avec le résultat qu'on tente de régler une injustice par de pires.

Le Québec n'est pas un pays de guerre, ne le sera je souhaite jamais. Les gens d'ici ont la volonté de changer les choses en douceur. Quand on leur oppose la violence, ils sont désarmés et répondent parfois par la colère des doux, la pire.

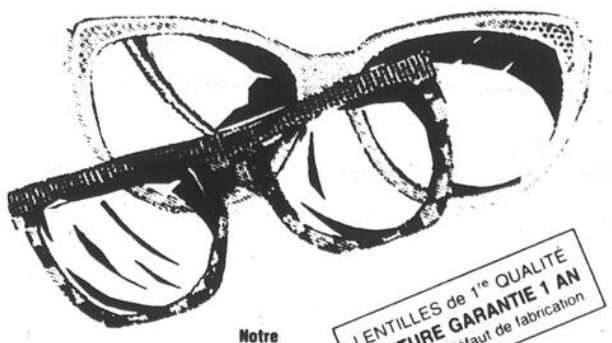
Trop de mal a déjà été fait au nom de cette juste cause pour qu'on puisse oublier. Jusqu'où faudra-t-il encore aller?



FARHAT
vous offre LE VRAI

2 pour 1

À l'achat d'une paire de lunettes complète, nous offrons une 2e paire **gratuitement...** ou une paire de lentilles à port quotidien ou à port prolongé, à votre choix.



Nous garantissons un grand choix et le meilleur prix en ville.

VOUS FAITES TOUJOURS LA MEILLEURE AFFAIRE CHEZ **FARHAT**

LENTILLES de 1re QUALITÉ
MONTURE GARANTIE 1 AN
Contre tout défaut de fabrication

Notre spécial se termine le 31 juillet 90

LA PLUS GRANDE MAISON D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC

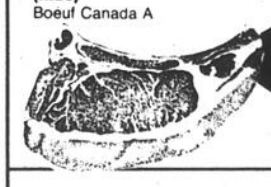
F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
348-8651
1000, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
LES GALERIES RICHELIEU

OUVERTE LE DIMANCHE DE 10 H 30 À 17 H

BOUCHERIE POUR VOUS INC.

au 727, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-4729

Bifteck d'aloyau
(T-BONE)
OU
Bifteck de côtes
(RIBS)
Boeuf Canada A



5,99 lb
13,20$ kg

Boeuf en cubes
(genre bourguignon)
2,99 lb
6,59$ kg

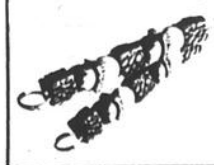
Côtelettes de porc
marinées
idéales pour le gril
2,99 lb
6,59$ kg

Boeuf haché
maigre 85%, 5 lb et plus
Désossé sur place
Aucune viande sous vide
Boeuf A-1 seulement
Prix et qualité



2,29 lb
5,05$ kg

Cubes de boeuf
pour brochettes
partie de la fesse
Boeuf Canada cat. A



3,99 lb
8,80$ kg

Souvlaki de porc
mariné
79¢ ch.

Saucisses porc et boeuf
1,89 lb
4,17$ kg

NOUVEAU! **PRODUIT MAISON**
Cuisses de poulet
Marinées et cuites
avec dos
Idéales pour gril
99¢ ch.

Viande fumée
«smoked meat»
Oeil de ronde extra-maigre
3,99 lb
8,80$ kg

Bon appétit!

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les erreurs résultant d'une erreur typographique.
Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé. **OUVERTE LE DIMANCHE de 10 h 30 à 17 h**

CARTE DE CREDIT

En harmonie avec l'été

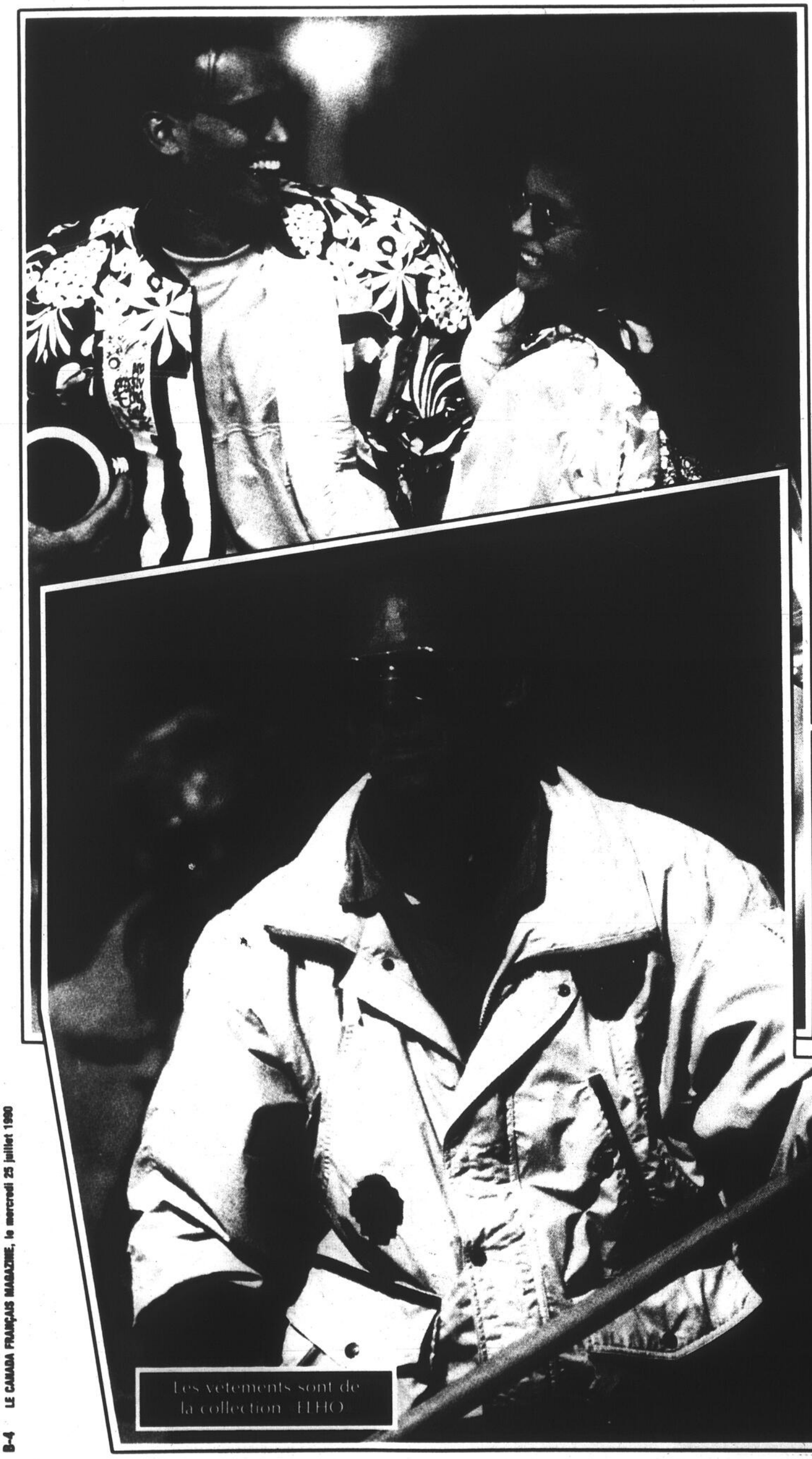
Que vous ayez décidé de passer l'été à la ville ou à la campagne, ce qui importe surtout c'est de pouvoir en profiter pleinement. Jouez les touristes dans les rues affairées en regardant les gens qui courent pendant que vous dégustez une douce boisson. Se laisser imprégner de la beauté des forêts et de la nature, qu'importe car vos vêtements se prêtent à ces tendances. Voilà ce que nous vous proposons.

Des tenues ultra détendues, sportives et belles, tirées de la collection Elho.

Les vêtements de l'été sont doux et aérés, prêts aux mouvements comme au laisser-aller. Qu'il s'agisse de pantalon trois quarts, de shorts ou de bermudas, qu'ils soient imprimés ou de couleurs voyantes, ils sauront vous suivre parmi les détours de vos vacances. Ils joueront avec vous les mélodies de l'été.

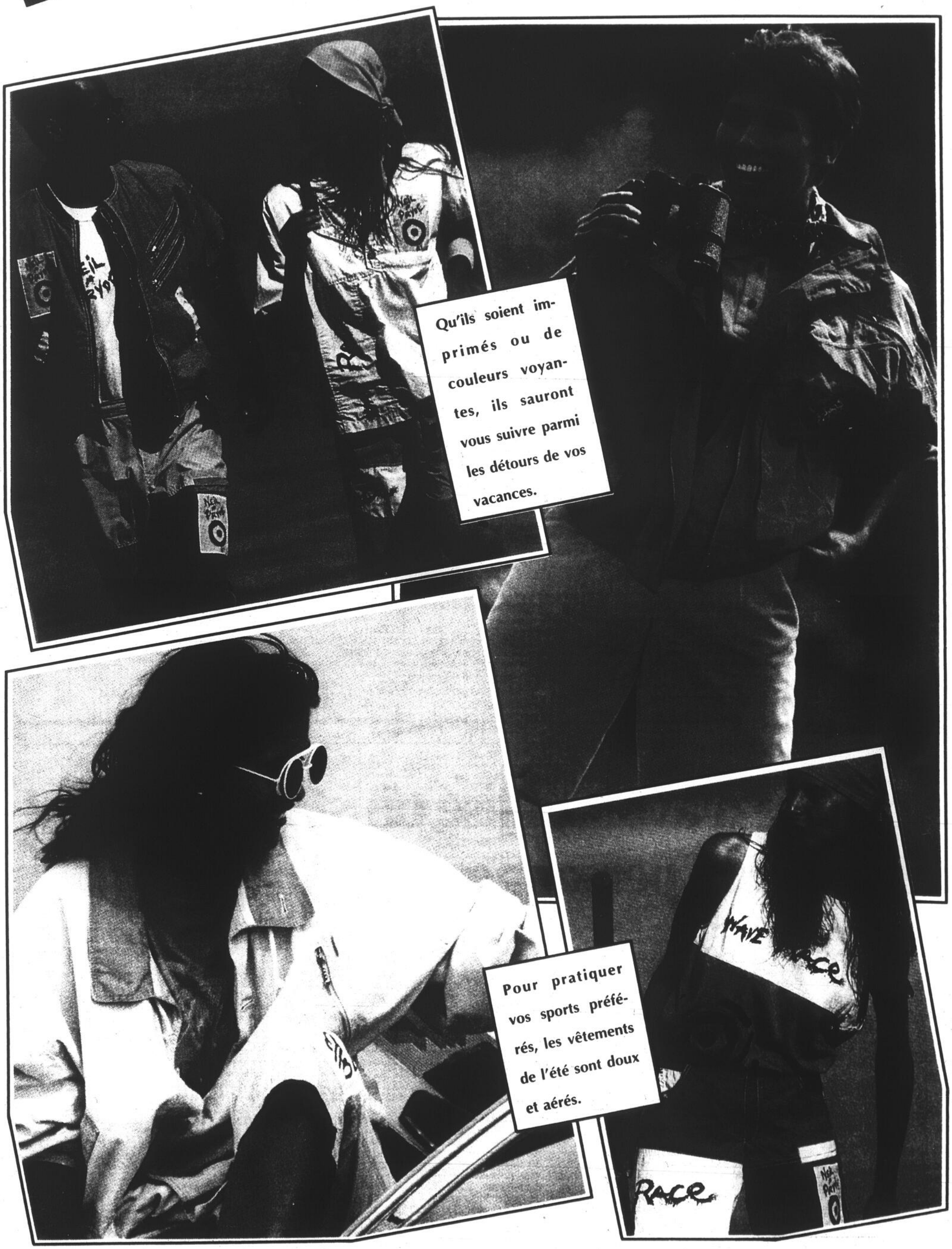


Yves Trudeau



Les vêtements sont de la collection ELHO

Des tenues ultra détendues pour la ville ou la campagne.



Qu'ils soient imprimés ou de couleurs voyantes, ils sauront vous suivre parmi les détours de vos vacances.

Pour pratiquer vos sports préférés, les vêtements de l'été sont doux et aérés.

Parlons horticulture



Olivier Valque Jr (diplômé en horticulture))

La magie des patios fleuris



Les activités pratiquées durant la période des vacances ont changées considérablement, s'adaptant progressivement aux différentes mentalités et priorités de chacun. Si, avant, tout le monde voulait se sauver loin de sa demeure pour profiter du dépaysement, maintenant il semble que de plus en plus de gens apprécient le confort de leur environnement et préfèrent passer une partie de leur temps libre chez eux.

Cela s'explique par l'importance grandissante que l'on donne à un chez soi confortable et voire même luxueux. Et ce, autant à l'extérieur qu'à l'intérieur. La popularité des patios extérieurs aménagés a grandement contribué à ce goût pour le confort à l'extérieur. Et naturellement la contribution des plantes y joue un rôle de tout premier rang.

Cet engouement pour les plantes près des patios et des cours intérieures a fait redécouvrir le beau côté de l'horticulture à beaucoup de gens. Les fleurs et les arbustes, c'est très beau, mais cela l'est davantage lorsqu'on en profite directement plutôt que pour la galerie. Les temps où l'on mettait des fortunes sur l'aménagement de la façade alors que l'arrière était négligé, sont révolus. Maintenant que les gens ont été sensibilisés à l'attrait et à la beauté d'une arrière cour bien fleurie ou d'un patio bien décoré de plantes de toutes sortes, ils comprennent qu'il est plus important d'avoir un environnement agréable d'abord pour eux-mêmes avant de penser aux autres. Ils réalisent qu'ils peuvent en bénéficier lorsqu'ils reçoivent évidemment, mais également lorsqu'ils veulent relaxer le samedi matin ou le dimanche en flânant en robe de chambre, un café à la main et un journal dans l'autre. La vraie vie des gens riches et célèbres sans en payer le prix!

De plus, une cour intérieure ou un patio bien fleuri permettent de cultiver des plantes plus exotiques que celles que l'on retrouve généralement dans les plates-bandes de façade. Étant souvent plus protégé des vents et offrant plus de possibilités d'ombre le choix de plantes est plus grand. Les fleurs à port retombant comme les géraniums lierres, les lobelias, les vincas, peuvent être utilisés à profusion. Les paniers suspendus trouvent alors leur vrai rôle en permettant de la couleur dans les hauteurs. Vous pouvez même avoir un jardin potager en pot à la portée de la main en ne cultivant que les plantes de votre choix tout en faisant des combinaisons heureuses permettant d'éliminer les insectes.

L'entretien est aussi plus facile car plusieurs plantes sont en boîtes à fleurs, donc aucun désherbage n'est requis.

L'arrosage peut se faire facilement car toute l'eau appliquée est dirigée et utilisée. Il en va de même pour les engrais que vous pouvez contrôler parfaitement à chaque arrosage. Si vous avez déjà un patio mais qu'il manque un peu de vie, ajoutez-y des fleurs et vous verrez la différence. Vous vous sentirez comme ces jardins de grands hôtels dans le sud, sans avoir à en payer le prix et vous pourrez en profiter autant que vous voudrez.

Handi-capables



Claudette Bégin

Acquitté d'avoir utilisé un stationnement réservé aux personnes handicapées

Victime d'une contravention pour avoir stationné son véhicule dans un espace réservé pour personnes handicapées, au centre-ville de Thetford Mines, en août dernier, un résident de Pontbriand, Maurice Bolduc, a gagné sa cause qu'il avait portée devant la justice.

Le juge Michel Babin de la cour du Québec a, en effet, donné raison au plaignant qui contestait le billet reçu pour stationnement réservé.

Le défendeur arguait un manque de signalisation, ce qu'a reconnu le juge. Celui-ci a tranché en faveur de l'automobiliste qui avait été trouvé en faute et qui contestait son billet en raison de l'absence de ligne de démarcation sur le pavé ou de ligne jaune sur l'accotement permettant de délimiter l'espace réservé aux fins de stationnement pour personnes handicapées.

Selon M. Serge Dodier, directeur de la Protection publique de Thetford Mines, les policiers continueront à émettre des billets d'infraction aux véhicules stationnés dans un espace réservé pour personnes handicapées et qui ne sont pas munis de la vignette nécessaire.

Pour M. Dodier, la signalisation sur le pavé est une méthode désuète en raison souvent de la neige qui recouvre les lignes pendant près de six mois par année.

Il estime que les automobilistes devraient facilement reconnaître l'espace réservée aux véhicules de personnes handicapées à la vue d'un panneau de signalisation montrant un fauteuil roulant.

Imaginant que le juge avait sans doute préféré donner le bénéfice du doute au défendeur dans cette cause il faut rappeler que les automobilistes sont tenus au respect de toute signalisation qui leur fait face. «Un panneau de signalisation ne prévaut pas pour ce qui est situé plus loin, mais en avant de celui-ci», a alors expliqué monsieur Dodier.

■ Plan d'embauche pour les personnes handicapées

La grande majorité des personnes handicapées peut travailler. Pourtant, seulement une petite partie d'entre elles réussit à trouver un emploi. Cela s'explique par une série de barrières qu'elles rencontrent lorsqu'elles veulent intégrer le marché du travail.

Selon la loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées, tous les employeurs de 50 salariés et plus doivent soumettre un plan d'embauche à l'Office des personnes handicapées du Québec. Ce plan doit décrire en détail la situation actuelle de l'entreprise en ce qui concerne l'emploi des personnes handicapées et présenter ce que l'employeur entend faire pour éliminer les obstacles à l'emploi.

Dans la Montérégie, on rejoint le bureau de l'OPHQ à l'adresse suivante: 201, Place Charles Lemoyne, édifice Montval, Longueuil, Qc, J4K 2T4, tél.: 651-6061 à frais virés.

Le Regroupement de parents pour déficients mentaux grâce à une subvention du Gouvernement fédéral, dans le cadre des projets de développement de l'emploi a procédé à l'ouverture de son nouveau secrétariat. Quatre personnes sont maintenant au service des membres et désireuses de collaborer avec les familles.

La directrice, madame Sylvie Lazure, assume la coordination de la nouvelle équipe de travail tout en assurant la gestion de l'organisme. Responsable du secteur financement, elle assume aussi la fonction de représentation de l'organisme auprès des différentes instances concernées par l'atteinte des objectifs.

Mesdames Suzanne Côté et Alice Landry occupent les postes de travailleuses communautaires. Elles ont le mandat de procéder de concert avec les familles, à l'évaluation des besoins de celles-ci. Plus spécifiquement, madame Alice Landry assume le dossier de l'intégration scolaire tandis que madame Suzanne Côté est responsable du secteur bénévole et de l'animation de la vie associative.

Enfin monsieur Quang Lam assume les fonctions de secrétaire-comptable en plus d'assurer l'infrastructure informatique du Regroupement.

Les nouveaux bureaux sont situés au 4098, Saint-Hubert à Montréal, Qc H2L 4A8, tél.: (514) 521-6167.

Ces personnes sont à votre disposition. N'hésitez pas à les contacter et soyez assurés de leur entier dévouement



Jean-François Guay

YJ-7: un classique quatre saisons



Le Jeep YJ-7 est fort d'un passé qui remonte à la seconde guerre. Cependant devant une concurrence de plus en plus vive, il ne pouvait plus se targuer aussi fièrement de ses capacités qui étaient tout de même devenues assez limitées. On a donc jugé qu'il était temps qu'on lui apporte des modifications pour satisfaire sa clientèle fidèle depuis plus de 40 ans.

■ Redessiné

Le Jeep YJ se différencie de l'ancienne version sous plusieurs angles. Tout d'abord, on remarque que sa calandre dispose de phares rectangulaires, ce qui rompt avec la vieille tradition des gros phares ronds. Aussi un coup d'oeil plus scrutateur permettra de départager la nouvelle ligne de la YJ avec le modèle précédent. Le véhicule dans l'ensemble apparaît plus haut et plus large. Sa silhouette reconnue comme l'une des plus classiques est modernisée par des angles arrondis.

■ Tour du proprio

La nouvelle YJ emprunte quelques éléments au groupe Cherokee/Wagonner. Les suspensions avant et arrière et le train de roulement sont des composantes du fameux tandem. Ce qui donne lieu à un bon résultat sur le comportement routier qui était reconnu pour être désastreux. Désormais on peut s'aventurer avec confiance sur les autoroutes sans mettre en doute ses talents de conducteur. Cependant, il faut se montrer prudent car l'empattement demeure assez court et le seuil de gravité élevé.

Le YJ n'est pas conçu pour foncer tête première dans des virages. Il est avant tout conçu comme un véhicule de promenade et de plaisir, une sorte de passe-partout quatre saisons.

La position de conduite n'est pas des plus confortables et l'habitabilité demeure mince même si elle est supérieure à l'ancienne version. Par ailleurs, l'espace pour les bagages demeure encore problématique si 4 passagers occupent le véhicule.

Aussi attendez-vous à être bardasser si la route est cahoteuse, mais il semble qu'on soit moins secoué qu'auparavant.

Deux groupes propulseurs sont proposés par le constructeur. Il y a un 4 cylindres à injection de 2,5 litres qui développe un respectable 117 chevaux. Il peut être accouplé à une boîte manuelle à 4 ou 5 rapports. Le 0-100 km/h se réalise en 13,5 secondes et la vitesse de pointe frise les 145 km/h. On peut aussi opter pour un 6 cylindres en ligne de 4.2 litres.

Loin des 177 chevaux de la version 4 litres du Cherokee, il n'offre que 112 chevaux. Son couple plus élevé que la version 4 cylindres en font un meilleur choix pour un tout-terrain. Une boîte automatique à 3 rapports est également disponible.

Récapitulons

■ Bon

Comportement routier à la hausse.
Véhicule maniable.
Allure incomparable.

■ Mauvais

Coffre arrière restreint.
Position de conduite inconfortable.

■ Prix

$15,000 à $20,000



LES SPÉCIALISTES DU GRIL

BOUCHERIE

JAMES CHAGNON

60 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE

11, ROUTE 104, IBERVILLE
347-4751

OUVERT DIMANCHE

LES TOURNEDOS:
Boeuf: 1.69 ch
Poulet: 1.99 ch
Porc: 1.79 ch
Champêtre: 59¢ ch

LES BROCHETTES:
boeuf: 1.79 ch
poulet: 2.29 ch

LES SOUVLAKIS
porc: 69¢ ch
boeuf: 59¢ ch

BIFTECK MAISON
(intérieur de ronde)
4.59 lb
(nature ou mariné)

CÔTELETTE DE PORC
(nature ou marinée)
99¢ ch
Essayez-les sur le gril

Boeuf haché maigre
environ 85%
1.99 lb
(désossé sur place)

Bacon tranché
no 1
1.79 lb
(maigre et savoureux)

Rôti de boeuf
(pour mijoter)
2.29 lb
(pourquoi pas!)

Boston complet
(10 à 12 lb)
Coupé et emballé à votre goût
3.49 lb
Idéal sur le gril

Spéciaux en vigueur du 25 au 29 juillet 1990 inclusivement ou jusqu'à épuisement des stocks.

LES HALLES ST-JEAN

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

La Succursale de la Société des Alcools du Québec est maintenant ouverte

LES 2 POUR 1

Tous les mardis

chez tous les marchands participants

DES HALLES

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu

Les Joyeux Mardis du San Giovanni

2 pour 1

Tous les mardis sur Pizza garnie, Combo Italien et Spaghetti sauce a la viande

SAN GIOVANNI
145 BOUL. ST JOSEPH
349-4554

La Vieille Dépense

Aliments en vrac

Gagnant de la bicyclette lors du tirage du 14 juillet 1990
STEVE OLIVIER,
L'Acadie

Glaçons assortis «Mr Freeze» /40 unités — **99¢**

Croustilles (barbecue, régulières, ondulées, vinaigre et ketchup) Sac de 454 g — **2.69** ch.

Riz brun	Guimauves (grosses)	Pretzels (bâtonnets)	Amandes au tamari
59¢ lb	2$ lb	2.04 lb	6.36 lb
1,29$ kg	4.39$ kg	4,49$ kg	1,39$/100 g

145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu
349-4520

LA BOUCHERIE DES HALLES ST-JEAN

FESTIVAL DE LA BROCHETTE

Brochette de boeuf (env. 175 g)	1.99 ch.	Souvlaki de porc (env. 70 g)	79¢ ch.
Brochette de poulet (env. 175 g)	2.49 ch.	Souvlaki de poulet (env. 70 g)	89¢ ch.
Brochette de porc (env. 175 g)	1.99 ch.	Souvlaki de boeuf (env. 70 g)	79¢ ch.

BIFTECK D'ALOYAU
(t-bone)



5.99 lb
13,20$ kg

BIFTECK MINUTE
(délicatisé)



3.99 lb
8,80$ kg

BOEUF HACHÉ MAIGRE
(environ 85%)



5 lb et plus
2.29 lb
5,05$ kg

CUBES DE BOEUF
(idéal pour bourguignon)



3.29 lb
7,25$ kg

CUBES DE POULET
(marinés)
(idéal pour brochettes)

Un vrai délice!



6.59 lb
14,53$ kg

CÔTES LEVÉES
(semi-cuites marinées)
3.59 lb
7,91$ kg

CÔTELETTES DE PORC
(coupe du centre marinées)
2.99 lb
6,59$ kg

Chez nous boeuf Canada A

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Boucherie Pierre

Livraison gratuite

145, boul. St-Joseph
St-Jean-sur-Richelieu
348-4993

FRUITERIE

L'avenue du potager

145, boul. St-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209

La succursale de la Société des alcools est maintenant ouverte

Spéciaux en vigueur du mardi 24 au samedi 28 juillet ou jusqu'à épuisement des stocks.



Abricots

pr. É.-U. no 1

99¢ lb

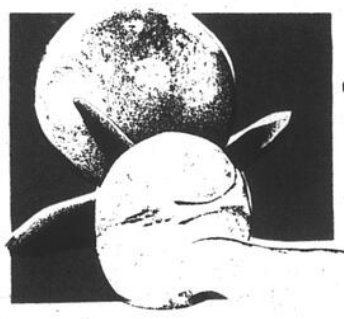
2,18$ kg



Cantaloup

pr. É.-U. no 1

69¢ ch.

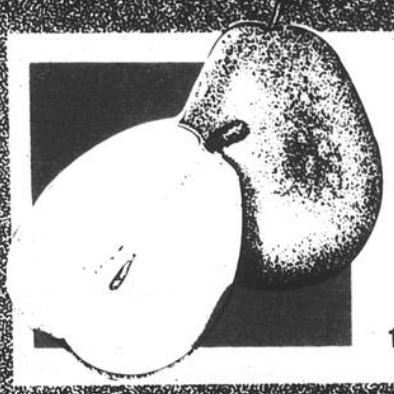


Mandarines «Tangerines»

pr. É.-U. no 1

59¢ lb

1,30$ kg



Poires «Bartlett»

pr. É.-U. no 1

79¢ lb

1,74$ kg

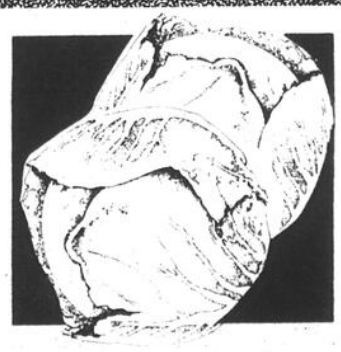




Pommes de terre nouvelles lavées

pr. Québec no 1

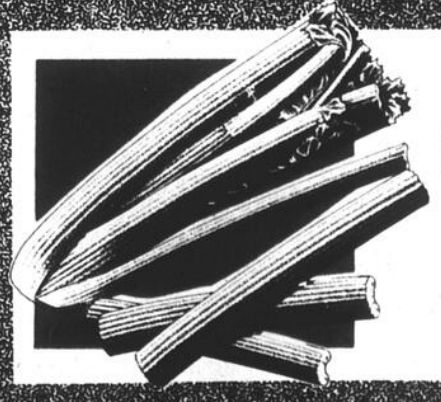
1.59



Laitues «Iceberg»

pr. Québec no 1

2/99¢



Céleri

pr. Ontario no 1

gr. 24

2/99¢



Brocoli

pr. Québec no 1

79¢ ch.



Échalotes

pr. Québec no 1

5/99¢



PAR MICHÈLE TRAHAN

Brunch de vacances

Quoi de plus agréable à planifier qu'un brunch de vacances où la boustifaille se déguste tout doucement, aux premières heures de la matinée, dans un climat de détente et de tranquillité!

On invite amis et voisins à partager notre plaisir de joyeux vacancier et à célébrer la plus belle période de l'année que sont les vacances...

Un menu de confection facile, de bon goût et surtout des plus invitants... Bonnes vacances!

Compote aux ananas

1 ananas
2 boîtes de cerises dénovautées, égouttées (14 oz ch.)
2 tasses de raisins verts sans pépin
1 boîte de pêches tranchées, égouttées (28 oz)
1 1/2 tasse de sucre
1/2 tasse de brandy
1 tasse de rhum
1 lime

- Préparer l'ananas et tailler en fines bouchées et en déposer la moitié dans le fond d'un grand plat. Ajouter les cerises, les raisins et les pêches puis recouvrir du reste des ananas.
- Combiner le sucre, le brandy, le rhum et les jus et zeste râpé de la lime et remuer jusqu'à dissolution du sucre. Verser sur les fruits. Ne pas remuer.
- Couvrir et placer au frais dans un endroit sombre au moins 3 jours. Réfrigérer. Cette compote se conserve plusieurs mois.

Glace à l'orange

1 pinte de fraises
jus et zeste râpé d'une orange
2 c. à table de jus de citron
2/3 tasse de sucre
1 c. à table de fine liqueur (Grand Marnier)

- Fouetter tous les ingrédients jusqu'à complète homogénéité. Verser dans un moule à métal et congeler.
- A l'apparition de cristaux, après 45 minutes environ de congélation, fouetter à nouveau jusqu'à homogénéité. Recongeler à nouveau à couvert jusqu'à fermeté totale.

ASTUCE MAISON

La tarte congelée à l'orange des vacances

Celle qui goûte comme le jus de la Floride! Ayez sous la main un fond de tarte fait de biscuits graham. Fouettez au batteur électrique 1/3 tasse de crème légère et 1/2 tasse de sucre puis incorporez un contenant de jus d'orange surgelé concentré de 6 1/4 oz décongelé et 1 c. à thé de cannelle et 1/2 c. à thé de muscade. Battez parfaitement. Ajoutez enfin 1/2 litre de crème glacée à la vanille ramollie puis continuez à fouetter encore 2 minutes. Versez dans l'abaisse et faites congeler plusieurs heures ou toute une nuit avant de servir. D'une saveur pure, rafraîchissante et tout à fait irrésistible avec une cuillerée ou deux de crème fouettée!

Salade haricotière

2 boîtes de haricots verts coupés
2 boîtes de haricots jaunes coupés
1 boîte de haricots rouges
1 boîte de haricots de lima
1 oignon finement tranché
1 poivron vert finement haché
1/2 tasse de céleri tranché
1/2 tasse de vinaigre
1/2 tasse de sucre
1/4 tasse d'huile
1 c. à thé de graines de céleri

- Combiner les 7 premiers ingrédients et bien remuer; combiner les autres ingrédients et brasser jusqu'à dissolution du sucre.
- Verser sur les légumes et réfrigérer toute une nuit avant de servir.

Tranches de jambon au cresson

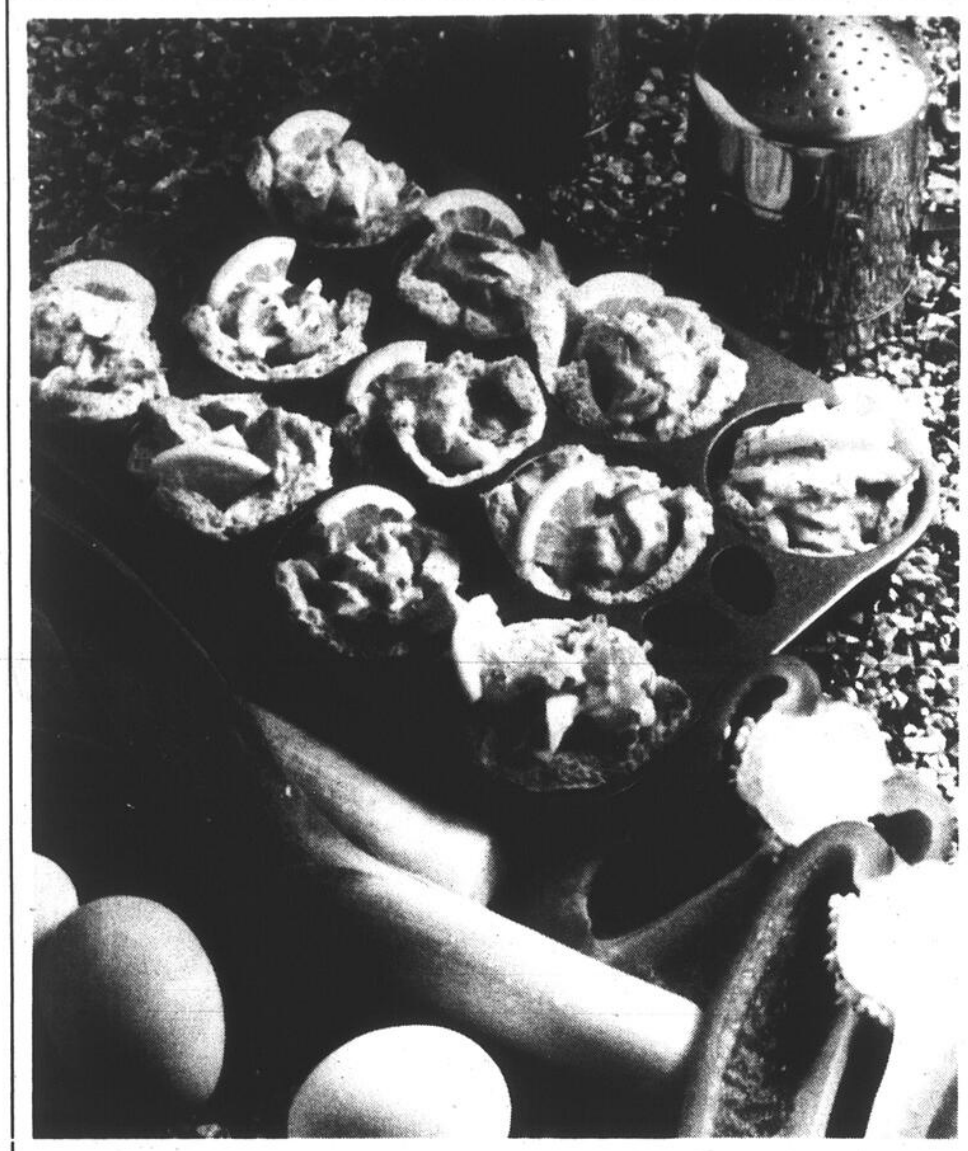
2/3 tasse de cresson
1 paquet de fromage à la crème (4 oz)
1 tasse de crème sure
1/2 c. à thé de moutarde de Dijon
4 tranches de jambon cuit, coupées en deux

- Fouetter ensemble les 4 premiers ingrédients jusqu'à homogénéité. Cuire les tranches de jambon au four dans un plat à couvercle à 350F jusqu'à ce qu'elles soient bien chaudes.
- Déposer la viande dans un plat de service et arroser de crème au cresson et servir.

Pain au gingembre

1 tasse de farine
1 tasse de farine de blé entier
1 c. à thé de bicarbonate de soude
3/4 c. à thé de gingembre
pincée de sel
2/3 tasse de cassonade
1 oeuf
1/4 tasse d'huile
1 1/4 tasse de lait de beurre

- Chauffer le four à 350F et graisser un moule à pain de 9 x 5 x 3 pouces. Combiner tous les ingrédients secs.
- Combiner les ingrédients liquides; creuser une cavité au centre des ingrédients secs et y verser les ingrédients liquides. Remuer juste pour humecter les ingrédients secs.
- Verser dans le moule graissé et cuire au four environ 1 h 10 min ou jusqu'à ce que la pointe d'un couteau insérée au centre en ressorte propre.
- Laisser refroidir et démouler. Envelopper d'un papier aluminium et réfrigérer toute une nuit avant de servir.



Canapés de saumon et poireaux

12 tranches de pain, croûte enlevée
2 blancs de poireaux hachés
25 mL de beurre
45 mL de farine
35 mL de lait
250 mL de champignons émincés
50 mL de poivron rouge émincé
50 mL de persil frais haché
1 boîte de saumon (213 g)
1 oeuf dur haché

- Tapisser un moule à muffins avec les tranches de pain en leur donnant la forme de chaque cavité. Appuyer fermement. Faire griller dans un four à 180C (350F) environ 10 minutes.
- Cuire les poireaux à la vapeur et mettre de côté. Fondre le beurre et incorporer la farine; verser le lait et remuer à feu moyen jusqu'à ce que la préparation épaississe et commence à bouillir.
- Ajouter les poireaux, les champigons, le poivron et le persil et bien mêler; ajouter le saumon, les arêtes écrasées et le jus de la boîte.
- Incorporer l'oeuf puis réchauffer parfaitement. Verser à la cuillère dans les canapés et servir.

Salade de l'Ouest

8 pommes de terre
3 c. à table de beurre
1 oignon haché
1 gousse d'ail émincé
1 c. à thé de poudre de chili
pincée de sel
pincée d'origan
1 tasse de crème sure
1/4 tasse de lait
1 tasse de pepperoni finement haché

- Cuire les pommes de terre non épluchées à l'eau bouillante. Fondre le beurre et dorer oignon et ail; saupoudrer la poudre de chili, le sel et l'origan. Laisser cuire jusqu'à tendreté de l'oignon.
- Retirer du feu et incorporer la crème sure et le lait; verser le tout dans un grand bol et mettre de côté.
- Peler les pommes de terre chaudes et tailler en cubes; ajouter à la préparation tiède. Incorporer le pepperoni puis servir immédiatement ou réfrigérer jusqu'au moment de servir.

une  un petit  à donner?
à louer? une  à vendre?
les petites annonces du sont là pour ça!
LE CANADA FRANÇAIS
VISA MasterCard
347-0323



Jean-Yves Théberge

Les Québécois boivent-ils moins?

Si on se fie au Rapport d'activités 1989-1990 de la Société des alcools, les Québécois auraient consommé moins de boisson l'année dernière que durant les années précédentes. Les ventes totales de la SAQ sont passées de 105,1 millions de litres à 102,3 au cours de la dernière année. Il ne faut pas, il me semble, déduire que nous buvons moins; nous y reviendrons. Pour le moment, voyons de plus près ce que nous dit le rapport annuel de la SAQ.

Les spiritueux, nous dit le Rapport, ont une fois de plus connu une diminution importante, soit plus de 8 pour cent. C'est un mouvement qui existe depuis quelques années; surtout depuis que le vin accompagne nos repas. Fait à noter, la consommation de vin a aussi diminué, mais seulement de 1,6%. Seule la vente de bières, de cidres et d'autres boissons à base de vin, de cidre ou de spiritueux a connu une légère augmentation de 1,2%.

À propos du vin, on note dans le Rapport que «les ventes en volume ont plus que doublé, passant de 37 millions de litres en 1975 à 74,3 millions de litres cette année. La préférence pour les vins blancs se maintient. En 1985, la part de marché des vins blancs étaient de 50%; en 1989-1990, elle a atteint 64%. En épiceries, cette préférence est encore plus marquée. La vente des vins blancs y représente plus de 70% des ventes totales.»

Les profits de la Société des alcools n'ont pas pour cela diminué puisque les ventes totales ont été en 1989-1990 de 1051,7 millions de dollars, soit un pour cent de plus que l'année dernière même si les ventes ont diminué de 2,7%. Autrement dit, l'augmentation des prix a fait la différence. De l'ensemble des revenus, le tiers est versé comme dividende au gouvernement du Québec.

Tout cela dit, et avant de revenir à la question que je posais au début de ce texte, il faut quand même dire que l'éventail des vins que nous offre la Société des alcools ne cesse d'augmenter. On a beau rouspéter parce que le vin nous coûte cher quand on se présente à la succursale des alcools, force nous est d'admettre que le choix est intéressant; tant pour l'amateur de grands vins que pour celui qui cherche un bon vin à un prix abordable. Mieux encore, de nouvelles régions vinicoles font régulièrement leur apparition dans les succursales. On trouve maintenant des vins de l'Orégon, et bientôt la Nouvelle-Zélande.

Mais pour revenir à ma question, il n'est pas certain que les Québécois boivent moins. J'en connais de plus en plus qui font maintenant leur propre vin. Ce n'est pas toujours une réussite, je sais mais ils ont non seulement le plaisir de le faire mais aussi et surtout la conviction d'économiser beaucoup d'argent. Il faudrait ajouter à ceux-là tous ceux qui s'approvisionnent aux États-Unis ou ailleurs sans passer par la SAQ.

■ Quelques vins australiens

Parmi les pays vinicoles qui obtiennent du succès au Québec, il faut mentionner l'Australie. Inconnue ici il y a à peine dix ans, on peut maintenant boire une trentaine de vins venant de diverses régions vinicoles de ce pays. Je mentionnais récemment le Early Bird blanc, une primeur 1990, qui sent et goûte le fruit avec une belle fraîcheur. En voici quelques autres qui viennent d'arriver sur le marché.

J'ai d'abord goûté au Chardonnay 1988 de Leasingham qui nous vient de la Clare Valley. Un vin blanc bien fait mais qui a ce goût à la fois herbacé et résineux qui, personnellement, ne me plaît pas beaucoup. Il a le défaut de masquer le fruit; à moins que je sois tombé sur une bouteille un peu défectueuse.

Par contre, il faut goûter aux deux vins suivants de la maison Hardy qui est celle qui a fait connaître le vin australien au Québec.

D'abord le Fumé blanc 1988 ($13.40).



Fait de sémillon (51%) et de sauvignon blanc (on le nomme fumé blanc en Australie et en Californie), le vin est jaune paille. Au nez, il sent les fleurs et le miel de trèfle. En bouche, il est souple et agréable. Il laisse un goût légèrement herbacé. Un beau vin qui fait partie de la Hardy Collection. Ils sont faciles à identifier puisque l'on trouve sur chaque bouteille la reproduction d'un tableau d'un artiste australien. Dans ce cas-ci, il s'agit d'une toile de John Borrack qui me plaît.

De la même maison, voici un excellent rouge: le Cabernet sauvignon 1987, Coonawarra, Château Reynella ($14.75). Rouge violacé, il sent bon le sous-bois et la framboise. Avec ses tanins souples, ce vin a de l'élégance. S'il laisse un peu d'amertume de jeunesse c'est qu'il faudrait le conserver quelques années afin qu'il donne sa pleine mesure.

Et pour finir, l'excellent Pinot noir Padthaway 1987 de la Hardy Collection qui s'est valu le grand prix lors des Sélections mondiales en mars dernier à Montréal. Un grand vin riche et large de goût qui ne se vend que $14.25. Il serait même à conseiller de le conserver quelques années en cave pour qu'il devienne encore meilleur.

1/2 PRIX
SUR LES COMPLETS
ET VESTONS SPORT
+ 10%
EXEMPLE:
1 complet de
400$
vouspayez
200$ + 40$
240$
POUR 10 JOURS SEULEMENT
CENTRE-VILLE
PAUL DUSSAULT
CONFECTION ET MERCERIE POUR HOMMES
242,rueRichelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-4800

Pas si bête



Michel Pepin, vétérinaire

Les chiens voient en noir et blanc

Un des événements les plus attendus après la naissance de petits chiots ou chatons est sans aucun doute l'ouverture de leurs yeux vers le 12e jour. Mais ce n'est que vers cinq semaines que leur vision sera complètement normale.

Une question nous est souvent posée à savoir si les animaux voient en couleur.

Non, votre chien ne voit pas en couleur (pas plus que le taureau d'ailleurs). Le chien est même plutôt myope; il distingue mal les objets loin de lui. Il est aussi en partie astigmate, c'est-à-dire que les objets lui semblent déformés. Par contre, s'il possède une perception très vive des mouvements, son champ de vision est d'environ 75% celui de l'homme et plus le chien a le nez long, plus ce champ est réduit.

Des études tenderaient à démontrer que les chats, eux, pourraient distinguer de manière très précise certaines nuances de gris ce qui les aiderait à distinguer le rouge du vert, du bleu et du gris, de même que le vert du bleu et du gris et le jaune du bleu et du gris. Mais comme les expériences visant à mettre en valeur l'existence d'une sensibilité visuelle à la couleur chez les chats est difficile, le débat reste ouvert.

Chez les autres animaux, nous savons que la marmotte, les primates, certains reptiles et de nombreux oiseaux, ont le privilège de distinguer les nuances du spectre de



la lumière grâce à la présence de cônes en plus grand nombre au niveau de la rétine.

Pour ce qui est de la vision nocturne, disons que les animaux domestiques, sauf le porc et le lapin, ont une particularité que l'homme n'a pas. Ils possèdent derrière la rétine (où ce fait l'image dans l'oeil); une structure spécialisée de la choroïde que l'on nomme Tapetum lucidum (tapis lumineux).

Son rôle est d'agir comme un miroir en reflétant les rayons lumineux qui ainsi repassent la rétine.

Voilà donc pourquoi ils ont une meilleure vision que nous la nuit bien qu'ils soient quand même tributaire d'un simple filet de lumière si petit soit-il. C'est d'ailleurs ce même tapetum que vous observez le soir lorsque les phares de l'auto éclairent les yeux d'un chat près de la route.

L'équipe de hockey du Collège de Saint-Jean, 1941-1942



Image d'autrefois

Cette photographie va sans doute vous rafraîchir, tout en vous rappelant d'agréables souvenirs.

Elle regroupe les joueurs du club de hockey du Collège de Saint-Jean, édition 1941-1942. Vous reconnaîtrez sans doute plusieurs de ces joueurs. Première rangée, de gauche à droite: l'abbé Eugène Martineau, ancien curé de la paroisse Cathédrale, Réal Kérouack, G. Clairmont, A. Gaudette, Denis Poulin, J. Chartier, Jean Leblanc, M. Tougas et l'abbé Jean-Paul Davignon. Deuxième rangée, dans le même ordre: J.P. Guillette, P. Génier, M. Poissant, G. Payette, Jean-Guy Lalanne, R. Lavigne, Gérald Cloutier et Guy Lanoue, arbitre. Nous remercions M. Gaston Dupuis qui a eu l'amabilité de nous prêter cette photo.

Québec peut vous aider



Karole Lamer

Le procès civil pour obtenir justice

Le droit civil définit les rapports des individus entre eux. Si vous prétendez avoir des droits à faire valoir, à exercer, contre une autre personne ou une compagnie, c'est au tribunal civil que vous vous adressez pour faire valoir vos droits.

Ainsi le but du procès civil sera de régler une dispute ou un litige entre vous et une autre personne ou un commerçant.

Des litiges de toutes sortes sont entendus devant les tribunaux civils. Cela peut concerner des biens matériels, exemple:
- le droit de passage sur une propriété;
- une dette d'argent;
- le contrat de vente d'une maison;
- la destruction d'un bien.

Des dommages corporels, exemple:
- chute sur un trottoir;
- faute médicale.

Ou des questions de droit familial:
- un divorce;
- une pension alimentaire;
- la garde des enfants.

Les parties au procès: vous et l'autre.

Dans un procès civil, vous le demandeur, demandez au tribunal de sanctionner un droit que vous voulez exercer contre une autre personne - le défendeur.

Ces mots «demandeur-défendeur» décrivent bien ce qu'est le rôle des deux parties dans un procès civil: une personne demande quelque chose, l'autre se défend.

Pour poursuivre quelqu'un, il faut être impliqué directement dans l'affaire. Par exemple, si votre voisin subit une inondation dans son sous-sol, c'est à lui d'y voir auprès de la municipalité. Vous ne pouvez le faire à sa place.

Le droit d'action n'est pas éternel. Selon la nature de la réclamation, les délais fixés pour intenter une poursuite peuvent varier de deux semaines à trente ans selon le cas. Une fois ce délai écoulé, on considère votre recours prescrit, autrement dit vous ne pourrez plus l'exercer.

Donc, vous considérez qu'une personne, une compagnie, une corporation publique (une municipalité) vous a causé un dommage quelconque. À la suite d'une mise en demeure de réparer les torts, vos relations tournent au vinaigre, vous devez alors sans tarder voir un avocat afin que celui-ci intente une action, c'est-à-dire qu'il ouvre le dossier de la cour.

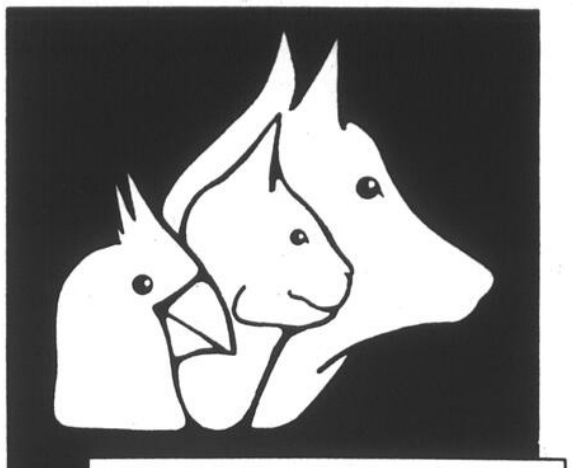
■ Quelques exemples de délais à respecter

Pour des dommages à la propriété: vous avez deux ans pour intenter une poursuite à compter de la date du dommage.

Pour une poursuite contre une municipalité régie par la Loi sur les cités et villes pour dommage subi par la faute de la municipalité; vous avez 15 jours suivant l'accident ou le dommage afin d'aviser la municipalité de votre intention de la poursuivre.

Pour une poursuite contre un médecin en responsabilité pour dommages corporels; vous avez trois ans à partir du jour où le gteste fautif a été posé.

Pour connaître les diverses étapes d'un procès civil ainsi que les coûts et quel tribunal entendra votre cause, procurez-vous le dépliant intitulé Le procès civil, de la série Droit au but, produit par le ministère de la Justice et distribué par Communication-Québec. Nous sommes situés au 245 rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour nous rejoindre, composer le 346-6879.



R. GAMACHE & FILS INC.

NOURRITURES & ACCESSOIRES POUR PETITS ANIMAUX

SUPER RABAIS

SHUR-GAIN



CROQUETTES

2 kg 3.47

8 kg 9.59

20 kg 19.95

EN VIGUEUR JUSQU'AU: 7 AOÛT 1990

DÉPOSITAIRE:

Shur-Gain, Iams, Science Diet, Martin, Banner, Gagnon, Purina, Quaker

St-Georges

R. GAMACHE & FILS INC.

Boul. du Séminaire sud

347-7201

185 ST-GEORGES, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

ma maison



CAHIER PUBLICITAIRE

le richelieu

LE CANADA FRANÇAIS

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

L'immobilier du Haut-Richelieu

VOTRE COURTIER

trans·action

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.

631, boul. d'Iberville,
Iberville 346-1822

MLS Courtier en immeubles



Jocelyne Desranleau



755. SAINT-GRÉGOIRE: 45 arpents dont 15 arpents boisés et 30 arpents de culture avec bâtiment. Possibilité cottage adjacent avec 55 820 pi carrés avec permis d'exploitation d'une pépinière. Jocelyne ou Carole



699. BORD DE L'EAU: 145 pieds de façade sur le Richelieu, navigable jusqu'au lac Champlain, avec bungalow, garage, piscine. Faites vite. Jocelyne ou Carole



700. SAINT-GREÉGOIRE: vous voulez être logé à peu de frais! Cette maison mobile vous attend. Très propre, beau terrain 100x150. Venez nous voir!Jocelyne ou Carole



746. NOUVEAU: vous cherchez un bungalow en ville avec un terrain de campagne? On a ce qu'il vous faut! 14 077 pi carrés, sous-sol fini, patio, inclus: lave-vaisselle, four encastré, four à micro-ondes, plaque Jenn-Air, armoires en chêne, bain thérapeutique. Appelez-nous, Jocelyne ou Carole



Diane Raymond



694. NOUVEAU À SAINT-LUC: cottage, 4 paliers, planchers et escaliers en bois franc, garage attenant, secteur recherché. Diane Raymond Courtier Inc



701. BUNGALOW: 48x28, près du Carrefour Richelieu, sous-sol entièrement aménagé, vaste, confortable et bien éclairé. Diane Raymond Courtier Inc



721. PRÈS DES ÉCOLES: secteur paisible, terrain aménagé pour vous assurer l'intimité que vous recherchez, possibilité de louer, occupation en septembre. Diane Raymond Courtier Inc



757. POUR LES RETRAITÉS: bien confortable, serre, poulailler, grand potager, garage double, gazebo. Tout ça sur un terrain de 26 850 pi carrés pour 99 500$. Diane Raymond Courtier inc.



Karl Gola
courtier



761. NOUVEAU: maison ancienne entourée d'arbres matures, garage annexé + bâtisse 20x40 inc. Terrain de 17 300 pi carrés. L'intérieur est presque tout refait. Karl Gola



762. À VENDRE OU À LOUER: au pied de la montagne, 25 400 pi carrés, bungalow 6 pièces plus garage isolé, grande cour asphaltée. Le tout pour moins de 100 000$. Kark Gola courtier



763. VILLE D'IBERVILLE: bord de l'eau, prêt à accoster, construction de qualité (1986). Spacieuse avec garage intégré, beaucoup de commodités, logement à l'étage avec revenus de 450$/mois. Karl Gola



723. BUNGALOW 7 PIÈCES: tout brique, très beau terrain, 2 entrées pour autos, arbres matures. Prix pour vendre: 89 900$. Karl Gola



748. NOUVEAU: résidence en campagne sur 67 000 pi carrés de terrain, intérieur moderne et rustique, pour ceux qui veulent la tranquillité. 109 900$. Karl Gola Courtier



760. NOUVEAU: près de l'autoroute des Cantons de l'Est (Montée 54), modulaire de 1987, extra propre, sur grand terrain avec garage, grand patio côté Sud, 2 chambres, grandes pièces. Karl Gola



753. IBERVILLE: entrepôt, atelier avec petit logis annexé sur terrain de 8 190 pi carrés, idéal pour petit commerce avec bureau attenant. Karl Gola

664. SERRES À CULTURE: 5 serres, production tomates et concombres, 6 arpents: bleuets, framboises, etc. Bungalow, garage, machineries nécessaires. 169 500$. Karl Gola

687. NOYAN: 920 000 pi carrés de terre ½ boisé, 200 pi de façade sur Richelieu. Actuellement zoné agricole. 75 000$. Demandez Karl

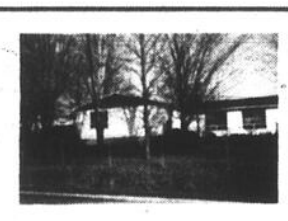
709. BEL ATELIER: 50x50 isolé, facile d'accès, campagne d'Iberville, plafonds de 12 pi, porte de 8x10 pi, section de bureau. 60 000$. Demandez Karl Gola



Francine Choinière



749. PROFITEZ DE L'ÉTÉ: joli bungalow avec piscine creusée, tout près du lac Champlain. Très propre, très chaleureux, vous l'adorerez, seulement 66 900$. Pour renseignements: Francine Choinière



689. CAMPAGNE 10 MINUTES DE SAINT-JEAN: propriété ciôturée de 6 chambres, grand salon 20x30, garage et bureau annexé, belvédère, etc. Superbe terrain avec beaucoup d'arbres matures. Prix: 8? ???. Francine Choinière



727. CAMPAGNE MOINS DE 68 500$: joli bungalow sur terrain de 16 660 pi carrés avec garage, arbres matures, jardin, etc. La maison est très éclairée, bien divisée, un vrai petit bijou. Francine Choinière



752. PETITE FERMETTE DE 40 000 PI CARRÉS: cottage avec bâtiments en très bonne condition situé sur un terrain composé d'arbres adultes. Très propre, prix: 8? ???$. Francine Choinière



Carole Mercier



758. FARNHAM: duplex 2x4½, très propre avec beau terrain, si vous avez un enfant, la subvention vous aidera à acheter avec peu de comptant. Prix 39 900$. Jocelyne ou Carole



744. NOUVEAU IBERVILLE: propriété revenus 4plex, logement du bas loué avec dépanneur, deux logis du haut sont loués avec baux, le fonds de commerce n'est pas inclus. Carole ou Jocelyne



708. SAINT-LUC: bungalow avec garage adjacent, très bien situé, sous-sol entièrement fini, grand terrain, patio en bois traité, une visite vous convaincra. Carole ou Jocelyne



726. ENDROIT PAISIBLE: bungalow pour le prix d'un chalet près du lac Champlain. À qui la chance!. Jocelyne ou Carole

Arrêtez de courir à gauche et à droite
J'ai la liste de toutes les propriétés à vendre dans la région!
Dites-moi le genre de propriété que vous recherchez. Prix? Secteur? Nombre de chambres? Ville ou campagne? etc. Avec ces précieuses informations, je ferai une pré-sélection de propriétés qui répondent à votre goût.
Aussi, je surveillerai pour vous, à tous les jours, les nouvelles inscriptions.
J'aimerais vous aider à acquérir votre propriété. Appelez et demandez **Michel Smith**



710. RIEN À FAIRE: félicitations, ce bungalow a été complètement rénové avec des matériaux de qualité tout en respectant son style. Une visite s'impose. Demandez Michel Smith.

OCCASION D'AFFAIRES

757. BOUTIQUE DE VÊTEMENTS POUR HOMMES: située dans centre commercial en pleine expansion, entourée de grands noms, magnifique collection de vêtements « haut de gamme», 1 800 pi carrés, à vendre avc ou sans inventaire, beaucoup de potentiel. Demandez Michel Smith



698. SÉCURITAIRE POUR LES ENFANTS: environnement privilégié, face à un magnifique golf, cottage en pierre des champs avec garage attaché, isolé et chauffé. Savourez l'été sur le patio en bois traité avec foyer extérieur, terrain bien aménagé avec arbres matures. À découvrir. Demandez Michel Smith

FONDATION DE L'HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU

Faites d'une pierre deux coups...

Un don sera fait à la Fondation de l'Hôpital du Haut-Richelieu sur chaque vente réalisée par l'intermédiaire d'un agent Trans-Action Imm. Vendex inc. d'ici novembre 1990.

investissement

Un sentiment de bien-être

Même si la plupart des programmes incitatifs pour la conversion à l'électricité sont terminés, le consommateur est toujours tenté par le mode de chauffage à l'électricité devant les soubresauts toujours possibles du marché pétrolier. Ainsi, la bonne vieille fournaise au mazout qui a jusqu'ici rendu de fiers services est peut-être à la limite d'une vie utile et candidate à la retraite.

Habituellement, la décision de devenir «électroquébécois» et de procéder à ces changements est accélérée dès l'arrivée des premières journées un tantinet plus fraîche de l'automne. Quoi qu'il en soit, le choix d'un type ou l'autre de système de chauffage électrique doit se faire de façon éclairée et réfléchie. L'une des solutions les plus populaires consiste à installer le système à convection, connu sous le nom de plinthes chauffantes, pour remplacer le système à air pulsé. Dans d'autres cas, on pourra faire remplacer uniquement la fournaise à l'huile par une fournaise à énergie électrique tout en conservant le réseau de conduits existants.

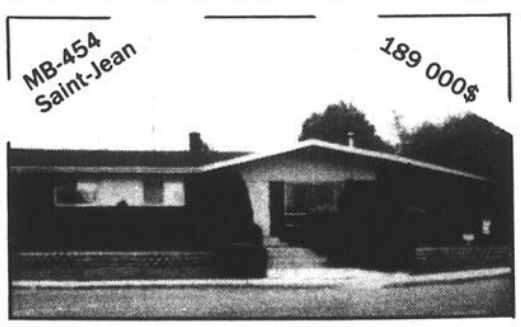
Quelle que soit sa décision, le consommateur aura recours à un maître électricien, membre de la Corporation des maîtres électriciens du Québec, pour vérifier si son entrée électrique peut accepter cette charge additionnelle sans sourciller.



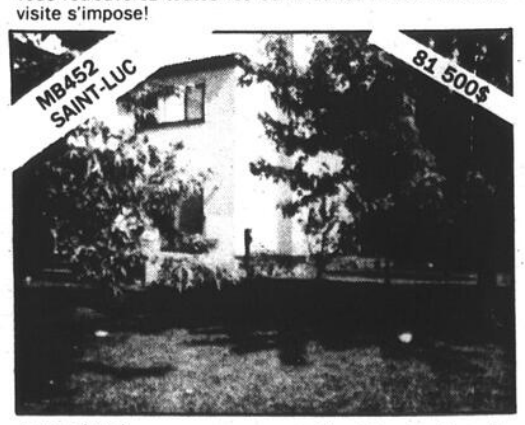
Efficacité
Un simple coup de téléphone suffit!

Marc Boivin
359-1488

ACTION LIMITÉE MLS



NOUVEAU PRIX: 44, Neuve France, résidence haut de gamme, terrain double, avec piscine creusée, à l'intérieur vous retrouverez toutes les commodités modernes. Une visite s'impose!



PRIX RÉVISÉ: super cottage semi-détaché, près du golf, paisible, arbres adultes, sous-sol fini, foyer, 2 grands patios, décoration de goût, aménagement professionnel.

Nouveau tournant de la décoration intérieure

Transformations possibles d'une pièce grâce au meuble versatile

Dans une société où tout bouge, où le changement est un «must» pour tout le monde, l'environnement intérieur ne fait pas exception. Et les manufacturiers n'ont pas été les derniers informés: on a pensé en termes de «versatilité» et de «budget». Car il est possible de s'amuser à construire ou à transformer son espace intérieur en lui donnant un nouveau «look» tous les six mois; il suffit de changer un élément de sa décoration au gré de son humeur et de ses moyens financiers. Tant les meubles occasionnels que les meubles intégrés peuvent maintenant se mouvoir, se transformer et jouer différents rôles esthétiques ou utilitaires.

Imaginons une pièce de la maison vouée à plusieurs fonctions. Pour le travail ou les études, le bureau-studio délicat et léger de la collection Silhouette de Amisco retient l'attention par sa finesse et sa légèreté. Sa structure épurée cède la place à l'éclat des couleurs. Pour une meilleure concentration au travail Bazz a mis au point une lampe halogène sans fil. Ibis est son nom: le bras est articulé et la tête très effilée.

Et pour les besoins de la cause, le consommateur peut compléter son mobilier de travail avec la chaise Lucille de Selene. Entièrement recouverte de tissus et munie de quatre roulettes, c'est le globe-trotter de la maison.

Tout près d'une fenêtre ou dans un coin, un piédestal en acrylique transparent, fabriqué par Metalplex, peut recevoir une plante, des fleurs et pourquoi pas une statuette de porcelaine de chez G.P. National.

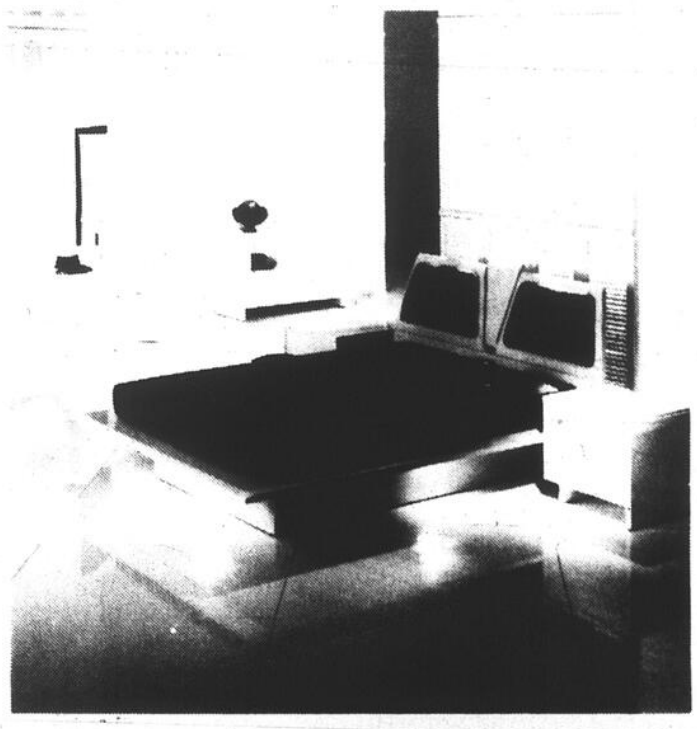
Pour se changer les idées, le centre de divertissement en stratifié lustré de Meubles Gervais prend les configurations désirées selon ses goûts et ses intérêts: vidéo, audio, etc.

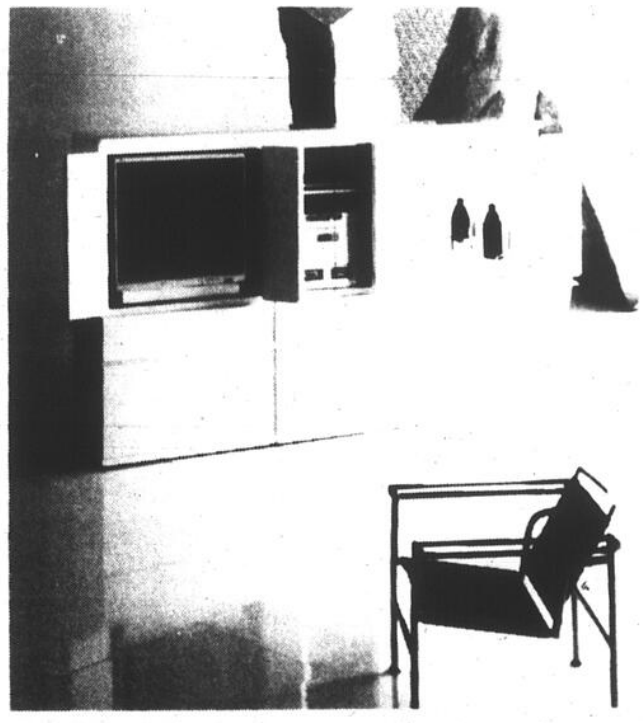
Et pour goûter à un maximum de détente, Marcel Plus propose, de la collection Lafuma, la chaise longue Méridienne qui a gagné un «Coq d'or» en France en 1986. Amusante à regarder avec son style trempoline, à suspension par lacets élastiques, elle est étonnante de confort et surprenante lorsqu'elle se transforme en lit!

La nature se transporte! En effet, Gian Rocco fabrique des arbres montés sur des troncs naturels et y greffe des fleurs et des feuilles artificielles. L'impression de «vrai» est surprenante et l'atmosphère de la pièce reposante. Facile à transporter, il égaye et trouve sa place dans n'importe quelle pièce de la maison.

Conçue spécialement pour les condos et les petits appartements, la table Puzzle de Jean Bergeron Ltée se veut contemporaine, transformable et très jolie. De table de coin en demi-lune ou quart de lune, elle peut devenir ronde et même carrée. Il suffit d'enlever les pointes et en tournant, la magie s'opère! On a même pensé d'y insérer une bande de feutre tout autour de la forme carrée et la partie de cartes peut commencer.

Voilà ce qu'on appelle une pièce versatile, où le consommateur retire une double satisfaction: celle d'avoir créé lui-même son propre décor et celle d'avoir acquis des meubles et des accessoires de qualité.





AGENCES D'ÉLITE INC.
991, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-1186
ELITE COURTIER EN IMMEUBLES
Club du Million
MEMBRE ROYAL LEPAGE Réseau de courtiers associés
Janet Paré





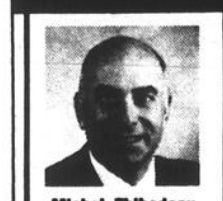


1. **SAINT-JEAN:** Saint-Gérard, brique et pierre, 8 pièces, 3 chambres, foyer au salon, beau terrain privé, près de tout. À visiter!

2. **SAINT-JEAN:** 82 000$, libre immédiatement, beau bungalow, 4 chambres, salle familiale, 2 salles de bains, secteur recherché. Occasion!!

3. **CHALET: 9 500$:** Saint-Paul de l'Île-aux-Noix, droit de passage à la rivière.

MAISON DE COURTAGE SAINT-JEAN inc.
Courtier en immeubles
123, rue Saint-Jacques (coin Longueuil) Saint-Jean-sur-Richelieu
Une équipe à votre service!
346-4030


Michel Thibodeau


Carole Boucher


J.-Louis Lemieux


Ginette Grandmont


Gaétan Ouimet


Mario Busque


J.-Yves Busque

(I.C.I.)



9046. PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE: située sur le golf, un plaisir de visiter, 3 chambres, 3 salles de bains, foyer, garage double. Ginette Grandmont



9061. SAINT-EDMOND: maison avec intérieur très chaleureux, foyer, salle à manger, tous les planchers sont en bois franc sous les revêtements. J.Y. Busque

9063. FAUT VOIR! Maison 7 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, salle familiale de 28x11, avec poêle à bois, terrain entouré de haie de cèdre. Mario Busque

89124. QUARTIER NORMANDIE: 5 pièces, 3 chambres, + 1 chambre au sous-sol, piscine hors-terre, près de tous les services, libre immédiatement. Ginette Grandmont

9003. BUNGALOW NEUF: 3 chambres, appareils ménagers inclus, très grand terrain 225x114 pi carrés, cause transfert. Jean-Louis Lemieux

9031. IBERVILLE: maison ancestrale, toute rénovée, 9 pièces, 6 chambres, idéal pour famille nombreuse, prix 88 500$ Ginette Grandmont

89112. BORD DU RICHELIEU: à 15 minutes de Saint-Jean, domaine de verdure, cottage 8½ pièces, terrain 87 000 pi carrés, prix 395 000$ Michel Thibodeau



9065. 2% DE RÉDUCTION: aux taux d'intérêt courant, bungalow avec garage, 6 pièces, sous-sol fini, terrain 130x130, prix 119 500$. Michel Thibodeau

ENTREPÔT

8980. SAINT-JEAN: 2 logis, site commercial. Michel Thibodeau

9030. CENTRE-VILLE: règlement de succession, 5 logis. Michel Thibodeau

9080 PLACEMENT: revenu 60 000$, prix 465 000$ Michel Thibodeau



9048. SAINT-JEAN: spacieux bungalow, brique, 4 chambres, salle familiale, foyer, garage abri d'auto, terrain paysager, beaucoup de commodités. Gaétan Ouimet 346-4030



9043. BORD DU RICHELIEU: navigable, propriété moderne, 7½ pièces, «Nook» octogonale, site enchanteur, orientation pour profiter de la rivière. Michel Thibodeau

COMMERCE À VENDRE

9047. COMMERCE EN LUMINAIRES: 180 000$. Michel Thibodeau

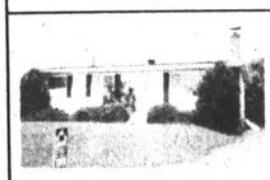
9081. ROULOTTES: tentes roulottes Michel Thibodeau

9044. COMMERCE SPÉCIALISÉ: domaine construction. Michel Thibodeau

89103. DÉPANNEUR: avec bâtisse Carole Boucher Ginette Grandmont



9034. ÉDIFICE COMMERCIAL INDUSTRIEL: extérieur recouvert d'acier et de brique, pour renseignement Jean-Louis Lemieux



9076. PRIX BUDGET: près école et parc, 3 chambres, salle familiale, très propre. Faites vite! Jean-Yves Busque



9072. SAINT-LUC: déjà prête pour inspection, elle vous attend, 5 pièces, 3 chambres, libre immédiatement, piscine hors-terre, prix inférieur à 89 000$. Ginette Grandmont

TERRAINS

89126. TERRE À BOIS: pour occuper vos loisirs, 7.7 arpents avec beaucoup d'érables matures. Pour des renseignements, demandez Jean-Louis Lemieux

9073. SAINT-LUC: superbe terrain 7 700 pi carrés, coin St-Gabriel et Jauniaux, appelez Carole Boucher 346-4030



9059. BÂTISSE COMMERCIALE: bien situé et avec entrepôt à l'arrière, idéal pour plombier, électricien ou contracteur, prix abordable. J.Y. Busque

9017. SAINT-JEAN: maison et entrepôt, prix 155 000$ Michel Thibodeau

9008. SAINT-EUGÈNE, LIBRE: immédiatement, 3 210 pi carrés. Michel Thibodeau. Gaétan Ouimet

9007. CENTRE-VILLE: local commercial avec logement, revenus 25 200$, prix 210 000$ Michel Thibodeau



LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. RÉON INC.
923, boul. du Séminaire nord (suite 103)
Saint-Jean-sur-Richelieu 349-5883 Mtl: 358-7604

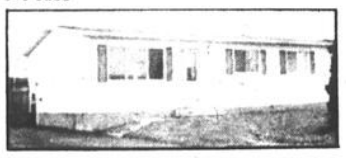
Luc Bessette
MLS
Pour un service simple et courtois
Bur.: 349-5883, rés.: 347-3691



1. SAINT-JEAN: très belle propriété, 3 chambres, planchers de chêne, foyer, piscine 25 pieds, avec patio. Une visite vous convaincra. Luc Bessette 349-5883



I-962. SAINT-JEAN: triplex, tout brique, bien situé, secteur paisible, à proximité de l'école, toiture et corniches refaites. Demandez Luc Bessette au 349-5883



I-1122. SAINT-LUC: bungalow, 3 chambres, terrain paysager avec piscine creusée, secteur de choix, pour visiter, appelez Luc Bessette au 349-5883



I-1008. IBERVILLE: maison de style canadienne, 7 pièces, avec 4 chambres, salles de bains refaites au complet, très moderne, foyer au salon et foyer dans la chambre des maîtres, sous-sol fini au complet, garage de 16x28, terrain très bien paysager, secteur de choix et recherché, une visite vous convaincra. Demandez Luc Bessette 349-5883

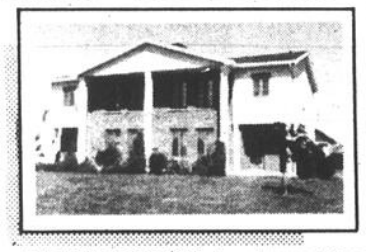


LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. REON INC.
923, boul. du Séminaire nord (suite 103)
St-Jean-sur-Richelieu 349-5883, Mtl 658-7604

Robert Bessette
à votre service
349-5883
MLS



I-1155. BUNGALOW: brique et aluminium, 3 chambres, grand terrain, près des services, prix demande 77 500$. Robert Bessette



I-735. BELLE HYPOTHÈQUE: taux intéressant, face au Carrefour Richelieu, beau cottage jumelé fini sur trois étages. Robert Bessette



I-1173. TRÈS BIEN SITUÉ: face au Carrefour Richelieu, 3 chambres, salle à manger, terrain entouré d'une haie adulte, hypothèque 11% fin 1993. Prix 87 000$



I-1172. DUPLEX: situé dans la campagne d'Iberville sur très grand terrain, verdure tout le tour, piscine hors-terre, revenu 4½, 350$/mois, logis du propriétaire disponible. 77 500$



I-1094. FAITES DES COMPARAISONS: brique, asphalte, ont été refaits: toiture, plomberie, électricité, cuisine, salle de bains, fenêtres, côté et arrière peinture, planchers. 88 000$



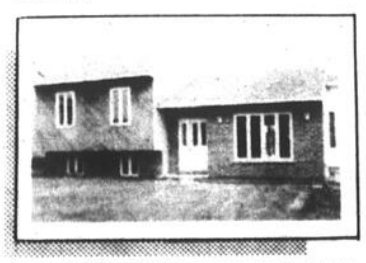
I-1132. DUPLEX: fini déclin, garage à l'arrière, prix: 79 500$, très bel achat. Robert Bessette
I-1096. TRIPLEX: 7½, 5½, 3½ pièces, le 7½ est libre à l'acheteur, beau terrain, belle propriété. Robert Bessette



I-1005. SAINT-LUC: près école des Quatre Vents, abri d'auto, 3 chambres, grandes pièces, sous-sol fini en logement, peut être loué approximativement 395$/mois



I-1096. TRIPLEX: 7½, 5½, 3½ pièces, le 7½ est libre à l'acheteur, beau terrain, belle propriété. Robert Bessette



I-678. LE CONTRACTEUR: prend toute offre raisonnable, maison jamais habitée, plafond cathédrale, salon et salle à manger, sous-sol fini. Robert Bessette



I-1089. INVESTISSEURS: c'est le temps! 6 logis neufs, revenu 34 000$, grands 4½ pièces, polyvalente, future école primaire, parc à l'arrière, à 2 pas du Carrefour. 289 000$

décoration

Décorer est une chose, bien le faire en est une autre

Êtes-vous bien certain que votre décorateur en soit un? Ne confondez pas éclectisme avec amateurisme. Renseignez-vous auprès de l'association des décorateurs afin d'avoir des références ainsi que des échantillons de son travail. Essayez de communiquer avec ses clients précédents.

- Lorsque vous esquissez vos plans d'aménagement intérieur, prévoyez toujours l'espace requis par vos grosses pièces d'ameublement. Vous pourriez, sinon, vous retrouver un peu à l'étroit. Jouez prudent et planifiez d'avance, vous garderez ainsi votre piano à queue.

- Nombre de propriétaires dépensent une fortune pour de nouvelles armoires de cuisine. Un petit coup de peinture, de nouvelles moulures et un bon livre sur le bricolage peuvent parfois redonner à vos vieilles armoires une deuxième jeunesse.

- Si vous n'avez pas envie de rissoler, ne planifiez pas un solarium côté sud. La chaleur serait intolérable. Et, où que vous l'installiez, n'oubliez pas de toujours prévoir le coût de stores vénitiens.

- Avant d'engager qui que ce soit, vérifiez bien. Ne vous laissez pas influencer par une publicité tape à l'oeil. Renseignez-vous auprès du bureau d'Éthique commerciale et des associations de consommateurs pour être bien sûr du sérieux de leurs affaires.

- Une mauvaise planification lorsque vous rénovez votre salle de bains peut vous mettre dans l'eau chaude. Assurez-vous d'en avoir parlé avec votre entrepreneur. Il devrait pouvoir faire en sorte que votre salle de bains demeure fonctionnelle durant les rénovations.

- Ne faites pas que couvrir vos meubles. Durant les rénovations placez-les à l'abri dans une autre pièce. Vous éviterez des accidents.

- Avant que les insectes n'engloutissent le fruit de vos efforts, consultez une compagnie d'extermination. Elle vérifiera s'ils peuvent vous causer des problèmes. Surtout si votre maison a déjà un certain âge ou que le quartier vous semble suspect.

- Vous brûlez d'envie d'avoir un foyer? Assurez-vous d'avoir un bon registre, un bon pare-étincelles et une arrivée d'air à l'extérieur de la pièce où il se trouve. Si vous en installez un nouveau, considérez les modèles à dégagement nul. Leur efficacité énergétique est plus grande.

- Les rénovateurs ont une règle: agrandir pour avoir plus d'espace. Mais sans s'en rendre compte, ils éliminent des espaces de rangement nécessaires. Et plus tard, il s'aperçoivent qu'ils vont devoir en compenser la perte d'une façon ou d'une autre. Faites des espaces de rangement, une de vos priorités.

- N'achetez jamais de produits pour la décoration avant que vos travaux ne soient terminés. Votre chambre ne sera peut-être pas aussi lumineuse que vous l'espériez. Laissez la lumière naturelle dicter vos choix en matière de décoration.

- BRRR! Si vous installez de nouvelles fenêtres, installez à double vitrage. Et n'oubliez pas de bien calfeutrer portes et fenêtres pour prévenir les courants d'air et les pertes de chaleur.

- Avez-vous vérifié les possibilités de fuites? La plus petite infiltration ou fuite d'eau peut causer de gros dommages. Peut-être n'auriez-vous qu'à déplacer légèrement votre réseau de gouttières. Ou bien n'auriez-vous qu'à installer un peu d'isolant style «Baseclad» autour des murs extérieurs de votre maison.

- Votre facture ne devrait jamais vous surprendre. Déterminez d'avance les honoraires, les services rendus, le mode de paiement, les délais, les matériaux et la responsabilité du nettoyage.

- Sachez voir au-delà des apparences. Vérifiez derrière vos vieux murs si l'isolation est toujours suffisante. Si vous ne pouvez pas atteindre l'intérieur des murs et installer votre isolant, style «Rose Fiberglass» vous-même, demandez à un expert de vous installer des panneaux d'isolation «Glasclad» à l'extérieur. Bonne différence sur votre facture de chauffage.

- Tout le monde aime profiter du soleil et bronzer dans sa salle de bains est sûrement très agréable. Mais la grandeur de votre nouveau puits de lumière devrait être proportionnelle aux dimensions de la pièce. Autrement votre salle de bains pourrait s'avérer aussi confortable que le désert du Sahara.

- Protégez-vous! Votre contrat vous liant à votre entrepreneur devrait contenir une clause stipulant que 10% du montant brut de la facture puisse être retenu durant une période de 45 jours. Retenez ce montant. Vous éviterez aussi les désagréments possibles.

- Un membre de plus dans votre famille peut signifier une pièce de plus dans la maison. Souvenez-vous qu'il existe d'excellents isolants du style «Rose Fiberglass» et «Glasclad» lorsque le temps d'isoler arrivera. Vous conserverez ce confort douillet l'année durant.

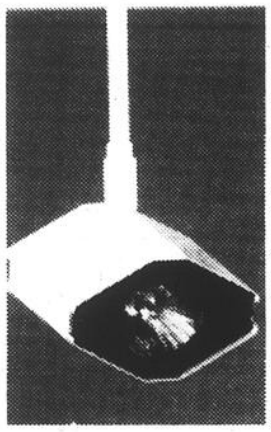
- Vous n'êtes pas plus rapide qu'un décorateur averti ni plus efficace qu'un entrepreneur. Ne jouez pas les superhommes ou les superfemmes en essayant de tout faire vous-même. Les résultats pourraient s'avérer médiocres. Et vous dépenserez probablement votre argent en matériaux inutiles.

- Considérez les méthodes de protection de votre foyer durant la planification des travaux. Vous éviterez ainsi des problèmes d'installation futurs.

- N'oubliez pas que vos changements d'aménagement peuvent avoir un effet traumatisant sur vos animaux domestiques. Peut-être serait-ce une bonne idée de les mettre en pension.

Un système d'éclairage halogène

Artlogen Inc. est une compagnie installée à Montréal dans la province de Québec. Nous manufacturons toute une variété de système d'éclairage mais uniquement en utilisant



des sources lumineuses halogène. L'utilisation de l'halogène permet une lumière plus blanche qui n'altère pas le rendu des couleurs. De plus, l'emploi de l'ampoule MR16 permet d'obtenir un design plus miniature; plus compact. L'éclairage n'est plus seulement une fonction mais il devient un élément de décor, il s'intègre dans un système d'ambiance; il crée une atmosphère.

Le design de nos produits est signé par Raphaël Philippe qui travaille exclusivement pour nous. Tous nos modèles sont fabriqués entièrement à Montréal, depuis leur conception jusqu'à leur réalisation finale.

Pour répondre à un besoin de sécurité, tous nos produits sont aux normes du CSAQ (Canadian Standard Association) ou sont en cours de test d'approbation.

Artlogen Inc. a créé, en l'espace de quelques mois, plus de 50 systèmes d'é-



clairage différents et ceci, dans 3 couleurs différentes, le noir, le blanc, le brass.

Nos produits peuvent être classés en 2 gammes différentes bien que complémentaires.

Une gamme décorative et résidentielle

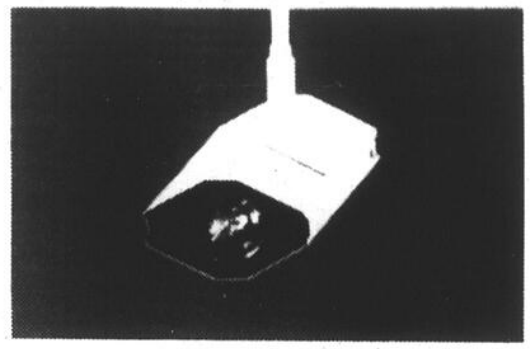
Cette gamme comprend, des lampes sur pied, des lampes de table, des suspensions différentes à 1, 2 ou 3 tiges directionnelles. Cette gamme peut intéresser tous les particuliers qui ont besoin d'un système d'éclairage pour leur résidence.

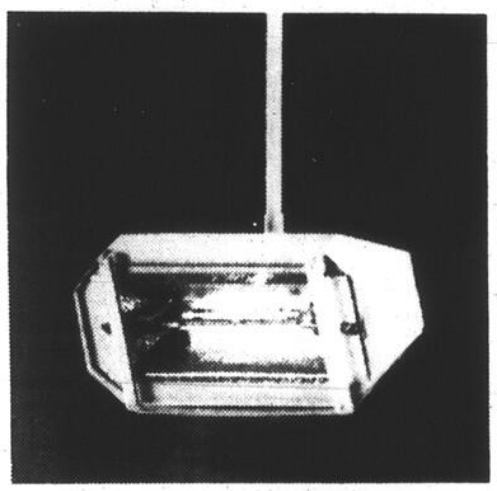
Une gamme technique et commerciale

Cette gamme plus technique et fonctionnelle comprend des spots encastrés, des monopoints, qui intéressent les magasins, les hôtels, les restaurants, les bureaux, les administrations, bref, en général tout type de construction.

Étant une compagnie manufacturière, Artlogen Inc. dispose d'un service de fabrication sur spécification. Nous sommes à l'écoute de nos clients et du marché et nous pouvons concevoir des fabrications spécifiques après quotation en fonction de quantité raisonnable.

Tous les particuliers, les architectes, les designers, les consultants en éclairage, les constructeurs et les électriciens peuvent trouver les produits Artlogen dans les grands centres d'éclairage dont la liste peut être fournie sur simple demande.





RE/MAX #1 MLS
Les professionnels associés de l'immobilier

SAINT-JEAN-IBERVILLE INC. courtier
939-C, boul. du Séminaire nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Montréal: 658-1468)
349-5868 si occupé 349-5829


1003. BUNGALOW: super moderne sur grand terrain paysager à 2 minutes de Saint-Jean, taxes très basses, 3 chambres, beaucoup d'inclus. Monique G. Lefebvre


1034. SAINT-LUC: superbe québécoise, 3 chambres, planchers marqueterie, sous-sol fini, garage, cabanon, piscine hors-terre 1990. Venez vite. Monique G. Lefebvre


1115. SAINT-LUC: superbe bungalow, situé secteur très recherché, qualité exceptionnelle. Louise Martin

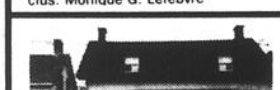

1117. SAINT-JEAN: joli bungalow, 4 chambres, cuisine ultra moderne, garage pour 2 voitures, à voir. Louise Martin

1102. URGENT: très grand terrain à prix modique à Saint-Denis, tranquillité de la campagne, hâtez-vous. Jacques Moreau



1121. SUPERBE PROPRIÉTÉ: hypothèque à 11.95% mars 1995, ne perdez pas cette chance. Faut voir. Jacques Moreau

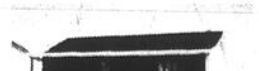

1118. L'ACADIE: elle est belle de l'extérieur, adorable à l'intérieur, vous voulez visiter? Faites vite. Téléphonez à Marcelle B. Ratté


1114. SAINT-JEAN: duplex et triplex, endroit commercial, bon prix, bon état, rénovations majeures effectuées. Marcelle B. Ratté


1040. SAINT-LUC: la petite québécoise toujours à la mode, car elle a 3 chambres, garage, beau terrain, etc. Marcelle B. Ratté



1109. NAPIERVILLE: cottage 4 chambres, terrain 11 000 pi carrés, bordé par rivière L'Acadie. Denis Robidoux


1038. SAINT-LUC: à proximité de tout, construction 1984, 4 chambres, propriété très claire, une visite vous convaincra. Denis Robidoux


1026. SAINT-LUC: rue Jeanne-Robert, 3 chambres, grand terrain 7 500 pi carrés, près de tout, son prix 89 500$. Denis Robidoux



1075. VOUS VOULEZ UN BORD DE L'EAU: voici ce qu'il vous faut! Renseignements. Jacques Bernard



1120. CAMPAGNE: 49 900$, maison modulaire 1983, grand terrain, 3 chambres, grandes pièces, cuisine tout équipée, plusieurs inclus, propre. Guy Desjardins


755. POUR VOUS: tout brique, 4 chambres, parqueterie, 2 foyers, fenêtres manivelles, piscine, grand terrain, taxes 394$. Guy Desjardins


961. IBERVILLE: grande maison 28x42, sur grand terrain avec piscine creusée. Informez-vous. Gilles Frégeau


969. COTTAGE MODERNE: avec garage double sur terrain de 22 400 pi carrés, boisé, hypothèque garantie 60 000$ à 12%. Gilles Frégeau


1083. BORD DE L'EAU: maison mobile, 14x68, avec garage, vue magnifique sur rivière. Gilles Frégeau


982. IBERVILLE: duplex tout rénové, 2x5½, plus qu'abordable. Alain Gibeau

AG. SAINT-LUC: terrain, secteur Quatre Vents, plusieurs choix, infrastructures payées. Alain Gibeau

1101. SAINT-GRÉGOIRE: superbe terrain sur avenue des Pins. Réjean Gibeau


1091. SAINT-JEAN: bungalow pierre et brique, piscine creusée, garage 34x24, 104 900$. Réjean Gibeau


1106. SPLIT-LEVEL: tout brique, grande cour, près écoles primaires et cégep, moins de 100 000$. Suzanne Labrecque


1037. 150 PIEDS DE FAÇADE: sur le Richelieu, bungalow 5 pièces, garage, piscine hors-terre. Suzanne Labrecque



1065. SAINT-JEAN: bungalow avec bachelor au sous-sol, bain spa, thermopompe, maison impeccable. Roger Lamontagne


1046. SAINT-LUC: québécoise, avec garage, armoires et escaliers en chêne, grand terrain. Roger Lamontagne


1062. 302 CARILLON: brique, 27x39, très éclairé, sous-sol fini, véranda vitrée. Pierrette Lareau

1084. TERRAIN: 63x110, prêt à bâtir, rue déjà construite, une offre s.v.p. Pierrette Lareau


Jacques Bernard Courtier


Pierrette Lareau


Gilles Frégeau


Louise Martin


Réjean Gibeau


Marcelle B. Ratté


Roger Lamontagne


Suzanne Labrecque


Alain Gibeau


Guy Desjardins


Denis Robidoux


Monique G. Lefebvre


Jacques Moreau



LES IMMEUBLES RICHELIEU
N. REON INC.

923, boul. du Séminaire (suite 103)
Saint-Jean-sur-Richelieu 349-5883 Mtl: 658-7604

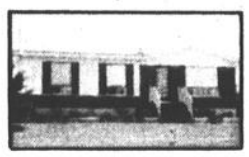
En tout temps...
je repondrai à vos questions
Joane Curadeau 349-5883
MLS 658-7604



1147. **QUARTIER NORD**: 6x5 pièces, emplacement de choix. 1re et 2e hypothèques transférables à 12%, rapport d'évaluation professionnelle de 210 000$ en date de 1987, on demande 229 000$



IBERVILLE: paroisse Sacré-Coeur, tout brique, abri d'auto, bois franc, à 2 pas d'une école primaire. 86 000$



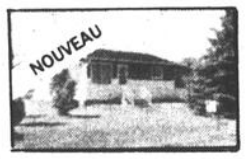
1140. **IBERVILLE**: près de tout, 3 chambres, piscine, superbe terrain, bien paysager



1122. **SAINT-LUC**: près de la Route 35, cuisine refaite, 3 chambres à l'étage, piscine creusée de 16x32, excellent achat



995. **TERRE 58 ARPENTS**: près de Saint-Jean, cottage brique, garage double, terrain borné par la rivière Richelieu



1179. **SAINT-LUC**: 2 chambres terrain de 80x100, taxes basses, 56 000$

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
MLS
1000, boul. du Séminaire N. Suite 1012 St-Jean-sur-Richelieu 348-3805 - 658-4102



Bruno Messier, directeur



Normand Larue



Denise Savaria



Laurence Junquet



Gilles Ducharme



Léo Verdon



Manon Perreault



Maurice Emond



Gad Dumouchel



1. **L'ACADIE**: maison mobile 14x55, bon état, située à 5 minutes de Saint-Jean. Place de la Nacelle, nouveau site. Faites vite. Maurice Émond



2. **COMMERCE**: situé autoroute 55, motel, restaurant, salle à manger, bar, salle de réception 600 places et station d'essence. Gad Dumouchel



3. **IBERVILLE**: cottage construction 1988, beau terrain, piscine hors-terre, bord de la rivière Richelieu, situé partie navigable. Léo Verdon

4. **MARIEVILLE**: fonds de commerce, bijouterie très bien située ayant un excellent chiffre d'affaires. Denise Savaria



5. **IBERVILLE**: duplex bien situé, très bon état, petit prix. Venez voir! Manon Perreault



6. **SAINT-JEAN**: secteur Saint-Gérard, joli bungalow, 3 chambres, grand terrain avec terrasse arrière en ciment et de beaux arbres. Gad Dumouchel



7. **SAINT-PAUL**: 2 propriétés sur le bord de la rivière Richelieu. Prix intéressant, taxes basses. Léo Verdon



8. **ÎLE GOHIER**: split-level, 4 planchers. Vous recherchez l'élégance et l'enchantement d'un domaine boisé? Le voici! Maurice Émond



9. **SAINT-JEAN**: situé sur l'aéroport, local de 24x45 à être déménagé. Vous avez des idées? Appelez-moi. Denise Savaria



10. **SAINT-JEAN**: triplex luxueux, près des centres commerciaux et de tous les services (1x6½, 2x4½), garage double. Bon investissement. Gad Dumouchel



11. **SAINT-LUC**: propriété, 3 chambres, terrain double, secteur recherché, sous-sol fini, piscine hors-terre. Manon Perreault



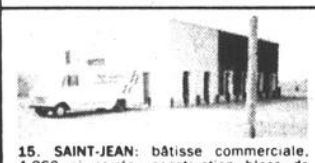
12. **SAINT-JEAN**: duplex (1x5½, 1x3½), grand terrain près du golf, prix: 88 500$. Prix réduit. Léo Verdon



13. **SABREVOIS**: beau duplex, petit investissement qui rapportera bon profit! Pour qui? Maurice Émond



14. **IBERVILLE**: vous recherchez un bungalow avec de grandes pièces, un terrain paysager, piscine hors-terre? Le voici! Denise Savaria



15. **SAINT-JEAN**: bâtisse commerciale, 4 960 pi carrés, construction blocs de ciment, brique et aluminium, très bien située, grand stationnement. Gad Dumouchel



16. **SAINT-JEAN**: quadruplex, bons revenus, quartier recherché, tous des 5½ pièces, hypothèque à 11 3/4% pour 2½ ans. Manon Perreault



17. **SAINT-LUC**: bungalow qui n'a pas son pareil, construction remarquable, vous serez à la page pour des années à venir, à prix unique. Maurice Émond

18. **SHERRINGTON**: fond de terre noire, présentement en location. C'est ce que vous recherchez?. Denise Savaria



19. **IBERVILLE**: bungalow tout brique, piscine intérieure, grand terrain bien aménagé, beau secteur paisible. Léo Verdon

20. **HENRYVILLE**: terre agricole 226 arpents, 2 silos, entrepôt, maison, plusieurs machineries. Manon Perreault



21. **SAINT-JEAN**: propriété tout brique, cuisine et salle de bains refaites en 1989, planchers bois franc, grand terrain près de la Base. Léo Verdon



22. **SAINT-JEAN**: bungalow, 3 chambres, 2 salles de bains, garage, beau secteur près du golf, possibilité d'une hypothèque taux réduit. Gad Dumouchel

23. **SAINT-GRÉGOIRE**: étang de pêche commercial, établi depuis 11 ans, situé sur terrain 17 arpents, beaucoup de potentiel. Manon Perreault



24. **SAINT-PAUL**: cottage 8½ pièces à la campagne, vue sur la rivière, garage double, grand terrain, arbres matures. Léo Verdon



25. **SAINT-JEAN**: maison à revenus, idéal pour premier investissement, rénovée 1989, parfaite condition, centre-ville, pour qui? Maurice Émond



26. **MARIEVILLE**: que diriez-vous d'une maison mobile, située à la campagne, avec un terrain immense, un garage et un sous-sol? Denise Savaria



27. **SAINT-LUC**: bungalow, entrée split, construction récente, beau secteur, 2 chambres, taxes basses, près de tous les services et l'autoroute. Gad Dumouchel

28. **SALON DE COIFFURE**: ultra moderne, possibilité 10 employés, situé dans un centre commercial. Peut vendre équipement seulement. Manon Perreault

décoration

L'importance de la couleur des tapis

Au chapitre de la décoration, le tapis est le fondement sur lequel repose tout projet d'embellissement. Le plancher est le «cinquième mur» d'une pièce et sert à harmoniser les autres éléments du décor. Les tapis «mur à mur», ou moquettes, jouent avec l'espace des pièces qu'ils recouvrent. Une vaste étendue de couleur pâle, par exemple, trompe l'oeil en lui faisant voir une surface plus grande qu'elle ne l'est en réalité. D'autre part, une couleur riche et intense peut être utilisée pour donner un cachet plus intime à une grande pièce.

Les coloristes et les dessinateurs de tapis surveillent de près les nombreuses tendances de la mode et de la couleur. Leurs prévisions et leur planification à long terme sont le résultat d'une observation attentive de l'évolution des coloris dans les vêtements.

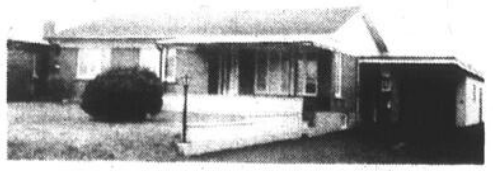
C'est ainsi que les tons de mauve et de baie (framboise, mûre, etc.), actuellement si populaires dans les foyers, avaient dominé l'industrie de l'habillement un ou deux ans avant d'apparaître dans la mode d'intérieur. Leur planification à court terme, quant à elle, doit assurer une compatibilité entre les couleurs des tapis et celles des autres produits textiles pour la maison, notamment les tissus d'ameublement, les draps de lit et le linge de table, les étoffes pour tentures, de même que les revêtements muraux et les peintures d'intérieur. Voilà pourquoi le consommateur est-il toujours en mesure d'harmoniser les couleurs de son nouveau décor aux différents styles et fibres de tapis offerts sur le marché.

Quelles sont les tendances actuelles des couleurs dans le domaine des tapis et carpettes? En général, la palette des couleurs est en voie de devenir plus pure, plusfranche et plus lumineuse sous la chaude influence du jaune. Les teintes se feront plus douces et se présenteront dans des nuances qui étaient encore inconnues il y a trois ans à peine. Les coloris pastels - mauve cendré, corail, pêche et bleu vert - deviendront plus doux et plus francs, dans les tons de rose chaud, de vert céleri, de topaze et d'azur. Les tons actuels de pierres précieuses - rouge rubis, bleu saphir et vert émeraude - emprunteront les riches tons bronzés du cinabre (vermillon), de la châtaigne et de l'aubergine. Les tonalités neutres de blanc, de gris et de brun paraîtront plus chaudes dans les tons de kaki, de biscotte, de gris chaud, de crème pâle et de teint blanc.

Avant d'arrêter votre choix sur une couleur quelconque, l'Institut canadien du tapis vous recommande de vous assurer d'abord que cette couleur correspond bien à votre style de vie. En effet, les saletés qui s'accumulent sur les tapis proviennent principalement des aires dénudées avoisinantes. Aussi, les tons profonds de brun, de bleu, de vert et de rouge représentent-ils un choix judicieux pour les aires où la saleté est foncée. Ils révéleront cependant la poussière ou la cire des planchers de façon plus marquée que les teintes claires.

ELITE
courtier en immeubles MLS
348-1186
Montreal: 658-0688
Agences d'Élite Inc.
991, boul. du Seminaire nord, Saint-Jean

VISITE LIBRE
Le dimanche 29 juillet 1990
de 13 h à 16 h



Saint-Luc: 94 900$
Rue: 6, rue des Artisans
Votre hôtesse: Réjeanne Ruest

décoration

L'alliance du passé et de l'avant- garde confère aux meubles capitonnés une nouvelle et superbe allure

Cette année, les consommateurs à la recherche de meubles capitonnés n'auront que l'embarras du choix entre une gamme éclectique de nouveaux styles alliant l'ancien au moderne. L'accent a été plus particulièrement mis sur la qualité et le confort, les superbes tissus, les coloris plus riches et les détails décoratifs.

«On retrouve nombre de ces caractéristiques dans la nouvelle ligne 1989 de meubles capitonnés SELIG, déclare Mme Jennifer Reid, directrice nationale de produits de la Division des capitonnages chez Simmons. Nous avons ajouté une collection de styles transitoires illustrant ces toutes nouvelles influences, notamment des coussins profonds où l'on s'enfonce, des accoudoirs et des dossiers rembourrés, des oreilles évasées et des détails qui renforcent encore cette impression.»

Ceux qui recherchent des meubles très allurés, bien que très confortables, et un style qui ne se démode pas, se féliciteront du grand choix généralement offert.

De nombreux meubles captionnés ont cette élégance, additionnée de grandeur, que permettent à la fois le style et l'ajout de franges et de volants supplémentaires sur les coussins et les jupes des sofas, des chaises et des méridiennes. Les tissus et coloris recouvrant ces meubles flattent leur style. Vous découvrirez des tons profonds et chauds de pierres précieuses (cuivre, grenat, émeraude et bordeaux, parfois entremêlé de fils d'or ou d'argent), d'élégants jacquards, également dans des tons de pierres précieuses ou ton sur ton, des velours luxueux, des imprimés de coton superbes et, bien sûr, les toujours très populaires cuirs, dans des coloris plus que jamais haute couture.

On trouve aussi davantage d'ottomanes dans les collections de 1989 et on constate le retour de la méridienne, témoignant du besoin croissant de confort auquel nous aspirons pour soulager le stress que nous impose notre trépidant rythme de vie.



AGENCES D'ÉLITE Inc.

Courtier en immeuble

MEMBRE ROYAL LEPAGE Réseau de courtiers associés
Courtiers indépendants et autonomes

ELITE 991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 348-1186 - 658-0688



1. **SAINT-PHILIPPE:** propriété de prestige avec grand terrain bien paysager. À 15 minutes du pont Champlain. Renseignements: Roland Viau



2. **SAINT-LUC:** nouveau secteur, construction 1989, maison de 9 pièces avec 2 salles de bains, beaucoup d'extra, garage, taxes 1 355$/an. Libre. Mary Gagné



3. **SUPERBE BUNGALOW:** sur terrain de 15 000 pi carrés, taxes 500$, seulement. André Sévigny



4. **BEAU SALON:** avec foyer, belle cuisine moderne, belle salle de bains luxueuse, grand terrain clôturé, vous ai-je dit que c'est une belle maison. Michel Longpré



5. **SAINT-GREGOIRE:** un rêve à réaliser, belle grande maison, très luxueuse avec beaucoup d'extra. Venez voir, vous serez convaincu. Mary Gagné

6. **SAINT-PAUL:** 2 terrains boisés, dans secteur résidentiel 100x150 et 130x200. Voir Réjeanne Ruest



7. **SAINT-LUC:** très belle propriété, intérieur chaleureux, foyer, garage, puits de lumière. Madeleine Leblanc



8. **SAINT-JEAN:** brique, 4 chambres, salle familiale avec foyer, thermopompe, grand terrain 8 500 pi carrés, paroisse Saint-Lucien. Janet Paré



9. **PROPRIÉTÉ PAS COMME LES AUTRES:** et accessible à beaucoup de budget, en bordure d'une rivière. Michel Olivier



10. **SAINT-JEAN:** 96 000$, beau bungalow brique, 3 chambres, foyer dans le salon, beau terrain privé, près du Cégep. Janet Paré



11. **SI VOUS RECHERCHEZ LE CALME:** tout en étant à proximité de tout. Appelez-moi, André Sévigny



12. **CARIGNAN: 92 500$,** borné par la rivière, maison de 9 pièces avec 3 chambres, terrain 14 000 pi carrés, paysager, très privé. Mary Gagné



13. **SPLIT-LEVEL:** 89 900$, 7 pièces, 4 chambres, îlot central dans cuisine, terrain paysager avec arbres fruitiers, haie cèdre. Demander Agent de garde



14. **TROIS SOUHAITS:** si vous recherchez la paix, le confort et un site central. Ce bungalow a été rénové en 1987, garage avec atelier. Michel Longpré



15. **SAINT-LUC:** maison de 7 pièces avec 3 chambres, 2 salles de bains, terrain 70x110, taxes 1 072$/an, en excellente condition. Appelez Mary Gagné



16. **L'ACADIE:** seulement une visite vous convaincra de tous les avantages. André Sévigny



17. **SAINT-JEAN:** secteur Saint-Gérard, 3 chambres au niveau, cuisine refaite à neuf, immaculé 84 000$. Janet Paré



18. **POUR TOUS CEUX QUI RECHERCHENT LA TRANQUILLITÉ:** en étant non loin des services. J'ai ce qu'il vous faut. Michel Olivier



19. **SAINT-LUC:** 78 000$, 5 chambres, taxes basses, situé à 15 minutes du pont Champlain. Faut voir. Diane Savoie



20. **SAINT-LUC:** pour vous qui désirez devenir propriétaire pour moins de 75 000$. Venez voir André Sévigny



21. **SAINTE-SABINE: 71 500$,** pour ce duplex jumelé sur un site de 53 920 pi carrés, paysager et boisé, bon investissement. Marie-Lise Grégoire



22. **L'ACADIE:** tout ça et beaucoup plus pour moins de 70 000$. Appelez André Sévigny

23. **SAINT-BLAISE:** 39e Avenue, bord de l'eau, à vendre pour la valeur du terrain. Appelez Nathalie Allard



24. **SEULEMENT UNE VISITE:** pourra vous expliquer tous les avantages. André Sévigny



25. **BUNGALOW:** avec ameublement, 5 pièces avec 2 chambres, terrain 13 200 pi carrés. À peine à 400 pieds du bord de l'eau. Voir Roger LaBelle



26. **SAINT-JEAN:** sous-sol fini, 2 salles de bains, chauffage électrique 68 500$, faites une offre. Janet Paré



27. **SAINT-JEAN:** 67 000$, occasion... Cottage de 8 pièces, rue tranquille, à pied de tous les services. Janet Paré/Mary Gagné



28. **15 À 20 MINUTES DE MONTRÉAL:** cottage centenaire au coeur de la ville de Saint-Rémi, terrain 8 930 pi carrés. Voir Roger LaBelle



29. **MAISON MOBILE À SAINT-LUC:** rénové à 100%, sur terrain loué, terrain, taxes, chauffage, électricité pour moins de 250$/mois. Yvon LaBelle



30. **2 CHALETS:** sur terrain 100x100, face au lac, droit de passage 200 pieds seulement, le tout pour 39 900$. Yvon LaBelle



31. **L'ACADIE:** si vous en avez assez de gaspiller votre argent pour un loyer...Appelez André Sévigny



32. **À 100 PIEDS DU LAC CHAMPLAIN:** idéal pour couple ou personne seule, tout refait à neuf, pour l'hiver-été, prix dérisoire. Yvon LaBelle

33. **SAINT-JEAN:** dépanneur à un très bon prix, secteur achalandé, investissement sûr pour de bons revenus. Marie-Lise Grégoire



34. **VENISE:** 20 000$, pour ce chalet avec 2 chambres, ayant vue sur le lac Champlain. Hâtez-vous. Réjeanne Ruest

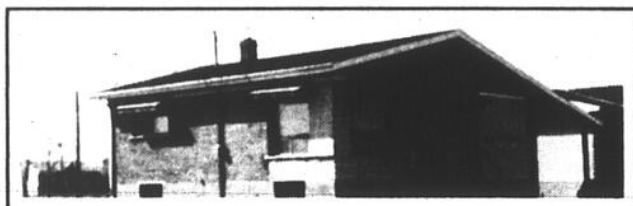
35. **HENRYVILLE:** terrain 51 000 pi carrés, prêt à construire, vue sur le Richelieu, prix 13 500$. Diane Savoie

LES IMMEUBLES RICHELIEU

N. REON INC.



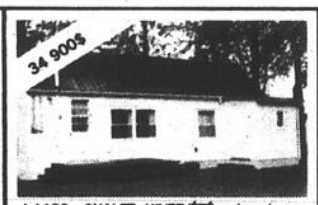




I-1133. FACE AU RICHELIEU: bungalow brique, sous-sol à finir, 2 chambres à coucher, planchers de bois franc. Faites vite. Johanne Bédard



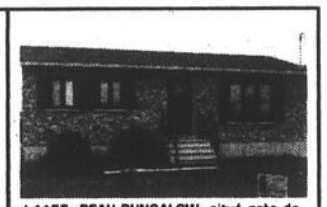
I-992. RÉNOVÉ EN 1989: 2 chambres, grand terrain en plus d'un garage 17.5x35. Faut voir. Sylvie Lebeau



I-1180. CHALET HIVER/ÉTÉ: rénové en 1989, tout meublé, 12x36, terrain 103x86, au bord de l'eau, paysager et clôturé, idéal pour personne seule. À qui la chance? Sylvie Lebeau



I-1191. IBERVILLE: soyez chez-vous pour 260$/mois ou moins, petite propriété et bachelor, comprenant garage, terrain très privé de 7 500 pi carrés, demandez une visite. Sylvie Lebeau



I-1155. BEAU BUNGALOW: situé près de la Base militaire, grand terrain, construction 1980, prix 77 500$. Robert Bessette



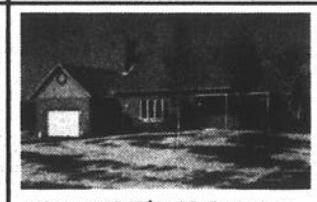
I-1187. SAINT-LUC: split-level, près de tous les services, beau secteur. Alain Dufresne



I-1056. SAINT-JEAN: triplex de luxe, libre à l'acheteur immédiatement. Alain Dufresne



I-1125. FERMETTE: de 7½ arpents, avec cottage pour moins de 60 000$. Alain Dufresne



I-1041. SAINT-GRÉGOIRE: 7 pièces, garage, vue sur la montagne, terrain de 42 000 pi carrés, superbe secteur. Luc Bessette



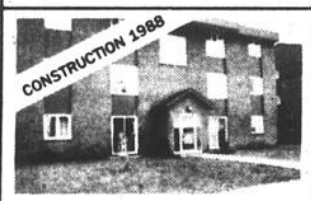
I-1116. SECTEUR SAINT-ATHANASE: 109, rue Bellevue, bungalow 26x42, 3 chambres, terrain de 20 000 pi carrés, très bien paysager, à voir. Luc Bessette



I-1134. DUPLEX: brique, près des Halles, rénové, garage, sous-sol fini, libre à l'acheteur. Annie Laz



I-1063. L'ACADIE: 3 chambres, planchers en parqueterie, sous-sol semi-fini, impeccable. Faites une offre. Madeleine Dumouchel



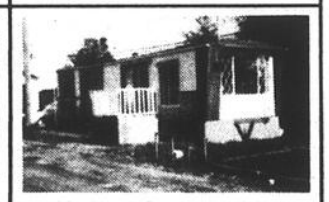
I-1092. SAINT-JEAN: 7 logis, tout brique, fenêtres à manivelles, planchers béton, insonorisé, bon investissement. Madeleine Dumouchel



I-1091. L'ACADIE: 2 chambres, garage, planchers de bois franc, terrain de 13 000 pi carrés, impeccable, un bijou. Madeleine Dumouchel



I-1167. SABREVOIS: bungalow situé sur bord du Richelieu. Denis Bernier



I-1128. IBERVILLE: maison mobile, terrain loué, très propre, prix 15 000$. Denis Bernier



I-1192. DUPLEX 2X5½, très très bien situé, excellents revenus. Huguette Trahan



I-1015. VENTE RAPIDE: libre immédiatement. Huguette Trahan



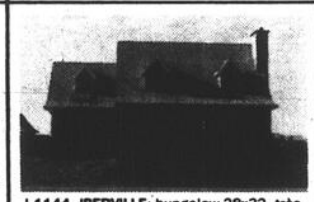
I-1140. IBERVILLE: près de tout, 3 chambres, piscine, superbe terrain, bien paysager. Joane Curadeau



I-1122. SAINT-LUC: près de la route 35, cuisine refaite, 3 chambres à l'étage, piscine creusée de 16x32, prix 89 000$. Joane Curadeau



I-1065. IBERVILLE: très grande propriété de 8 pièces, bâtisse tout brique de 75x41.5, très grand terrain de 167x100. Idéal pour foyer de personnes âgées, lieu paisible, faut voir. René Morrow



I-1144. IBERVILLE: bungalow 28x32, très belle propriété, le garage est isolé, tous les planchers sont de bois franc (chêne), terrain paysager. Une visite s'impose. René Morrow



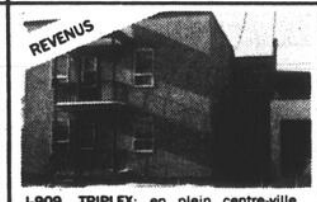
I-1126. EN RÉNOVATION: 53 000 pi carrés de terrain avec grange, cuisine et salle de bains neuves, le reste suivra. À voir. Caroline Garcia



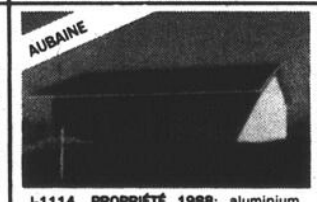
I-1175. PROPRIÉTÉ EN DÉCLIN DE VINYLE: grand terrain, sous-sol de 8 pi, construction 1979, une aubaine. Caroline Garcia ou Nadine Réon



I-1176. BUNGALOW: de brique, 30x42, avec garage, 12 400 pi carrés de terrain, un bijou de propreté à petit prix. Caroline Garcia ou Nadine Réon



I-909. TRIPLEX: en plein centre-ville, facilité de location, 2x4½, 1x2½, bons revenus. Caroline Garcia



I-1114. PROPRIÉTÉ 1988: aluminium, garage, droit de passage au bord de l'eau, prix 64 500$. Nadine Réon



I-783. BUNGALOW: 4 chambres, bien situé, beau terrain, toit et fenêtres 5 ans, tout brique, abri d'auto. À voir. Caroline Garcia



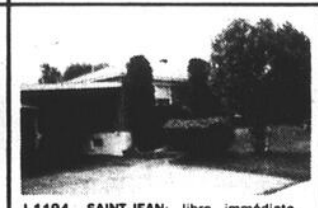
I-1105. SOYEZ CHEZ-VOUS: pour 410$/mois ou moins, grand terrain, bungalow 4½ pièces, armoires, toit, entrée électrique et fenêtres neufs. Faites vite. Monique Cousineau



I-1031. SAINT-ALEXANDRE: entrée split, construction 1986, 3 chambres, planchers de parqueterie partout, armoires de mélamine, îlôt central, terrain de 88 200 pi carrés. Elle est pour vous. Monique Cousineau



I-1111. SAINT-LUC: 8 chambres, tout meublé, idéal pour maison de chambres. André Payant



I-1194. SAINT-JEAN: libre immédiatement, prix 75 000$, quartier Saint-Gérard, garage. André Payant



I-1011. SECTEUR COMMERCIAL: restaurant de fine cuisine, tout équipé, logement au 2e étage, plusieurs bâtiments, situé sur une superficie de 6.5 acres. Louise Lamoureux



I-1183. SECTEUR RECHERCHÉ: bungalow rénové en 1988, 2 chambres, possibilité de 3 chambres, sous-sol 8 pi, grand terrain, prix 75 900$. Louise Lamoureux



I-1186. SAINT-LUC: split-level, brique, 4 chambres, cuisine érable, très beau jardin, sous-sol fini, près de tout, pour amateurs de grandes maisons. Annie Laz



I-1184. SHERRINGTON: bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, piscine, ext. 7 500 pi carrés, à un prix compétitif. Louise Lamoureux

SAINT-JEAN: terrains rue Shannon, aussi rue Bristol 6 logis, de plus, région de Saint-Jean, pépinière très bon chiffre d'affaires. André Payant

I-1196. DÉPANNEUR: très bien situé, léger investissement, bons revenus. Huguette Trahan

923, boul. du Séminaire, suite 103
Saint-Jean-sur-Richelieu, Mtl: 658-7604

Fax: 349-1044 **349-5883**

astrologie



PAR MICHÈLE PERRAS

LE CENTRE ASTROLOGIQUE INC
C P 442 ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3B 6Z5

Semaine du 25 au 31 juillet

Bélier

Amour: De par les influences planétaires de la semaine, vous aurez la chance de rencontrer l'être idéal affectif auquel votre coeur aspire depuis fort longtemps. À vous de savoir l'apprécier et le garder. Alors, bon succès.

Santé: La position de Mars dans le signe du Taureau, vous prédispose à être sensible aux blessures.

Travail: C'est une période difficile au niveau professionnel où il n'y aura pas de place pour les indécis et pour les insatisfaits. Seuls les audacieux et les ambitieux réussiront à briller. Sur le plan monétaire, acquittez vos dettes en temps.

Jours favorables: 25, 29, 31 juillet
Prudence: 27, 28 juillet
Chiffres de Dame Chance: 3-9-11-17-27-33-42

Taureau

Amour: Plusieurs d'entre vous connaîtront, une semaine à la fois adverse et positive dépendant de leur signe ascendant. Certains auront à vivre des moments de doute et d'hésitation tandis que d'autres, subiront des revirements complets. Mais pour le mieux.

Santé: Troubles digestifs passagers. Facilement contrôlables et problèmes périodiques chez les femmes.

Travail: En affaires faites attention à tout ce que vous aurez à signer. Sachez que rien ne vous est donné pour rien? Climat tendu entre employeurs et employés gouvernementaux et coopératives. Sur le plan de l'argent, essayez de mettre de l'ordre dans votre vie.

Jours favorables: 25, 26, 29 juillet
Prudence: 30, 31 juillet
Chiffres de Dame Chance: 1-9-27-37-39-42

Gémeaux

Amour: Vous êtes pleinement conscient que votre vie sentimentale est en train de prendre une tournure nouvelle : il est plus qu'évident qu'un choix s'impose pour votre tranquilité d'âme et d'esprit! Alors, laissez donc parler votre coeur, au lieu d'écouter la voix de votre sécurité matérielle.

Santé: À craindre, douleurs à la colonne au niveau lombaire.

Travail: Tout sera plus facile pour ceux qui oeuvrent dans le domaine des arts, de la vente et des télé-communications. Pour ceux qui fonctionnent en association, sachez que la popularité de votre partenaire augmentera considérablement et vous entraînera dans un tourbillon d'activités.

Jours favorables: 26, 27, 28 juillet
Prudence: 25, 26 juillet
Chiffres de Dame Chance: 6-11-15-27-33-38

Cancer

Amour: Au cours de cette semaine, vous serez comblé. Vous qui êtes à la recherche d'aventures sentimentales ou à la conquête de l'âme soeur. Toutefois, il n'est pas dit que cet amour sera stable et durable, à moins bien entendu, que votre coeur soit fatigué de papillonner et de souffrir.

Santé: Tension artérielle à contrôler et à surveiller.

Travail: Vous aurez enfin la chance de faire valoir vos droits et idées. Il vous faudra donc savoir en profiter, votre force de caractère, votre audace ainsi que votre conscience professionnelle seront vos atouts les plus efficaces pour réussir quoique ce soit.

Jours favorables: 25, 30, 31 juillet
Prudence: 27, 28 juillet
Chiffres de Dame Chance: 1-10-28-29-37-42

Lion

Amour: Grâce à votre intelligence et à votre bonne volonté, vous réussirez à maintenir l'entente et l'harmonie dans votre vie sentimentale et cela, malgré les exigences de votre partenaire et de votre famille.

Santé: Toute forme de relaxation vous sera des plus bénéfiques.

Travail: Excellente semaine pour conclure d'avantageux contrats, spécialement pour ceux qui oeuvrent dans le monde médical, policier et administratif. Vous avez la chance de faire fortune. Alors, déployez toutes vos capacités.

Jours favorables: 25, 26, 28 juillet
Prudence: 30, 31 juillet
Chiffres de Dame Chance: 4-10-17-26-37-41

Vierge

Amour: Vous risquez de connaître de petits tiraillements conjugaux qui vous boulverseront. Cependant, un proche parent vous aidera à ne pas vous désespérer et à ne donner à ces broutilles que l'importance qu'elles méritent.

Santé: Fonctions intestinales et rénales à surveiller.

Travail: Période de restrictions ajoutant un frein à l'expression de votre personnalité. Vous êtes littéralement plongé dans l'analyse de vos fonctions présentes. Ce cycle planétaire s'avère donc propice pour mettre de l'ordre dans vos affaires. Financièrement, conservez un bon équilibre de votre budget.

Jours favorables: 26, 27, 28 juillet
Prudence: 25, 31 juillet
Chiffres de Dame Chance: 7-10-17-27-30-33

Balance

Amour: Sur le plan conjugal, vous connaîtrez certaines difficultés à communiquer toutes vos intentions. Ne vous tracassez pas inutilement car sous peu, tout rentrera dans l'ordre habituel. À force de se voir tous les jours, les tensions deviennent inévitables!

Santé: Réalisez vos ambitions alimentaires dans la modération.

Travail: Durant cette semaine, vous serez sans doute plus d'humeur taquine que d'humeur à travailler. En un mot, vous évoluerez dans une atmosphère idéalement ouatée et stimulante. Sur le plan de l'argent, tout va pour le mieux. Agissez en toute confiance.

Jours favorables: 29, 30, 31 juillet
Prudence: 25, 26 juillet
Chiffres de Dame Chance: 6-12-19-27-33-41

Scorpion

Amour: On vous accuse souvent, cher Scorpion, d'être trop possessif et de restreindre la liberté de votre partenaire. Peut être croyez-vous agir par amour! Faites plus confiance à l'être aimé, et vous verrez s'envoler bien des tourments.

Santé: Une fois de plus, le destin boulversera vos plans les plus précieux, si vous n'arrivez pas à contrôler vos émotions.

Travail: Votre volonté fera l'effet d'un détonnateur très puissant chez vos compagnons de travail. En vous voyant si décidé, certains d'entre eux se sentiront très stimulés. En effet, vous passerez outre toutes les difficultés. Sur le plan financier, ce cycle planétaire s'avère propice pour mettre de l'ordre dans vos affaires.

Jours favorables: 25, 26, 31 juillet
Prudence: 27, 28 juillet
Chiffres de Dame Chance: 4-11-19-27-33-40

Sagittaire

Amour: Au cours de cette semaine, vous apprécierez le charme d'un rendez-vous discret, loin des yeux de la foule. Dans le fond, vous êtes un incurable romantique avide d'amour et d'affection qui ne demande qu'à être rassasié!

Santé: Excellente semaine pour aller voir votre médecin pour un examen général.

Travail: Durant cette période d'activité, vos suggestions trouveront des oreilles attentives. Alors, ayez soin de parler haut et fort de vos intentions. De cette manière, vous deviendrez maître de la situation. Financièrement, de nouveaux débouchés sauront vous apporter satisfaction.

Jours favorables: 25, 30, 31 juillet
Prudence: 27, 28 juillet
Chiffres de Dame Chance: 4-11-19-27-36-44

Capricorne

Amour: Les influences planétaires de la semaine, faciliteront les bonnes relations avec l'être courtisé par de fréquents dialogues et se prêtent aussi au resserrement de vos liens affectifs par de chaleureuses démonstrations.

Santé: Vous êtes tenu de ne pas vous laisser aller au moindre découragement.

Travail: En général, mercredi et jeudi seront des journées plus délicates pour vos ententes avec vos compagnons ; mais rassurez-vous car dès lundi tout rentrera dsans l'ordre habituel. Sur le plan de l'argent, période propice à la signature de nouveaux contrats.

Jours favorables: 25, 30, 31 juillet
Prudence: 27, 28 juillet
Chiffres de Dame Chance: 6-9-11-16-27-45

Verseau

Amour: Cette semaine, vous pouvez vous attendre à certains changements au sein de vos relations sentimentales. À souhaiter que ceux-ci soient pour le mieux! Pour le week-end, une invitation d'une Balance ou d'un Verseau vous ravira.

Santé: Réalisez vos rêves modérément en n'abusant pas de vos capacités physiques et intellectuelles.

Travail: Cette semaine vous recevrez de vos compagnons de travail, l'appui nécessaire pour fonctionner adéquatement. Sur le plan monétaire, ceux qui gèrent des lieux commerciaux se verront négocier d'intéressants contrats facilitant leur succès financier.

Jours favorables: 27, 28, 29 juillet
Prudence: 30, 31 juillet
Chiffres de Dame Chance: 5-11-19-27-36-42

Poissons

Amour: Vous aussi chers protégés de Neptune pénétrez grâce aux influences planétaires de la semaine dans une phase d'abondance et de grande sentimentalité. Vous n'aurez que le choix d'accepter ou de refuser les invitations alléchantes. Mais un conseil d'ami, profitez entièrement de la vie.

Santé: Rien de nuisible à l'horizon. Vous aurez suffisemment la force pour lutter contre la maladie.

Travail: Période excellente pour les affaires, les écrits et la mise en exécution de nouveaux projets visant à augmenter vos sources de revenus. À cet effet, les meilleures dates seraient les 30 et 31. Bon succès.

Jours favorables: 29, 30, 31 juillet
Prudence: 25, 26 juillet
Chiffres de Dame Chance: 5-13-19-28-37-40

Bonjour Montérégie



Yvan Latulippe

Un choix multiple de croisières

Cet été, pourquoi ne pas partir à l'exploration des magnifiques plans d'eau montérégiens en montant à bord de l'un des bateaux-croisières explorant les lacs Saint-Louis et des Deux-Montagnes, la rivière Richelieu, la rivière des Outouais ou encore les Îles de Sorel.

Pour débuter, dans la région de Vaudreuil-Soulanges, les Croisières Bellevue vous invitent à monter à bord du «Sieur de Vaudreuil II» ou du «Sieur de Vaudreuil III» qui en alternance, vous feront visiter différentes parties des lacs Saint-Louis ou des Deux-Montagnes. D'un côté vous longerez les rives de l'Île Perrot, découvrant ainsi une vue magnifique sur son site historique mettant en évidence le moulin à vent de même que la maison du meunier. Du côté opposé, dès le départ vous expérimenterez le passage de l'écluse de Sainte-Anne de Bellevue pour ensuite découvrir la région de Senneville et ses splendides manoirs. Ces croisières vous sont offertes quotidiennement au coût de $8 jusqu'au début du mois de septembre sans réservations. Pour informations: (514) 457-5245.

Chasseurs d'images? Pourquoi ne feriez-vous pas une promenade dans la région du Bas-Richelieu aussi surnommée le «Pays du Survenant»? Les croisières des Îles de Sorel vous feront profiter d'une agréable randonnée dans un décor laissé à l'état naturel. Vous pourrez sillonner les multiples canaux voisinant l'Île Bibeau, l'Île aux Fantômes, l'Île aux Corbeaux... L'embarcadère pour la Croisière des îles est situé à la Grange du Survenant à Sainte-Anne-de-Sorel. À compter du 24 juin, plusieurs départs vous sont proposés quotidiennement au coût de $8. Dès 20 heures, la «Croisière au clair de lune» d'une durée de 4 heures, vous conduira de Sorel à Saint-Ours sur réservation au coût de $12. Le «Punch du capitaine» vous est offert en arrivant sur le bateau.

La rivière Richelieu vous offre d'admirer ses rives par l'entremise de trois circuits différents. Le premier, en partance du quai fédéral de Beloeil, vous fait naviguer sur le Richelieu et cotoyer les somptueuses demeures longeant ses rives. Deux départs sont offerts, le premier en direction de Chambly et le second en direction de Saint-Marc-sur-Richelieu, au coût de $8. Pour informations: (514) 346-2446.

Le second circuit vous permet de découvrir l'histoire des rives du bassin de Chambly qui vous feront explorer le Fort-Chambly et les rapides. Débutant à la marina de Chambly, ce circuit vous est proposé au coût de $6. Pour informations: (514) 346-2446.

Quant au dernier circuit, il vous offre une balade à bord du «Fort Saint-Jean II» grâce aux Croisières Richelieu. Vous remonterez le Richelieu sur 25 km et vous y découvrirez l'histoire de ses rives. D'une durée de 4 heures, incluant une escale d'une heure à l'Île-aux-Noix pour découvrir le cachet particulier du lieu historique national de Fort-Lennox. Cette croisière vous est offerte au coût de $13 (visite historique incluse). Pour informations: (514) 346-2446.

Nouvellement cette année, les Croisières Richelieu vous offrent différentes activités autour des croisières. Tous les dimanches soirs en juillet et en août, vous pouvez accéder à «La Croisière s'amuse» avec Enrico l'accordéonniste. Des croisières spéciales en matinée ou en soirée de même que de nombreux forfaits différents sont disponibles pour les groupes, au départ de la Place du Quai, coin Saint-Georges, au centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Vous avez accès au service à bord; guide, bar, toilettes, musique et plancher de danse. Pour informations: (514) 346-2446.

Les Croisières La Cayenne vous offrent des randonnées inoubliables à bord d'une magnifique goélette, reproduction d'une barque de pêche du Bas Saint-Laurent. En partance de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, vous vous dirigerez vers le Parc historique de la Pointe-du-Moulin où vous aurez une magnifique vue de la maison du meunier et du moulin à vent. Ensuite, vous vous aventurerez vers les Îles de la Paix pour arriver à Maple Grove et à Beauharnois où vous pourrez admirer le barrage d'Hydro-Québec. Vous vous dirigerez ensuite vers la voie maritime du Saint-Laurent pour finalement arriver à la Pointe-des-Cascades. La croisière est offerte au coût de $11. Pour informations: (514) 453-1893.

En terminant, après ces agréables circuits, pourquoi ne pas planifier une randonnée où vous êtes votre propre capitaine? Location de bateaux du Haut-Richelieu vous offre la location d'un bateau-maison pouvant héberger jusqu'à 8 personnes. Vous pourrez voguer à votre guise. Pour informations, composez le (514) 291-3000.

Alors pourquoi ne pas profiter d'une journée de repos pour explorer les plans d'eau montérégiens à la découverte de panoramas magnifiques. Sans oublier les nombreux forfaits croisière-souper-théâtre qui vous sont offerts. Bonne croisière à tous!

En bref

- Dimanche prochain, le 29 juillet à 14h30; démonstration des Compagnies Franches de la marine au Lieu historique national de Fort-Chambly, dans le cadre des festivités du 325e anniversaire. Pour informations: (514) 658-1585.

- Mardi le 31 juillet à 20 heures, le quintette de cuivre Anonymous se produit aux Beaux Mardis de Casimir au Parc Casimir Dessaules de Saint-Hyacinthe. Pour informations: (514) 774-9889 (le jour seulement).

- Dimanche le 29 juillet, le Site archéologique de la Pointe-du-Buisson présente un spectacle du groupe amérindien Wabino Nicka, à 13h30 et à 15h30. Pour informations: (514) 429-7857.





Les hôtels et les chalets construits en bordure de la baie ne changent rien à la beauté du paysage.

Tahiti
et les îles de la Société

Tahiti, la porte des îles de la Société, est un havre enchanteur pour le touriste. Le paysage à lui seul est déjà une évasion. Le rivage verdoyant avec ses grands palmiers, les eaux bleues du lagon où glisse le bateau à balanciers du pêcheur entre la plage et le récif de corail font oublier le reste du monde.

Découverte et redécouverte

Il en a fallu des voyages pour les découvrir ces îles qui ont fait tant rêver les explorateurs espagnols, hollandais, anglais et français. Pendant deux siècles et demi, après que Magellan eut traversé le Pacifique vers 1520, ils sillonnèrent le Pacifique sud, en quête de la Terre Méridonale Inconnue. C'est enfin en 1767 que Tahiti fut découverte par un navigateur anglais, le capitaine Samuel Wallis, commandant le «Dolphin», qui prit possession de l'île au nom du Roi d'Angleterre. Un an après, Tahiti fut «redécouverte» cette fois, par M. de Bougainville qui la revendiqua au nom du Roi de France. L'année suivante, Tahiti reçut la visite du capitaine James Cook, venu dans le Pacifique Sud pour observer le passage de la planète Vénus sur le disque solaire. Cook revint à Tahiti à deux reprises. C'est en 1788 que débarqua le célèbre capitaine Bligh, commandant la «Bounty», laquelle fut le théâtre d'une mutinerie immortalisée par le cinéma.

Île ensorceleuse

Tahiti, c'est l'île ensorceleuse grâce à sa flore éclatante. En parcourant la côte, en pénétrant dans ses vallées on y découvre partout la flore du pays. On s'en sert pour confectionner les colliers et les couronnes. Mais la plante la plus célèbre est le tiaré, gardémia blanc qui symbolise Tahiti et que chacun se doit d'arborer à l'oreille. L'île est aussi sillonnée de rivières toutes plus accidentées, les unes que les autres. Elles ont inspiré artistes et poètes.

Un patrimoine intact

Tahiti et ses îles ont gardé intact leur patrimoine culturel, ainsi que le charme et la gaieté de leurs populations. L'accueil de ce peuple heureux et gai est légendaire. Il suffit de se mêler à eux quelques instants et de participer à leurs fêtes, pour découvrir leur joie de vivre et leur sens inné de la danse.

Des fêtes toute l'année

Les fêtes s'échelonnent durant toute l'année. On a l'occasion d'y participer quel que soit le moment du séjour. La plus importante est «le Tiurai» fêtée le 14 juillet. Elle dure 4 jours. Le programme comprend des courses de chevaux, de pirogues à rames ou à voile, des concours de lancers de javelots et des danses du pays. Parmi les autres fêtes, il y a la Nuit de la Guitare, celle de la Femme et la Fleur et la Journée des Mille Fleurs. Mais, il y en a une qu'on ne peut pas manquer, c'est un tamaaraa, un festin qui fait partie de la traditionnelle «bringue» polynésienne.

Cette fête est régulièrement organisée dans certains hôtels de Tahiti et des îles. Ces festins sont agrémentés de danses et de chants. On y sert de la viande de porc, des fruits de l'arbre à pain et d'autres mets de la cuisine tahitienne cuits dans un «ahimaa», un four creusé dans le sol.

C'est un plaisir non seulement pour le palais, mais aussi pour les yeux. Car les costumes et les danses forment un spectacle fascinant et haut en couleurs.

Papeete, la capitale

Papeete est la capitale de l'île et de la Polynésie française. C'est une ville moderne construite autour de son vaste port, où sont amarrés de nombreux yachts venus de toutes les parties du monde. Bien que les voitures aient remplacés les charriots tirés par les chevaux et que le mode de vie ait pris le rythme du siècle, Papeete à maints égards, n'a pas changé. Elle demeure une ville agréable et attrayante à visiter.

Elle possède plusieurs musées, dont celui de Gaugin, de la Perle noire et du Coquillage. Son golfe international est l'un des plus beaux du Pacifique Sud. Les autobus locaux constituent le moyen le plus économique et le plus pittoresque pour se déplacer. Ils circulent sans horaire précis dans l'île et partent du marché Central à Papeete. Ils offrent l'avantage d'une tournée au rythme de chacun, selon l'inspiration et le goût du moment.

Visites des îles voisines

Pour visiter les îles voisines, il existe une quantité d'excursions allant d'une journée à plusieurs jours, aussi bien par avion, que par bateau, avec départs de Papeete. Moorea est facilement accessible (35 à 60 minutes par bateau, 7 minutes par avion). Elle est la plus proche de Tahiti et l'une des plus spectaculaires avec ses pics en dents de scie et ses vallées profondes. Bora Bora est considérée comme l'une des plus belles îles du Pacifique. C'est la «Perle des îles sous le Vent». Presque entièrement encerclée par des îlots elle est la plus connue et la plus aimée des Îles polysiennes grâce à son lagon. Il est unique.



Les fêtes sont des occasions de réjouissances qui permettent de rencontrer les gens du pays.



Une excursion en bateau pour visiter Moora, l'une des îles les plus intéressantes.

une ... à louer?
un petit ... à donner?
une ... à vendre?
les petites annonces du sont là pour ça!
LE CANADA FRANÇAIS
347-0323
VISA MasterCard



René La Belle

La pensée positive, un courant très répandu

Il était une fois un monsieur qui se demandait comment la pensée pouvait être source de bonheur. Était-elle assez puissante pour guérir la maladie, pour donner de l'argent, pour faire d'un échec quelconque une réussite? Ce monsieur est Joseph Murphy, un ex-jésuite écrivain et conférencier de réputation mondiale. Il a déjà publié plus de quarante ouvrages traduits dans une vingtaine de langues.

■ Les racines du «penser nouveau»

Le «penser nouveau» (ou la pensée positive) de Joseph Murphy existe déjà depuis quelque temps. Il a pris ses racines en Phinéar P. Quimby avec le mouvement «science de la santé» ou «science chrétienne» (1806-1866). Dans cette lignée, nous rencontrons Mary Baker Eddy avec «l'Église du Christ Scientiste» et Emmet Fox avec «l'Église du Christ Guérisseur». Ce sont les plus connus. Aujourd'hui, il y a beaucoup de «maîtres» qui enseignent cet art.

■ Comment fonctionne la pensée positive

Prenons l'exemple de l'argent. Selon Joseph Murphy, il s'agit de mettre dans son subconscient, qui enregistre les désirs, l'idée que nous voulons être riches. Cette idée pénètre les profondeurs de notre être. Elle finit par devenir quelque chose que l'on aime. Comme un aimant la pensée positive attire à elle tout ce qu'elle veut vraiment. Elle peut être efficace dans n'importe quel domaine, disent les tenants de la pensée positive. Que ce soit un problème spirituel ou psychologique, un problème de santé ou d'argent, la pensée créatrice peut devenir à bout de tout. L'être humain fait son destin, il en est l'unique responsable. Il s'agit de prendre conscience de cette énergie créatrice de la pensée, de se brancher sur elle et tout va changer dans sa vie!

■ L'efficacité de la pensée positive

Pour Joseph Murphy et son école, notre intelligence humaine est unie à l'intelligence cosmique. Notre pensée utilise la puissance de celle-ci pour se débarrasser par exemple d'un mauvais côté de son caractère, pour avoir du succès dans une transaction délicate.

■ Garder courage

Surtout, il ne faut pas perdre courage. Ça prend plusieurs vies pour rendre cette pensée efficace. Il s'agit d'arriver à ne pas faire plus qu'un avec cette grande énergie cosmique de la pensée qui nous assure le succès complet. Pour en avoir un avant-goût, il suffit de la pratiquer, disent les adeptes, et ça marche!

■ La Bible, encore la Bible!

Et oui, la pensée positive utilise beaucoup les Évangiles. C'est qu'ils contiennent, selon elle, un enseignement caché qui montre comment retrouver en soi cette énergie cosmique. Pour la pensée positive la Bible est essentiellement symbolique. Son sens ne peut être découvert que par ceux qui s'adonnent sérieusement au penser nouveau.

■ Qui est Jésus?

Pour les adeptes de la pensée positive, Jésus est le plus grand psychologue que l'on n'ait jamais rencontré. Il connaissait très bien les lois de l'intelligence cosmique et l'aurait utilisée pour faire des guérisons, des exorcismes, des miracles. La pensée positive présente Jésus comme cet Être divin cosmique et solaire qui sait tout de la Science cosmique.

■ Technique de la pensée positive

Sans pratique particulière («pas de rite, pas de chandelle, pas de folklore, pas de faux dieux») on s'adresse à vous dans des conférences. On vous démontre toute la puissance de la pensée positive. Puis on vous engage fortement à lire certains livres de Joseph Murphy, par exemple, ou encore de Og Mandino - qui nommer? - les auteurs sont nombreux. Ces livres, bourrés de citations de la Bible se présentent comme un réconfort et un espoir pour les lecteurs. La cassette «Le Memorandum de Dieu» en fait vibrer plus d'un.

■ Le point de vue chrétien

Dernièrement, en parlant de la gnose*, nous avons vu que ses idées n'appartenaient pas à la foi chrétienne. Regardons de plus près la pensée positive. Avec vous, je partage ce désir de vouloir vivre la vie dans un climat serein et détendu. La pensée positive prétend y aider. Il est vrai que l'esprit humain recherche souvent les «bibittes» en nous et autour de nous. Un regard d'humour sur nos faiblesses arrangerait bien des choses pour la plupart des chrétiens!

■ L'humain, être fini

A la base de la pensée positive, il y a une négation de ce qu'est l'être humain. Pour eux, l'être humain n'est qu'une parcelle divine qui sera un jour fondue dans l'Intelligence cosmique. Pour les chrétiens, l'être humain est un être créé donc limité. Il n'est pas Dieu. La souffrance, la maladie et la mort font partie de son quotidien. Les récits de la Genèse (premier livre de la Bible) livrent ce message, en même temps que celui d'un Dieu bon et miséricordieux qui, malgré toute la faiblesse humaine, veut le bonheur de l'homme et de la femme.

■ L'humain, être social responsable

La pensée positive, penchée sur le succès en tout genre, fait un vice de la pauvreté et de la maladie. Si nous regardons l'Évangile de près, nous voyons que, toute sa vie, Jésus lutte contre les formes d'asservissement. Son but, comme le but du Dieu de la Genèse, est de mettre l'homme debout. La pauvreté est à combattre non comme un vice au coeur de l'homme mais comme une injustice d'une partie de la société envers l'autre partie. La pauvreté est un mal social avant tout.

■ La Bible, un livre qui nous montre le visage de Dieu

Dans le «penser nouveau», on se sert de la Bible comme d'un livre de psychologie. Pour nous chrétiens, la Bible est bien plus: elle laisse transparaître le visage de Dieu. Elle est le livre d'une histoire d'Amour entre Dieu et son peuple, entre Dieu et l'humanité. Elle est essentiellement l'histoire d'une relation. Dieu désire que l'être humain devienne à son image et à sa ressemblance, c'est-à-dire capable de relation et de bonheur.

* Gnose: doctrine ésotérique proposant une connaissance des mystères de Dieu et de sa création, qui se veut supérieur à celle des simples croyants.

Peut-être que cet article a suscité en vous quelques questions ou réflexions. Je serais heureux de les partager avec vous. Il suffit de m'écrire: À la découverte des nouvelles religions, 625 Jacques-Cartier sud, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 4L5.

Agence de Voyages Sears

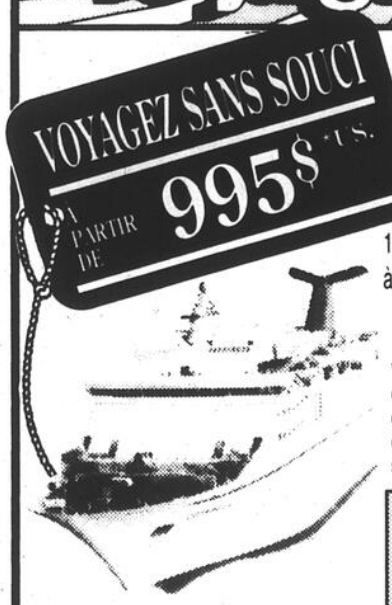
VOYAGEZ SANS SOUCI À PARTIR DE 995$ *U.S.

EMBARQUEZ-VOUS AVEC NOUS

1 semaine à partir de 995$ *US

INCLUANT TARIF AÉRIEN DE MONTRÉAL

* Prix se réfère à la catégorie 1 - départ "Saison Économique" en 1990-91. Les prix peuvent varier selon les dates de départ et la catégorie de cabine sélectionnée. Contactez votre conseiller en voyages Sears pour plus de détails. Les places sont limitées.



Un prix qui inclut tout même votre tarif aérien ! En plus . . . la liberté de tout faire ou de ne rien faire . . . alors bienvenue à bord !

Départ les samedis à bord des "SuperLiners CELEBRATION ET HOLIDAYS" de Miami vers les Antilles.

LES VOYAGES SEARS OFFRENT DES TARIFS "JUSTE VALEUR"

Économisez jusqu'à 626 $ us.* par cabine sur des croisières 1990-91 "FUN SHIPS" sélectionnées! Les économies dépendent de la date de départ et la catégorie de cabine choisie - minimum catégorie de cabine 4. (*économisez sur les prix de la brochure).

Les places sont limitées - contactez votre conseiller en voyages Sears dès maintenant !

PLUS ADHÉREZ AU CLUB SEARS. Plus de choix que tout autre club au Canada. C'est facile! C'est gratuit! Adhérez dès maintenant. Détails à l'Agence de voyages Sears.

Carnival
LES CROISIÈRES LES PLUS POPULAIRES AU MONDE SM

Carrefour Richelieu 349-2393

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!
Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agence de voyages Sears. © Copyright, 1990 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans les consentements écrits de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

Détenteur d'un permis du Québec

Agence de Voyages Sears

FLORIDE

VALEURS PLUS!

SUPER TARIFS SOLEIL
ORLANDO
CLEARWATER
TAMPA
FORT LAUDERDALE

239$
Vol seulement
Départs de fin de semaine du 1er au 30 sept. 90

Les places sont limitées! Réservations 7 jours à l'avance. Le séjour minimum se termine le premier dimanche, la durée maximum est 21 jours. Quelques restrictions sont applicables. Vol aller-retour seulement de Montréal.

ORLANDO

FORFAITS-FAMILLE VALEURS PLUS!

	1 semaine	2 semaines
Catalina Inn	419$	599$
Holiday Inn International Drive	469$	699$

Les enfants (de 2 à 11 ans) doivent partager la chambre avec 2 adultes -- 199$ 1 ou 2 semaines.
PLUS - LES ENFANTS MANGENT GRATUITEMENT! Petit déjeuner, déjeuner et dîner tous les jours -- enfants de moins de 12 ans -- maximum de 2 enfants.

Départs propices les samedis et dimanches, 1er au 30 sept. 90 – Les places sont limitées! Aussi autres hôtels à Orlando avec primes boni – demandez-nous les détails!

Les prix ci-mentionnés incluent le vol aller-retour de Montreal, hébergement tel que sélectionné, location d'une voiture économique et les services d'un représentant local.

PLUS ADHÉREZ AU CLUB SEARS. Plus de choix que tout autre club au Canada. C'est facile! C'est gratuit! Adhérez dès maintenant. Détails à l'Agence de voyages Sears.

Vacances Canadien
UN UNIVERS DE VOYAGES

Carrefour Richelieu 349-2393

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!
Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agence de voyages Sears. © Copyright, 1990 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans les consentements écrits de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

Détenteur d'un permis du Québec

Grand jour aux glissades d'eau

École N.D.L.

À notre gang de Robin des Bois!

Un troubadour traverse la foule, sort un parchemin de son sac en bandouillère. Ce dernier est marqué du sceau royal de la forêt de Sherwood et déclare d'une forte voix: «Oyez! Oyez! Ceci est un appel à tous les Polyfunniens. Selon les ordres de sa majesté vous devez vous rendre sur le champ dans la forêt de Sherwood située à Sainte-Julie afin de délivrer notre belle Marianne. Cependant des épreuves de courage vous devrez surmonter.»

Sur ce, la foule se tut. Il referma son parchemin, le rangea dans son sac, se frayant un chemin au travers de la foule, il disparut comme il était venu...

Josée et Sylvain
(bisoune)

■ **Horaire**

Lundi A.M.: épreuves: olympiades-aquacades. Amène ton costume et ton lunch et surtout ton courage! P.M.: poursuite des épreuves. Retour 4 heures.

Mardi A.M.: on parle de Polysol en spectacle. Amène tes idées! P.M.: baignade.

Mercredi A.M.: 9 heures départ pour le camping et la forêt de Sherwood. N'oublie rien! P.M.: on est parti!

Jeudi A.M.: réveil au camping! P.M.: retour pour 16 heures du camping, maman vient me chercher!

Vendredi A.M.: congé pour tous, cause: besoin de repos! P.M.: congé.

École Sacré-Coeur

Salut les campeurs!

T'as le goût de dormir à la belle étoile, de manger des hot dogs, de faire des randonnées pédestres et plein de choses le «fun»?

Alors joins-toi à nous avec ta tente, ton sac de couchage et ton sac à dos pour deux journées fantastiques, mercredi et jeudi, au «Camping de Sainte-Julie»...

Pour nous reposer de ces deux journées, on a tous congé vendredi, alors on pourra faire la grâce matinée!

Vos deux monitrices
adorées...
Mylène et Josée

■ **Horaire**

Lundi A.M.: «Olympiades-Aquacades». P.M.: apporte lunch, maillot et serviette, espadrille, crème solaire...

Mardi A.M.: jeux actifs. P.M.: baignade, apporte maillot et serviette.

Mercredi et jeudi: camping à Sainte-Julie... Très important apporte lunch pour mercredi midi, sac de couchage, oreiller, linge pour température chaude et froide, maillot et serviette, etc... etc...

Vendredi: on dort... congé pour tout le monde...

École Chabanel

Bzzz pic!

Viens te faire piquer avec nous! Non, non, tu ne vas pas dormir chez «ma tante», ni chez grand-maman mais bien au camping de Sainte-Julie! Et cette fois-ci, tout le petit monde de Polysol est invité. Il y aura la piste d'hébertisme, la chasse aux insectes... et puis, vous voulez en savoir plus? Alors venez avec nous!

P.S. apportez vos tentes! Non, pas vos «ma tante» mais vos tentes! Maison, coucher, dodo, en toile avec des poteaux... vous savez?

On vous attend, on vous aime gros.

Sylvie, Julie,
Nathalie et Annick

■ **Horaire**

Lundi A.M.: Olympiades (soulier de course, maillot et lunch). P.M.: Aquacades.

Mardi A.M.: canot (souliers lacés et maillot). P.M.: piscine.

Mercredi A.M.: camping Sainte-Julie départ 9 heures (maillot, souliers de course, lunch, sac de couchage...).

Jeudi P.M.: retour du camping de Sainte-Julie pour 16 heures.

Vendredio A.M.: tout le monde se repose (congé). À la semaine prochaine!

Bonjour,

Aujourd'hui, les glissades d'eau de Bromont sont à l'honneur pour les jeunes de 9-12 ans. Les enfants de 6 à 8 ans ayant congés en cette journée spéciale. En plus des glissades d'eau, les plus vieux pourront piloter un roulis de montagne, glisser dans les alpines. Beaucoup de plaisir en perspective.

Bromont resplendira de vert «fluo», au couleur de notre chandail.

■ **Semaine du 30 juillet au 3 août**

Lundi le 30 juillet aura lieu, pour tous les athlètes de Polysol, nos Olympiades-Aquacades, avec des jeux sur terre, soit à la piste et pelouse d'Iberville (derrière le Pavillon Mille Roches) et des jeux aquatiques à la piscine municipale.

Puis mercredi et jeudi, 1er et 2 août, le camping de Sainte-Julie, avec feu de camp, hébertisme, baignade, sentier écologique, épluchette de blé d'Inde et bien d'autres activités plus intéressantes les unes que les autres. Exceptionnellement, les terrains de jeux seront fermés vendredi le 3 août.

Plus d'informations, ainsi que le coût de cette sortie de deux jours et une nuit vous seront transmis au moyen d'un communiqué.

N.B. Les terrains de jeux seront fermés vendredi le 3 août.

À la semaine prochaine.

Yves Filion
coordonnateur
Polysol 90
347-6911

École Hamel

Salut les moustiques!

Aujourd'hui, nous avons décidé de faire travailler tes méninges en te posant deux petites devinettes qui t'en diront long sur les activités de la semaine.

1- Inventé par les Romains, tu dois faire preuve de force, de souffle et d'endurance = SEDACAUQA-SEDAIPMYLO.

2. Tente + Feu de camp + Bébites = GNIPMAC.

Alors, on t'attend en grand nombre pour une semaine des plus excitante.

Jacques et Diane

■ **Horaire**

Lundi: Olympiades-Aquacades (lunch).

Mardi A.M.: pratique de Polysol en spectacle. P.M.: baignade.

Mercredi et jeudi: camping.

Vendredi: fermé.



Parole des aînés



Jean Langelier

Un deuxième salon des aînés

La tenue d'un 2e Salon des aînés fut annoncé à la fin du mois de mai. Le succès remporté par le premier salon en 1988 fut un encouragement pour les organisateurs d'en tenir un autre au début de l'automne.

Si l'on consulte le dictionnaire, on peut lire au mot salon une première définition: «pièce d'une maison destinée à recevoir les visiteurs». Pendant quatre jours, les aînés et leurs amis seront tous des visiteurs de marque à l'hôtel Roussillon Vallée-des-Forts, et reçus avec les égards dus à la parenté.

Mais un salon, c'est aussi «une manifestation permettant aux entreprises de présenter leurs nouveautés». Des organismes divers de notre milieu qui s'intéressent aux aînés seront là pour fournir à ceux-ci une multitude de renseignements fort utiles. Des kiosques retiendront certainement l'attention et l'intérêt de tous les visiteurs.

■ Thème

Un événement, comme un salon, se déroule autour d'un thème qui en justifie l'existence et en oriente le déroulement. «L'expérience, force des aînés» traduit bien la pensée qui préside à l'organisation de ce salon. Les aînés possèdent des trésors d'expérience, de sagesse, une capacité d'amour qui constituent un potentiel indispensable à une société qui a besoin de toutes ses forces internes pour progresser. Que les aînés prennent davantage conscience du grand rôle qu'ils peuvent jouer et qu'ils doivent exercer dans la société, voilà bien un des buts du salon. Aussi, des conférences seront offertes, toutes orientées autour de ce grand thème qui est à la fois vision réelle de la réalité et invitation à un engagement.

Que les activités des aînés ne soient plus les mêmes, que ceux-ci ne soient plus dans le grand réseau des travailleurs salariés, cela ne les rend pas absents de la société. Ils sont là et ils doivent occuper la place qui est la leur: place illuminée par la tendresse qui gonfle le coeur des grands-papas et des grands-mamans, place où la sagesse et le don de conseil peuvent se répandre, place où se transmet le flambeau des traditions et de la culture, place où l'entraide fleurit dans une multitude d'attentions particulières aux uns et aux autres.

■ Témoignages

Au cours du salon, des aînés viendront dire comment ils vivent leur engagement social dans différents secteurs d'activités. Bien que retraités, ils n'ont pas voulu se retirer à l'écart et regarder «passer la parade». Si pendant 30 ou 40 ans, ils ont trimé dur pour élever une famille, exploiter un commerce, exercer une profession, ils veulent encore faire profiter leurs semblables de ce qu'ils sont, c'est-à-dire des hommes et des femmes, pas toujours débordant d'une richesse pécuniaire, mais bien nantis d'expérience et d'amour et capables de dévouement.

Pour les aînés, le mot retraite ne doit pas être synonyme de désoeuvrement et d'indifférence, mais bien de changement et de nouvel engagement. Si les loisirs occupent à juste titre plus de place, l'implication sociale, selon les aptitudes de chacun et de chacune, doit demeurer un souci pour tous. Si les aînés ne sont pas présents «là où ça se passe», comment pourront-ils ensuite se plaindre d'avoir été oubliés?

■ Fête

Le salon sera aussi une fête. Et comment fêter sans musique et sans chant? Des artistes seront au rendez-vous pour célébrer la force et la vaillance des aînés ont façonné pour une large part notre société et qui veulent toujours participer à son progrès.

Le dernier jour du salon, les aînés auront l'occasion, avant le brunch qu'ils voudront prendre avec leurs amis, de remercier le Seigneur des grâces obtenues au cours d'une messe célébrée par l'un des leurs.

C'est un rendez-vous au Salon des aînés au Haut-Richelieu les 27, 28, 29 et 30 septembre!



Pierre de Soleil Inc.

Source d'énergie, bienfaits de la nature; par ses vibrations, elles vous feront découvrir, joie, bonheur, santé, longévité et prospérité. En plus d'admirer leur grande beauté. Les anciens s'en servaient comme fétiches, porte-bonheur et talismans. Elles étaient d'un grand secours lorqu'ils étaient malades.
Venez découvrir par vous-mêmes les bienfaits que mère nature vous procure!
Cristaux, minéraux, quartz
Pièces de collection, bijoux, pyramides, encens, etc.

★ ★ SPÉCIAL ★ ★

Découvrez les très grands avantages thérapeutiques **DES AIMANTS MAGNÉTIQUES** de fabrication japonaise.
Disponibles dans nos magasins.

Pierre de Soleil inc.



670, 1ère Rue
Iberville
358-2429

6185 Boul. Taschereau
suite 120
443-5947

Plus besoin d'attendre jeudi!

Votre qualité de vie est notre raison d'être. Ainsi, votre fin de semaine pourra commencer **dès le mercredi** *avec nos nouvelles heures d'ouverture:*

Lundi.....10h à 18h
Mardi .....10h à 18h
Mercredi .....10h à 21h
Jeudi.....10h à 21h
Vendredi.....10h à 21h
Samedi..... 9h à 17h

Nous avons plus de 110 bonnes raisons pour vous accueillir!

Magasinez en toute quiétude grâce à notre service de garderie ***La Halte des Mousses*** *(à proximité de la cour Zellers). Au plaisir de vous servir!*

plus près de votre plaisir!

carrefour richelieu

Plus de 110 magasins et services, terminus d'autobus et halte des mousses

SEARS Zellers CANADIAN TIRE STEINBERG WISE

600 Pierre-Caisse
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.,J3A 1M1

Conrad DUPUIS



Depuis 60 ans, Conrad Dupuis exerce son métier de barbier. Il a commencé par cirer les souliers. Pendant une quarantaine d'années, il a fait de la danse à claquette. (Photos jacques PAUL)



Un souvenir inoubliable: l'enterrement de vie de garçon de Gaston Poutré au Capitol. Conrad Dupuis, à l'avant-plan, a donné son numéro de danse à claquette. Marcel Gamache, l'auteur de Symphorien, était le M.C.

Barbier depuis 60 ans!

Conrad Dupuis est presque né dans un salon de barbier. Aujourd'hui âgé de 75 ans, il pratique son métier depuis 60 ans. En même temps, durant une quarantaine d'années, il a fait de la danse à claquette, en plus de l'enseigner. Ce n'est pas pour rien qu'il a été surnommé le Fred Astaire de Saint-Jean.



Daniel Simard

Tout en cirant les souliers, son apprentissage comme barbier a débuté avec les frères Émery et Armand Bonneau, au coin de Saint-Charles et Richelieu. Il avait alors 15 ans. Il est demeuré plus de vingt ans avec eux, avant de partir à son compte. Bon élève, ils ont été d'excellents professeurs.

Tous les jours, il est encore dans son salon, rue Saint-Paul. Dans le même quartier qu'il a vu se transformer. Où il a grandi. Il ne l'a jamais quitté. D'ailleurs, il habite toujours rue Laurier.

Ses clients lui sont demeurés fidèles. Quelques-uns ont vieilli, de nouveaux, même parmi les jeunes, se sont ajoutés au cours des ans. Il l'avoue bien sincèrement, il travaille maintenant pour son plaisir. «Pour me garder en santé», précise-t-il, avec fierté.

Toutefois, il le fait dans la bonne humeur. Il est heureux dans le public, pour employer ses propres mots. Comme il le fut quand il a commencé comme cireur de souliers chez Philéas Barrière, pendant les vacances d'été. Un travail plus compliqué qu'on se l'imagine. Il voulait aider ses parents. Il avait à peine 11 ans.

Depuis, il n'a jamais arrêté. Il a connu les semaines de travail de sept jours, au «shoe shine», pour réussir à se faire un salaire raisonnable.

À ce moment-là, le dimanche après-midi, il mettait de côté ses brosses et son cirage, pour commencer à couper les cheveux de ses amis et connaissances. Question de se faire la main.

Il avait trouvé sa voie, en même temps qu'un gagne-pain qui lui a permis de bien gagner sa vie. Pendant toute sa carrière, il a été témoin des différentes modes.

Tous les jours il est encore dans son salon de barbier

Entre autres, les Beattles avec leurs cheveux sur les épaules, ont donné un dur coup aux barbiers. Plusieurs ont fermé leurs portes. M. Dupuis ne l'a pas fait. «Voilà pourquoi, prétend-il, je suis encore là.»

Des personnages en vue se sont succédés sur sa chaise de barbier. Il a coupé les cheveux et fait la barbe à des hommes d'affaires, à des professionnels, à des membres du clergé. Comme à de simples ouvriers. Tous étaient traités avec les mêmes égards.

Chacun avait sa personnalité et ses exigences. Un grand nombre sont demeurés ses clients jusqu'à leur mort. Tous sont devenus des amis. «Dans plusieurs cas, surtout parmi les plus anciens, glisse-t-il en riant, je me suis occupé d'eux des pieds à la tête.»

Si son métier lui tenait à coeur, Conrad Dupuis a consacré beaucoup de temps à la danse à claquette. Il ne se souvient plus quand il a commencé.

Il a appris par lui-même à force de répéter patiemment les mêmes pas. Pour mettre au point un répertoire varié. Il a eu sa propre école.



Sa fierté: sa chaise. Elle fait l'envie de nombreux collectionneurs.

Il est heureux dans le public

Comme il a donné des spectacles dans les principaux hôtels de la région. M. Dupuis a été témoin de la manne qu'a apportée dans ces établissements, la prohibition aux États-Unis.

Notamment dans ceux situés tout près des frontières américaines. Il n'a rien oublié de ces soirées qui n'en finissaient plus, entre autres les week-ends.

Il était également de toutes les soirées spéciales: anniversaires de mariage, enterrements de vie de garçon. À contrecoeur, il a arrêté de danser. Maintenant il se contente de le faire comme passe-temps.

Conrad Dupuis et son épouse ont eu deux enfants. Leur fils Denis est dans l'enseignement depuis 18 ans. Leur fille Louise est coiffeuse de métier. Son mari, Réal Chaput enseigne à Saint-Jean. Ils ont deux enfants.

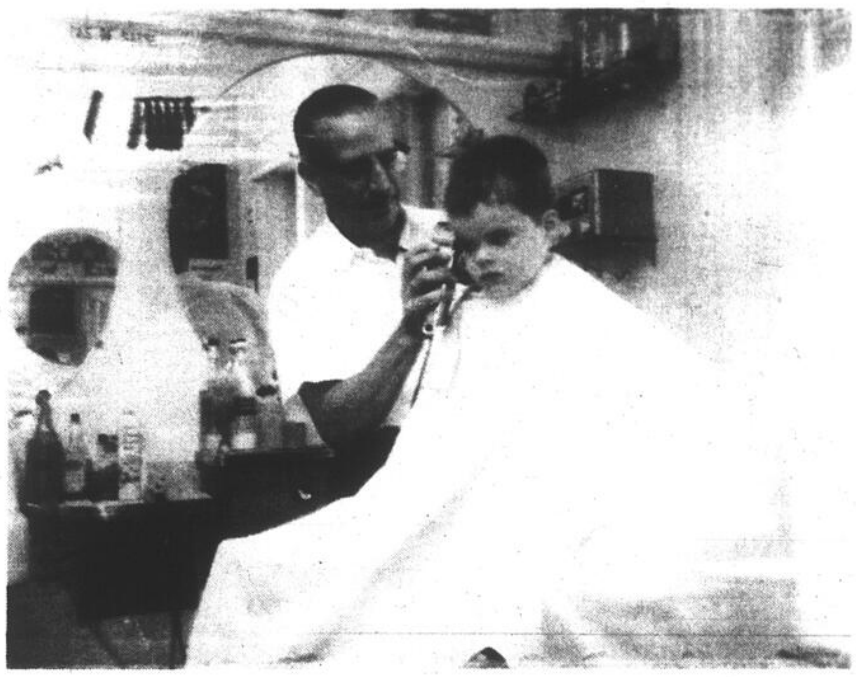
«Notre petite-fille France, souligne Conrad Dupuis, travaille dans un bureau de dentiste. Son frère Martin fait de la radio à une station de Magog. Il vient de renouveler son contrat.

«Ses patrons ne veulent pas qu'il aille chez un concurrent. Ils ont bien raison de vouloir le garder à leur service, rappelle M. Dupuis. Il a un bon talent d'imitateur.»

Si le petit-fils tient de son grand-père, il doit certainement avoir le sens de l'humour. Une belle façon en plus.

J'allais couper les cheveux des séminaristes

De ses débuts chez les frères Bonneau, Conrad Dupuis se souvient d'être allé faire les cheveux aux élèves du Séminaire de Saint-Jean. Dans l'ancienne poterie, au coin de Saint-Georges et Laurier, puis dans la nouvelle bâtisse après le feu.



«Tous les enfants n'étaient pas aussi sages sur la chaise de barbier, que le fils de Laval Bessette d'Iberville», note M. Dupuis.

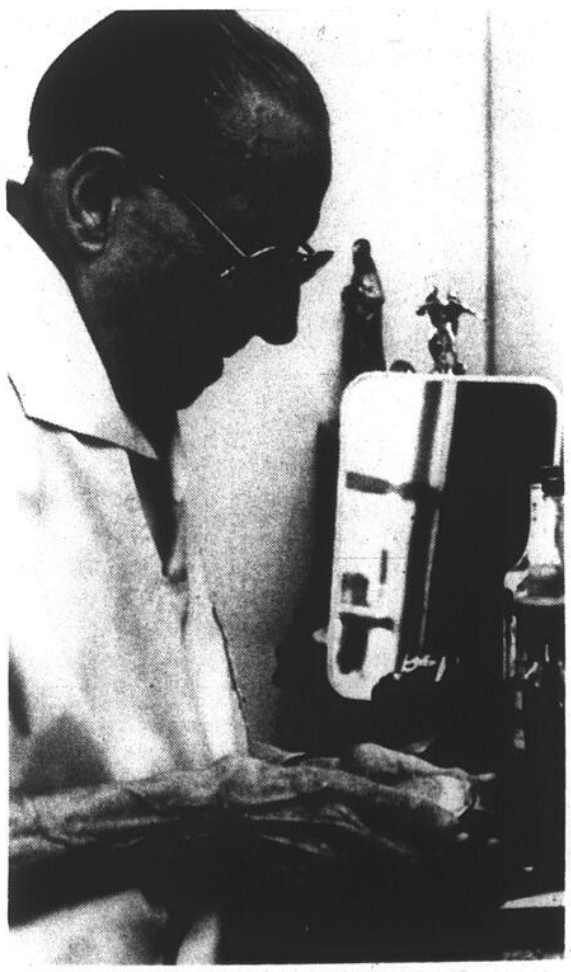
«Je n'arrêtais pas de l'après-midi»

«À ce moment-là, au milieu des années quarante, puis un peu plus tard, les pensionnaires ne pouvaient pas sortir pour passer chez le barbier. Donc, nous nous rendions au Séminaire pour aller leur couper les cheveux. Le mardi et le jeudi après-midi.»

Il l'a fait pendant plus d'une vingtaine d'années. Il a même continué après avoir eu son propre salon.

«J'ai une excellente raison de ne pas avoir oublié ça, se souvient-il. Je n'arrêtais pas de l'après-midi. Même pas pour manger. J'avais un sandwich et un verre d'eau sur la fenêtre. Je prenais une bouchée à la sauvette.

«Il fallait faire vite. Je ne perdais pas de temps. Quand je commençais, alors que j'étais frais et dispos, j'en passais neuf à l'heure. À la fin de la journée, j'allais moins vite. Je ne dépassais pas sept clients. C'était tout de même une bonne moyenne.»



«Les frères Bonneau m'ont enseigné à bien entretenir mes outils.»

«Quand je commençais, j'en passais neuf à l'heure»

À 16h30, Conrad Dupuis en avait terminé avec les élèves. Jusqu'à 18 heures, c'était le tour des professeurs, tous des prêtres à l'époque.

«Étant donné qu'ils n'aimaient pas attendre, je les envoyais chercher les uns après les autres. Je me rappelle encore des habitués: la deux abbés Gareau, Bernard qui était directeur des élèves et son frère Alcide, l'ancien curé de Notre-Dame-Auxiliatrice.

«Il est décédé il y a quelques mois à peine. Il y avait aussi Mgr Eugène Martineau qui fut curé de la Cathédrale, Mgr Chaussé, l'abbé Paul Belval, l'abbé Allard qui a perdu la vie dans un accidcent d'automobile.»

Parmi les anciens élèves qui ont passé sur sa chaise au Séminaire, M. Dupuis se souvient en particulier de deux noms. Paul Landry, le fils d'Omer, qui est devenu médecin, et Jean-Pierre Thuot, optométriste.

Pendant la guerre, M. Dupuis est allé également faire les cheveux au camp d'aviation. «J'ai rencontré des gens de toutes les races et de toutes les couleurs. Les militaires venaient de plusieurs pays du monde, terminer leur entraînement, avant d'aller au front.

«Là aussi, fait-il remarquer, je n'avais pas de temps à perdre. Je faisais le tour de la tête au «clipper». Il n'était pas question de se servir du rasoir. C'était des vraies coupes militaires», glisse-t-il dans un sourire.

Revenant à ces années-là, Conrad Dupuis se souvient des clients qui se faisaient couper les cheveux toutes les semaines. Pour être propres. Il ne s'agissait pas là de cas uniques.

«Il y avaient aussi ceux qui venaient se faire raser tous les matins. Je me rappelle encore des Payette et des Racicot. Ils ne passaient pas une seule journée. Faut dire qu'une barbe ne coûtait pas cher: un gros 15 cents. Pour une coupe de cheveux, c'était 20 cents.»

L'apparition du rasoir électrique devait mettre un terme à cette mode. Elle est disparue avec les massages qui avaient connu leur vague de popularité.

De ses années au Salon Bonneau, M. Dupuis retient une chose. «Les deux frères m'ont montré à bien travailler. Comme ils m'ont enseigné à bien entretenir mes outils.

«Par exemple, un «clipper» bien réglé ne fait pas de bruit. Le mien n'en fait pas. C'est le même principe qu'un moteur d'automobile. Il tourne rondement quand il a une bonne mise au point.»

Il n'a rien oublié de ces leçons. Comme il a continué de mettre en pratique les notions de propreté qu'il a acquises avec eux.

Les frères Bonneau lui ont fait aimé le métier qu'il a appris avec eux, avant d'ouvrir son propre salon. Pendant 34 ans, il a été au 116, rue Saint-Paul. Pour déménager un peu plus loin, à quelques pas de là, au 128 de la même rue.

Il est né un peu plus bas, entre Laurier et Notre-Dame. En-face de chez Mi-Cho. Alors qu'un Italien habitait à cet endroit.

Il était gardien de la barrière des Singer. À côté de l'office. C'est le père de Desiderio «Desi» Trochet, Sebestiano, qui l'a remplacé.

Notre-Dame, c'est une partie de l'univers de M. Dupuis.



«Le mardi et le jeudi, j'allais faire les cheveux aux élèves du Séminaire de Saint-Jean.»

Spécialiste de la relaxation
Hypnothérapeute
Psychothérapeute

stress - anxiété - insomnie - abus de tabac - phobies - «burn out» - problèmes d'ordre psychosomatique

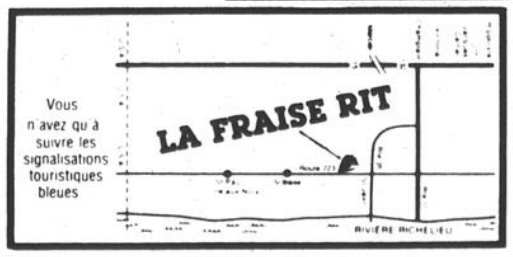
Richard Rousseau, M. Sc.
maîtrise en service social de l'université de Montréal
72 A, rue Bouthillier, St-Jean-sur-Richelieu
POUR RENDEZ-VOUS: **346-5056**



CUEILLEURS DEMANDÉS
LA FRAISE RIT



Fraises et framboises
à cueillir vous-mêmes
Framboises en abondance
C'EST LE TEMPS D'EN PROFITER



1010, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: **346-0447**

CUEILLEURS DEMANDÉS
CUEILLEZ VOUS-MÊMES!
CUEILLEURS DEMANDÉS
A SAINT-VALENTIN
FRAISES
FRAMBOISES
en abondance!
LOUIS HÉBERT et FILS
Tél. **291-3004**

Des clients fidèles depuis mes débuts

Des milliers de clients sont passés sur la chaise de Conrad Dupuis. Quelques-uns de ceux qu'il a connus à ses débuts, n'ont jamais changé de barbier.

M. Wilfrid Ménard qui est âgé de 91 ans et 6 mois, est le doyen

M. Wilfrid Ménard qui est âgé de 91 ans et six mois est le doyen. «J'en ai huit autres qui ont 90 ans et 91 ans», souligne M. Dupuis. Il est fier de les retrouver régulièrement dans son salon.

Des personnes connues à Saint-Jean et à Iberville ont été ses clients réguliers pendant de nombreuses années. Il retient quelques noms.

«Paul Beaulieu jasait beaucoup avec moi, pendant que je lui coupais les cheveux»

Il en est un en particulier qu'il n'a pas oublié: Paul Beaulieu, l'ancien ministre de l'Industrie et du Commerce. Ils se sont liés d'amitié. Faut dire que M. Dupuis était un fidèle supporteur qui n'a jamais caché sa sympathie pour l'Union nationale et son député à Québec.

«Il jasait beaucoup avec moi, pendant que je lui coupais les cheveux, raconte Conrad Dupuis. Souvent il me répétait: «Quand je viens ici, j'ai de la misère à sortir. Il y a toujours des gens qui m'attendent à la porte.

«Ceux qui ne peuvent pas me voir à mon bureau. Tous me font la même demande: ils veulent que je leur donne une job.» Effectivement peu de temps avant la défaite de l'U.N. le ministre en avait promis une à son ami Conrad: inspecteur pour l'hygiène dans les boutiques de barbier.

Malheureusement, le parti de Maurice Duplessis avait fait son temps. En 1960, les libéraux de Jean Lesage ont pris le pouvoir. Les promesses de l'ancien régime ne tenaient plus.

Conrad Dupuis n'a pas oublié non plus un autre de ses bons clients. Le Dr J.A. Bouthillier. Entre autres, pour une excellente raison. «C'est lui qui m'a fait arrêter de fumer.»

Comme on le sait, le bon docteur avait son franc-parler, pour ne pas dire davantage. À l'occasion, il laissait échapper un juron. Même une couple, pour être plus convaincant.

C'est le langage qu'il a tenu quand son barbier lui a demandé ce qu'il devait faire pour avoir plus d'haleine. «Je me rendais compte que je manquais de souffle quand je dansais, souligne M. Dupuis. Alors, je lui ai demandé s'il avait un conseil à me donner.»

La réponse du Dr Bouthillier ne s'est pas fait attendre: «C.., arrête de fumer», m'a-t-il répliqué. J'ai suivi son conseil. Depuis ce temps-là, je n'ai plus touché à une cigarette. Remarquez bien, je ne m'en plains pas.»

De Philippe Baillargeon, il garde un excellent souvenir

De Philippe Baillargeon, il garde aussi un excellent souvenir. Tout d'abord, à cause de sa bonhomie légendaire. En plus, il aimait rendre service. M. Dupuis peut en témoigner.

«Grâce à lui, n'a-t-il pas oublié, je ne suis pas allé à la guerre. Philippe avait des amis influents. Il s'est servi de ses relations pour me faire exempter de l'armée.

«Je n'ai pas été le seul à bénéficier de cette faveur. Paraît-il que M. Baillargeon aurait fait la même chose pour plus de 275 personnes de Saint-Jean et de la région.»

Reculant d'une quinzaine d'années avant le début de la seconde guerre mondiale, M. Dupuis se rappelle de la prohibition aux États-Unis. À la seule mention de cette époque, un nom vient immédiatement à l'esprit de tout le monde. Celui de Conrad Labelle.

À ce moment-là, il était riche comme Crésus. L'argent ne lui pesait pas au bout des doigts. Faut dire qu'il n'en manquait pas. En effet, à plusieurs reprises il a été millionnaire, avant de tout dilapider.

M. Dupuis peut témoigner du comportement de M. Labelle. «Régulièrement, je lui ai fait les cheveux, en plus de lui avoir donné des massages faciaux. J'ai également ciré ses chaussures. Comme il le faisait chaque fois, il me laissait un pourboire.

«Plus souvent qu'autrement, il vidait ses poches de tout le petit change qu'il avait. Dans ces circonstances, il n'était pas rare de me retrouver avec deux ou trois piastres, en dix cents et en vingt-cinq cents. Ce qui équivalait presque au salaire d'une semaine que j'avais quand j'ai commencé au «shoe shine», n'a-t-il pas oublié.

Il arrivait aussi à M. Dupuis d'aller couper les cheveux à domicile. Ce qui était plutôt rare. Certains avaient droit à ce traitement spécial.

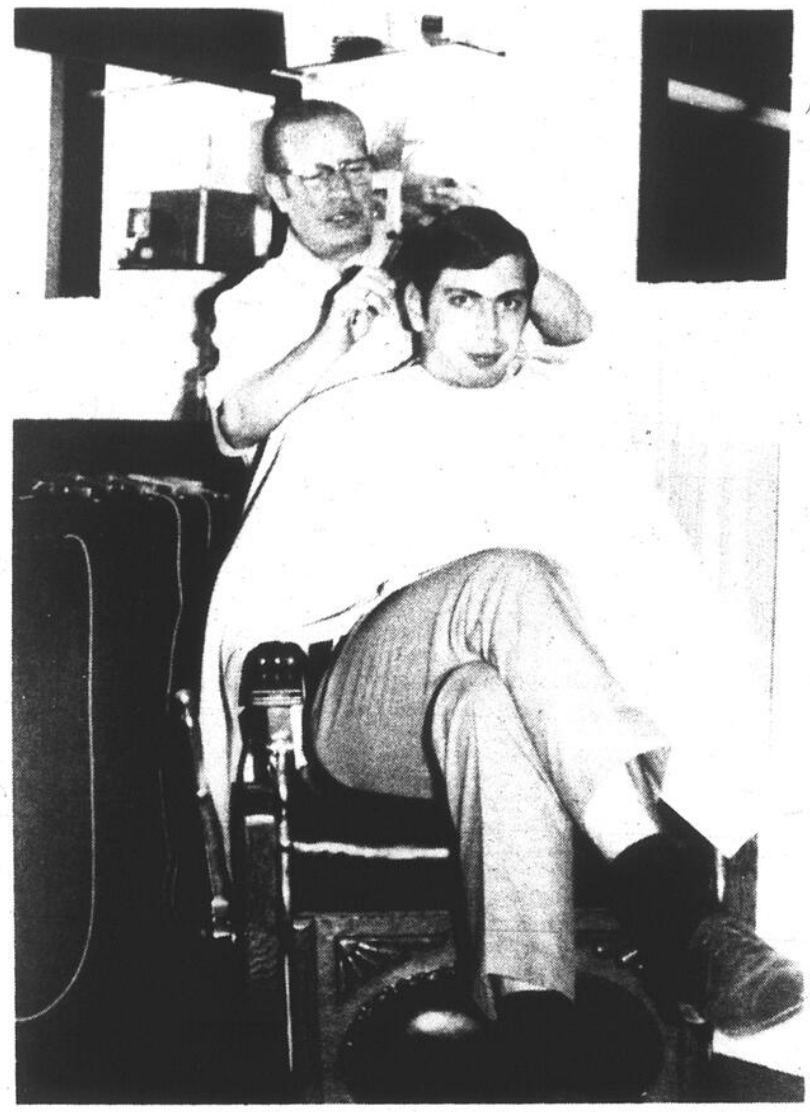
Mgr Forget était du nombre. Le barbier Bonneau allait lui faire les chevaux dans ses appartements à l'évêché. «Quelques fois, je suis allé le remplacer. D'ailleurs, fait remarquer notre interlocuteur, Mgr Forget jouissais d'autres privilèges.

«Par exemple, cite Conrad Dupuis, il se déplaçait régulièrement en taxi. Arsène Boulais, le propriétaire des autobus du même nom, s'en chargeait personnellement.»

Toujours avec ses plus belles voitures, les Studebaker. Elles n'étaient pas utilisées à toutes les sauces. Seulement dans les grandes occasions.

Bien sûr, M. Dupuis est fier d'avoir côtoyé ce grand monde. Il le fut tout autant d'avoir conservé comme clients les premiers qu'il a eus à ses débuts dans le métier.

Il cite Léo-Paul Roy. Il a été également le barbier de l'ancien chef de police Roland Poissant. Tous sont demeurés des amis.



Un bon client, son fils Denis qui enseigne à Saint-Hyacinthe.



«Deux barbiers ont travaillé avec moi. André Berger pendant 12 ans et Claude Hébert durant cinq ans.»



«J'ai toujours tenu à ce que mon salon soit propre.»

J'ai toujours eu la danse dans le sang... comme Fred Astaire

«Je ne me souviens plus quand j'ai commencé à danser, raconte en riant Conrad Dupuis.

«Je ne me souviens pas quand j'ai commencé à danser»

Probablement en même temps que j'ai appris à marcher. Toutefois, fait-il remarquer j'avais la danse dans le sang.»

S'il y avait de bons danseurs du côté de sa grand-mère maternelle, une demoiselle Lemaire, la tante de Charlie, M. Dupuis a appris par lui-même.

«C'est en regardant les films de Fred Astaire, que je me suis perfectionné. De retour à la maison, je descendais au sous-sol, pour répéter les mêmes pas devant un miroir. Jusqu'à ce que je les maîtrise à la perfection.»

Maintenant, vous comprendrez pourquoi il a été surnommé le «Fred Astaire de Saint-Jean». Il n'a pas mis de temps à faire connaître ses talents. Il a commencé par participer à des soirées à Saint-Jean et dans la région.



Au Chalet des Raquetteurs, à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de Elzéar Lacombe, au centre, qui a été gérant du People Store, maintenant La Place du Louvre. À droite, Conrad Dupuis et son frère, Lionel, le premier à gauche.



Un petit pas de danse devant le réservoir à eau qui servait à alimenter les locomotives à vapeur du C.P.R.



Conrad Dupuis à gauche, accompagné de Antonio Lachance qui tenait à se faire photographier avec lui.

Avant d'acquérir une solide réputation de danseur à claquette. De plus en plus, il était en demande pour donner des spectacles.

Il a fait la tournée des principaux hôtels de la région. À Saint-Paul, le Riviera, le Bouillon et le Manoir Lafayette. Du côté de Lacolle, il est allé au Riverview et au Lacolle Inn.

Il s'est également produit sur scène à la Baie Missisquoi, notamment à l'hôtel Venise et au Château Blanc, ainsi qu'à Saint-Luc, à l'hôtel Chalet et à la grande Salle Bessette. Il est passé aussi par l'hôtel Boulevard à La Prairie

Évidemment, il a participé à des spectacles à Saint-Jean. Dans différents hôtels: le Canada, au Windsor, au Club Social. Puis ce fut le Tic Toc à Montréal, un cabaret à la mode de la Métropole.

Les «floor shows» étaient fort courus à l'époque. «Je me souviens d'un orchestre de douze musiciens à l'hôtel Bouillon de Saint-Paul. Il y avait aussi un excellent ensemble qui jouait entre autres, à la Baie Missisquoi.

«Il était dirigé par un pianiste remarquable, Billy Eckstein. Il m'a accompagné à plusieurs reprises. Nous nous entendions à merveille. Il trouvait que j'avais beaucoup d'oreille et que je tenais bien le tempo.»

D'ailleurs, Eckstein lui avait donné un bon conseil. «Tout d'abord, m'avait-il suggéré, attends que les gens viennent à toi pour t'offrir un engagement. En plus, exige qu'ils durent plus qu'un week-end».

Conrad Dupuis a suivi ces directives. Ainsi, il n'acceptait rien de moins que des contrats d'un mois à chaque endroit. Il aimait ce milieu. Les gens se conduisaient comme du monde.

C'était avant la généralisation de l'usage de la drogue. Ce qui ne gâtait rien, les cachets étaient raisonnables. «Toutefois, glisse monsieur Dupuis, je ne me suis pas enrichi durant ces années-là.

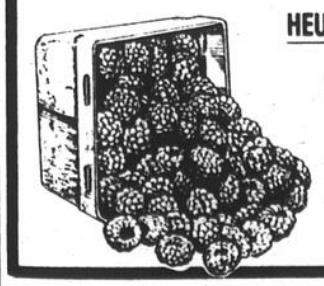
«Les gens me payaient la «traite», raconte-t-il. Je faisais de même quand arrivait ma tournée. En fin de compte, il ne me restait pas grand chose de ce que j'avais gagné, à la fin de la soirée. Malgré tout, je ne regrette rien.»

De cette époque, Conrad Dupuis garde un bon souvenir. Il n'a pas oublié non plus son école de danse. Au-dessus de l'ancien garage Lasnier et Galipeau, au coin des rues Saint-Georges et Richelieu.

En plus du «tap dance», il enseignait le Fox Trot, la valse, le blue et le jitterburg. «Je chargeais 50 cents la leçon. La majorité de mes élèves en prenaient en moyenne quatre par semaine.

Il se souvient de quelques-unes, dont une demoiselle Bissonnette et Georgette Galipeau. Il a apprécié aussi les services que lui a rendus son chauffeur privé, Lucien Beaudin, aujourd'hui décédé. C'est lui qui le conduisait à Saint-Paul, les soirs de spectacle.

FRAMBOISES
libre cueillette
CHEZ
C. Jutras
119, rang Versailles
Mont Saint-Grégoire



HEURES D'OUVERTURE:
de 8h30 à 18h
Fermé le dimanche
347-7088
(S.V.P. vérifiez la disponibilité)



Félicitations à **Madame Hélène Granger** de Saint-Jean-sur-Richelieu qui a mérité un bon d'achats de 99,99$ de la **Boutique Maxi Mode.** C'est une cliente de la boutique, **Madame Sylvie Goyette,** qui a tiré le billet gagnant. Sur la photo, **Madame Granger** est représentée par **Madame Jeannette Boudreau,** la tante de la gagnante.
Merci à tous les participants.

(PUBLICITÉ)

SEARS MC
studio de photographie
JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT
Offre en vigueur jusqu'au 28 juillet 1990
14.95
BÉBÉ, TU N'AS JAMAIS EU SI FIÈRE ALLURE!
Ensemble de 14 photos 2-8x10, 2-5x7 et 10 format portefeuille *



(cadre non compris)
Chez Sears, nos photographes sont des professionnels sous tous les points de vue. Ils s'assurent que votre bébé paraisse sous son meilleur jour afin d'obtenir des photos magnifiques!
Également disponibles: photos de passeport instantanées en couleur.
Le prix comprend 2$ de dépôt. Photos sur fonds traditionnels. Fond blanc, fond noir, vignette, double exposition et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses. 2$ de plus pour chaque personne additionnelle dans l'offre spéciale. Aucun rendez-vous nécessaire. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Les adultes et les familles sont les bienvenus. Sears Canada inc.
* grandeurs approximatives
Studio de photographie dans tous les magasins Sears, dans notre unité de ventes par catalogue de Saint-Hyacinthe et au Centre de Liquidation de Saint-Léonard.
MC Marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada
SEARS
Vous en avez pour votre argent...et plus!*

Conrad DUPUIS

Un métier presque disparu: celui de cireur de chaussures

Avant d'être barbier, Conrad Dupuis a commencé par cirer les chaussures. Puis, pendant quelque temps, il a exercé les deux métiers en même temps.

Toujours en cherchant à donner satisfaction à ses clients. «D'ailleurs, précise-t-il, le «shoe shine» n'est pas aussi facile qu'il paraît à première vue. Avant de parvenir à faire un travail convenable, un bon entraînement est indispensable.»



«Un samedi, je me souviens d'avoir ciré 100 paires de chaussures.»

L'expérience complète la formation. Toutes les opérations sont aussi importantes les unes que les autres. «Pour commencer, explique M. Dupuis, il faut nettoyer les chaussures à fond et les essuyer parfaitement. Avant d'appliquer une première couche de cirage, plus épaisse que la seconde qui va suivre.»

Le secret de la réussite: enlever le cirage entre ces deux applications. Avec ses mains. Conrad Dupuis avait développé une habileté particulière pour le faire. En battant la mesure et en gardant le rythme. Comme s'il avait dansé. C'était une pièce musicale.

Il répétait les mêmes gestes pour apporter la touche finale et faire reluire les chaussures comme un sou neuf. Avec ce grand linge qu'il manipulait avec autant de doigté.

Le bon cireur de chaussures avait un côté comédien. Spectaculaire, il était un artiste dans son genre. M. Dupuis en était un.

Ce travail lui a permis de connaître toutes les modes qui se sont succédées. En commençant parles guêtres qu'il fallait nettoyer à l'occasion, en passant par les bottines boutonnées. On se servait d'un crochet pour le faire.

Seulement les hommes se rendaient au salon de cirage. Les femmes y apportaient leurs souliers. «Pour une, Mme Poulin, la femme du pharmacien, m'arrivait régulièrement avec sept ou huit paires de souliers à la fois. En cuir vernis ou en suède.

Le «shoe shine» n'est pas aussi facile qu'il paraît

«J'avais tous les produits pour les entretenir. Le cordonnier Bédard qui venait d'Iberville, était aussi un bon client. Il avait sa boutique derrière le magasin de chaussures Saint-Germain. Il m'apportait de pleines boîtes de chaussures à cirer.»

Il n'a pas oublié non plus, Adrien Marcotte de Saint-Luc, le «spotteur». Il était dans la Police Provinciale. Avant l'apparition des autos patrouilles, la surveillance routière se faisait en motocyclette. En été seulement.

«Ces agents-là avaient de grandes bottine brunes qui montaient jusqu'aux genoux. Je cirais celles de M. Marcotte. Pour les souliers, je chargeais 10 cents. Dans ce cas-là, mes tarifs étaient plus élevés: 25 cents.»

Inutile de le préciser, les journées n'en finissaient plus. «À mes débuts, mon salaire de base était de $2.50 par semaine. Pour le compléter, je devais compter sur les pourboires. Je prenais tout ce qui se passait.

«Ainsi, un samedi, je me souviens d'avoir ciré 100 paires de souliers. J'avais commencé à sept heures a.m. pour terminer à une heure et demie le lendemain matin. J'étais mort de fatigue.»



«Je ne faisais pas que cirer les chaussures de mes clients. Je nettoyais également leurs guêtres.»



«Encore aujourd'hui, je ne laisse jamais de cheveux sur le plancher.»

À la longue, Conrad Dupuis avait développé une spécialité: teindre les chaussures. «J'ai appris avec Adrien Payette. Son patron, M. Saint-Germain l'avait envoyé étudier à Montréal. Ce travail était compliqué.

«Au départ, il fallait trouver la bonne teinte. Surtout quand une jeune fille qui allait se marier, nous arrivait avec ses souliers de noce et un échantillon de sa robe. Se tromper, aurait été presque une catastrophe.»

Son métier de cireur de chaussures, M. Dupuis l'a montré à un dizaine d'élèves. À part un seul survivant, tous les autres sont décédés. Ils sont rares ceux qui peuvent parler de cette époque maintenant révolue.

Conrad Dupuis le fait bien. Il n'a rien perdu de sa touche magique. La petite démonstration qu'il nous a donnée, le démontre bien. L'amour du métier est toujours le même. Comme le goût de vivre. Son «chum» le Sacré-Coeur, ainsi qu'il l'appelle, l'aide.

DU SOLEIL PLEIN LA VUE

FAITES DÉVELOPPER DEUX FILMS, procédé C41 PAYEZ LE DEUXIÈME À 50%

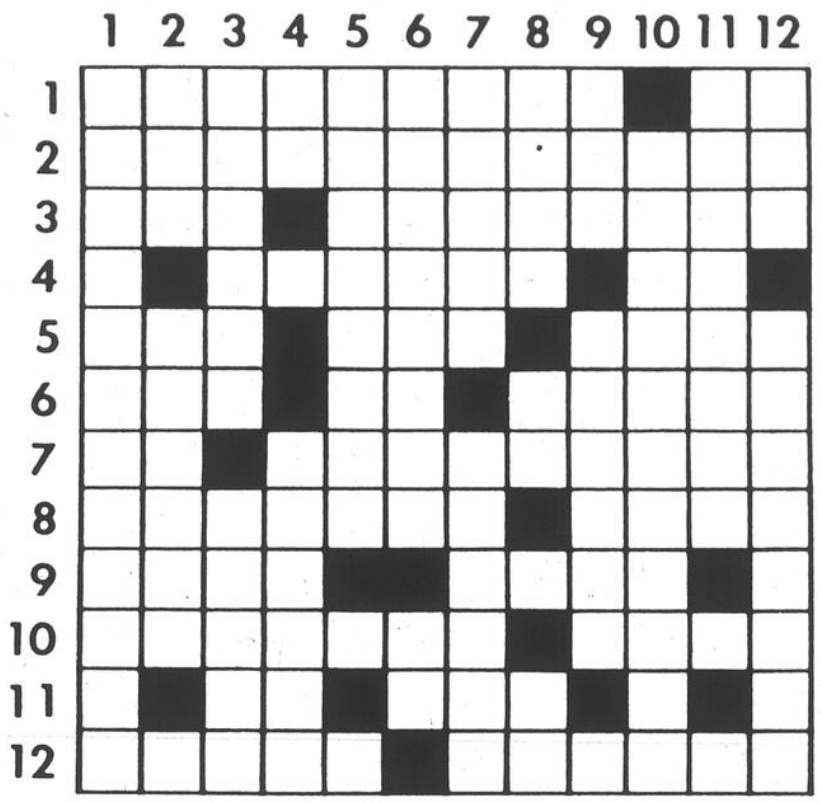
■ Promotion du 50% en vigueur du 4 juin au 8 septembre 1990
■ Cette promotion ne peut être jumelée avec aucune autre

PHOTAL

Carrefour Richelieu

600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5855

Mots croisés



32

MOTS CROISÉS
DÉFI

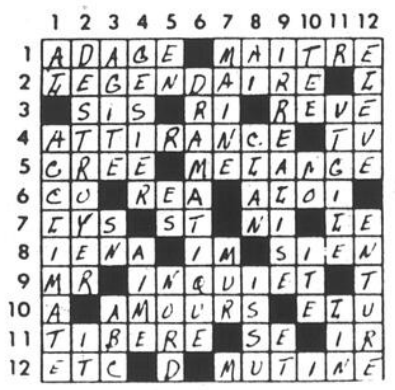
HORIZONTALEMENT

1- Assis sur les talons - Note de musique.
2- Qui inspirent le plaisir des sens.
3- Affirmation - Règle de conduite.
4- Répéta souvent une chose à quelqu'un pour la lui apprendre - À moi.
5- Les siens - Glace, en anglais - Mélodies.
6- Poisson d'eau douce, de couleur rouge - Actionné - Combina.
7- Négation - Pièce animée d'un mouvement d'oscillation régulier.
8- Exciter - Extirper.
9- Tendon - Examiné de nouveau.
10- Remplie, bourrée - Loi.
11- Calcium - Soustrait.
12- Personne ressemblant parfaitement à une autre - Appuie.

VERTICALEMENT

1- Proches.
2- Partie du corps humain - Publier.
3- Enveloppe d'osier, de jonc, pour bouteilles - Moyens subtils.
4- Petit cours d'eau - Rayai ce qui était écrit.
5- Accablas par violence.
6- Petite outre - Est/ouest.
7- Né après un autre - Immobilisa.
8- Victoire de Napoléon - Douze mois - Édouard.
9- Liquide qui s'extrait des plantes - Intimité conjugale.
10- Analogies.
11- Se dit d'une paire de laquelle on a ôté l'une des deux choses.
12- Provocant - Nom usuel de la serratule.

Solution du No. 31



Droits d'auteur protégés par Promotion G & P Inc., 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3

Jeux de lettres



Lise Ferland

Ah! les vacances

■ **À JOUER PARTIE DE SCRABBLE**

(Préparée par ordinateur)

N°	Tirage	Mot trouvé	Réf.	Pts
1	DOJITME			
2	D + ESASWT	MIJOTE	H-4	32
3	W + OSSTNU	DESISTA	5-E	32
4	OSTN + ARL	WUS	10-F	47
5	ONU?ILB	RELATONS	9-G	64
6	HEVAEER	BOULIN(e)	L-1	81
7	VEER + INS	HAJE	6-F	39
8	MLUGFAY	INVERSES	N-2	76
9	MUF + EER?	GAYAL	J-8	35
10	CAIECQL	F(o)RMULEE	12-E	76
11	Q + AGTREA	CALICE	13-B	33
12	GE + POPHA	ARQUANT	3-I	30
13	GEPOP + DM	AH	O-7	32
14	GEPOP + IU	DAM	11-I	19
15	GPI + NLUI	POUCE	B-10	30
16	GI + ZNSOK	LUPIN	C-7	17
17	GIZN + RIA	SOUK	8-A	69
18	NVIEEEF	ZINGARI	14-G	83
19	NVEEE + XO	FI	15-H	32
20	VEXO + EUR	ENTE	O-1	23
21	VOU + EEDT	XERES	A-4	24
22	OUEDT + TB	VE	A-14	20
23	OEDT +	BUT	14-M	18
24	ODT +	RUEREZ	G-9	15
		DO	2-I	12
				939

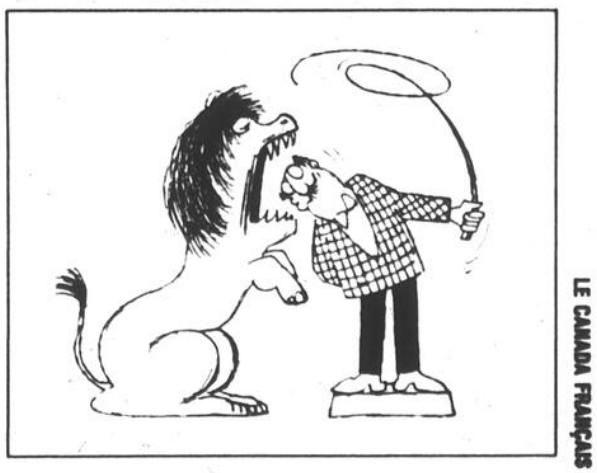
■ **Améliorez votre vocabulaire**

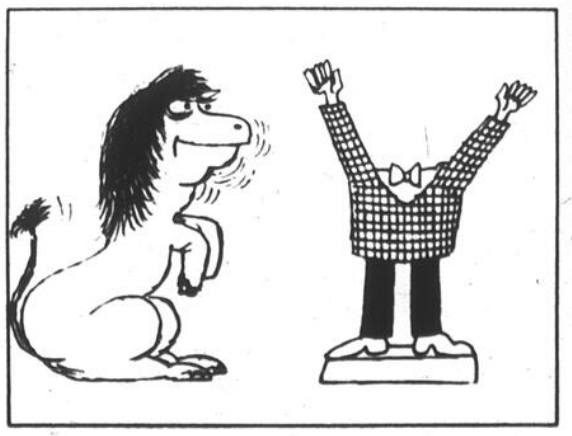
Dire d'une personne qu'elle est «d'affaires» c'est commettre un anglicisme. On aura plutôt recours aux termes suivants, selon le contexte: c'est un bon commerçant - il a le sens des affaires.

■ **Enrichissez votre vocabulaire**

Une GIBOULÉE est une pluie soudaine et de peu de durée, accompagnée souvent de grêle.

POUR rire





Petite expérience

HEBDO-SCIENCE

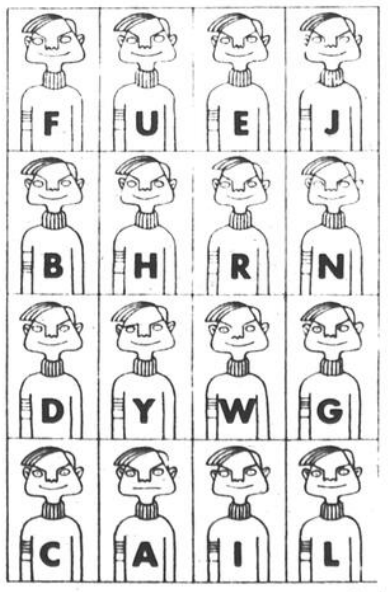
Des cadeaux précieux

Trois dames : Alice, Marguerite et Prudence possèdent chacune une pierre précieuse : un diamant, un rubis et un saphir. Elles les donnent à Brigitte, Roxanne et Francis. À partir des six indices suivants, trouve qui a donné et qui a reçu chacune des pierres précieuses.

1. Brigitte n'a pas reçu le saphir.
2. Alice n'a pas de diamant.
3. Roxanne a obtenu le rubis ou le saphir.
4. Marguerite possède un rubis ou un saphir.
5. Francis n'a pas eu de cadeau de Marguerite, car il ne veut pas de rubis.
6. Prudence a donné sa pierre précieuse à Francis.

La ville cachée

Sauf pour la lettre qui orne leur chandail, ces seize personnages ont tous l'air identiques. Mais six d'entre eux se distinguent des autres par un petit détail. Ce détail est différent pour chacun des six personnages. Découvre-les, puis regroupe-les d'après leur lettre, de façon à former le nom d'une ville bien connu de l'Estrie.Des cadeaux précieux : Alice donne le saphir à Roxanne. Marguerite, le rubis à Brigitte. Prudence, le diamant à Francis.



La ville cachée : Les six personnages différents sont les porteurs des lettres : B (manche gauche), R (cheveux plus courts), N (oreille droite), Y (sourcil gauche), G (œil droit), A (sourire). Les lettres remises en ordre: GRANBY.

Échec et mat



Guy Samson

Un classique dans le genre

Cette semaine je vous propose un classique dans le genre.

Au dernier Championnat Ouvert de Saint-Jean qui a eu lieu au mois de décembre dernier, cette position est survenue entre moi et un autre des membres du club d'échecs local, mon bon copain Yves Ducharme.



J'ai donc les blancs et mon Cavalier en «ç3» est en prise. Malgré cela, j'ai opté pour le coup. Cavalier en «g5».

La question est la suivante:

Les noirs au trait peuvent-ils prendre l'insolent Cavalier en «ç3» sans danger?

■ La solution

Prendre le Cavalier en «ç3» aurait coûté très cher aux noirs.

Exemple:

1. ... — d4xCç3?
2. Cxf7 — ...

Et les noirs ont le choix entre sauver leur Roi par 2- ..., Tf8. 3- CxDd8, et perdre la Dame.
Ou de protéger leur Dame et perdre la partie à la suite de:

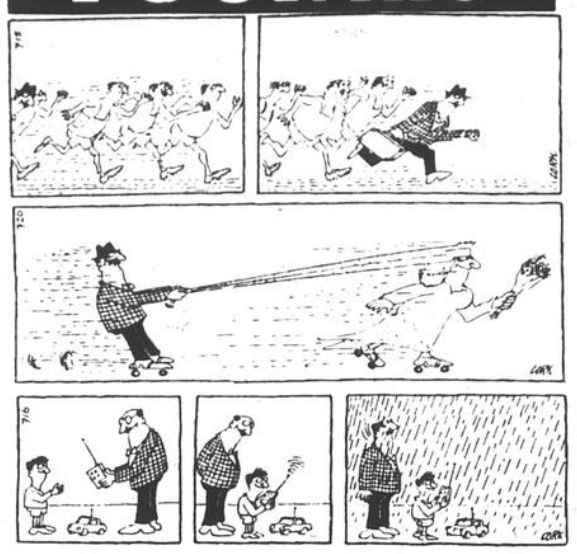
2. ... — Dç7
3. Ch6 + — Rh8
4. Dg8 + — T ou CxDg8
5. Cf7 — mat.

Dans la position du diagramme, Yves a joué prudemment, 1- ..., Tf8, et la partie s'est terminée par un verdict nul au 53e coup.

Cette façon de faire mat est fréquente, elle porte le nom de «mat étouffé».

Cette combinaison est vieille de six cents ans environ et a été publiée dans le livre du maître italien Damiano, édité à Rome en 1512!

POUR rire



Alcool —

Rares sont ceux qui ne peuvent pas

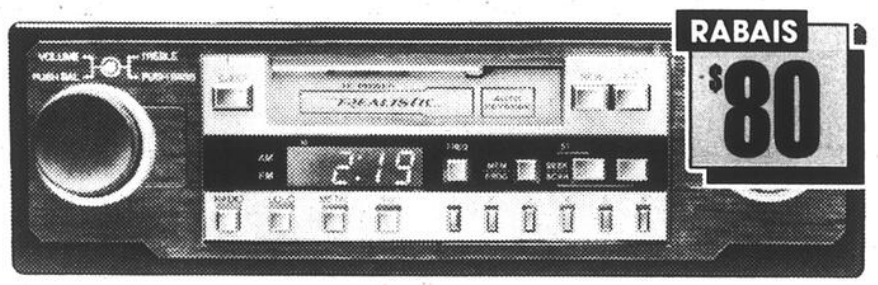
À notre connaissance, rares sont ceux qui ont échoué en appliquant pleinement notre méthode pour arrêter de boire. Ceux qui ne sont pas rétablis sont des gens qui ne peuvent pas ou ne veulent pas s'engager pleinement dans ce simple programme, et ce sont d'habitude des hommes et des femmes qui, par leur nature, sont incapables d'être honnêtes envers eux-mêmes. Il y a de ces malheureux. Ce n'est pas leur faute, ils semblent nés de cette façon. De nature, ils sont incapables d'adopter et de cultiver un style de vie qui exige une rigoureuse honnêteté. Dans leur cas, la probabilité de succès est au-dessous de la moyenne. Il y a aussi ceux qui sont affectés de graves désordres émotifs et mentaux, mais de ce nombre, plusieurs peuvent en fait se rétablir s'ils sont capables d'être honnêtes.

Si tu veux connaître notre méthode pour arrêter de boire? Appelle Alcooliques Anonymes, tél.: 347-6580.

RABAIS SOLEIL

Lecteur/radio numérique AM/FM stéréo 169.95 249.95

Présélection de 12 stations, inversion autom., exploration des stations. CI améliorant le signal et voyants à DEL. 12-1912



RABAIS $80

Répondeur téléphonique à 2 micro-cassettes 169.95 239.95

Message numérique et filtrage des appels. Avec télécommande 16 fonctions et code d'accès personnel. 43-8390



RABAIS $70

Téléphone mobile duplex intégral mains libres 399.00 Prix après solde 799.00

Capacité de 832 canaux & mémoire 30 numéros. H.-P./contrôleur intégrés, sortie de 3 watts. Facile à transférer. Avec support et fixations. 17-1076

Le téléphone doit être activé lors de l'achat pour un minimum de 6 mois Prix sans activation est 699 00



RABAIS $400

RABAIS 50%

Kit de caméra 35 mm avec image au point

Flash intégré. Avec film de 12 poses, 2 piles AAA, étui en vinyle et bandoulière. **Liquidation.** 16-8903

19.99 était 39.99

D'autres rabais soleil en vedette!

RABAIS $100! Magnéto à deux platines avec Dolby† B, départ synchronisé. 14-655. Cour. 249.95. . **solde 149.95**

RABAIS $60! Clavier polyphonique 4 notes avec micro intégré. **Liquidation.** 42-4004. Était 159.95. . . . . **99.95**

ACHAT SPÉCIAL! Antenne SRG montage à aimant. 21-1006. . . . . **19.95**

RABAIS 20%! Enceintes avec étui. 40-1303. Cour. 49.95. . . **solde 39.95**

RABAIS 33%! Montre sport de dame. 63-5066. Cour. 29.95. . . **solde 19.95**

RABAIS 23%! Réveil à étui pliant. 63-9039. Cour. 12.95. . . . **solde 9.95**

RABAIS 37%! Calculatrice portefeuille avec pile. 65-561. Cour. 15.95. . **9.95**

Radio Shack® DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE

Le solde expire le 31 juil. 1990

Le magasin Radio Shack ou détaillant participant est dans les pages blanches